

UNIVERSIDAD DEL AZUAY

Nº 8

universidad  
verdad

A graphic design on an orange background. The word 'universidad' is at the top and 'verdad' is at the bottom. A series of white vertical lines connect the two words, starting from the bottom of the letters in 'universidad' and ending at the top of the letters in 'verdad'. The lines are of varying heights and are connected at the top and bottom by horizontal bars, creating a grid-like structure that visually links the two concepts.



UNIVERSIDAD – VERDAD



REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DEL AZUAY

Nº 8

Junio de 1991





Bárbara Hess. Directora del Post-grado de Antropología del Desarrollo. Claudio Malo González. Decano de Coordinación Académica de la Universidad del Azuay y Jamil Mahuad en una mesa redonda sobre "Deuda Externa y Desarrollo en el Ecuador"

UNIVERSIDAD-VERDAD

Revista de la Universidad del Azuay

**Dr. Claudio Malo González**

Decano de Planificación y  
Coordinación Académica

**Licdo. Franklin Ordóñez**

Subdecano de la Facultad de Filosofía

**Eco. Jaime Arévalo**

Subdecano de la Facultad de Ciencias  
de la Administración

**Dr. Hernán Coello García**

Subdecano de la Facultad de Ciencias  
Jurídicas

**Dr. Paúl Turcotte**

Subdecano de la Facultad de Ciencia  
y Tecnología

**Arq. Vicente Mogrovejo**

Subdecano de la Facultad de Diseño

**Licdo. Luis Araneda**

Delegado del Consejo de  
Investigaciones

UNIVERSIDAD DEL AZUAY

**Dr. Juan Cordero Iñiguez**

Rector

**Dr. Claudio Monsalve Merchán**

Vicerrector

Administrativo-Financiero

**Dr. Claudio Malo González**

Decano de Planificación y  
Coordinación Académica

**Dr. Mario Jaramillo Paredes**

Decano de Investigaciones

**Licdo. Marco Tello Espinoza**

Decano de la Facultad de Filosofía

**Eco. Roberto Machuca**

Decano de la Facultad de Ciencias de  
la Administración

**Dr. Luis Tonón Peña**

Decano de la Facultad de Ciencia y  
Tecnología

**Dr. José Cordero Acosta**

Decano de la Facultad de Ciencias  
Jurídicas

**Arq. Manuel Contreras**

Decano de la Facultad de Diseño

Esta es una publicación de la

Universidad del Azuay

Av. 24 de Mayo 7-77 y Hernán Malo

Apartado Postal 981

Teléfonos: 811-494, 814-286

Cuenca-Ecuador

DISEÑO DE LA PORTADA

Arq. Dora Giordano Bacarelli

Arq. Diego Jaramillo Paredes

Facultad de Diseño de la Universidad  
del "Azuay"

La responsabilidad por las ideas expuestas en esta revista corresponde exclusivamente a sus autores.

Se autoriza la reproducción del material de esta revista y se pide citar la fuente.

Canjes y donaciones: Biblioteca "Hernán Malo González" de la Universidad del Azuay  
Cuenca

Apartado Postal 981

Cuenca-Ecuador

## CONTENIDO

NOTA DEL EDITOR.....	7
LOS AUTORES.....	9
¿POR QUÉ UNA ANTROPOLOGÍA DEL DESARROLLO? Marcelo Naranjo.....	13
IV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD, DESARROLLO: UNA IDEA A REPENSAR Juan Cordero Iñiguez.....	23
EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE DESARROLLO Claudio Malo González.....	51
DIEZ PARADOJAS DEL DESARROLLO RURAL Jan Knippcrs Black.....	71
CAMBIOS DE LA ESTRUCTURA SOCIOECONÓMICA EN CUENCA: 1950-1980 Lynn Hirschkind.....	113
MÁS ALLA DE LA POSMODERNIDAD Marco Vinicio Rueda, S. J.....	133
NOTAS SOBRE ANTROPOLOGÍA MÉDICA Y ETNOPSQUIATRIA Gustavo Vega Delgado.....	143
ETNODESARROLLO BAJO LA LUPA Andrés Abad Merchán.....	165





## NOTA DEL EDITOR

El Desarrollo, y su contraparte el subdesarrollo son características de estados nacionales contemporáneos provenientes de las transformaciones culturales generadas por la revolución industrial. Altos niveles de salud y bienestar físico medidos en términos de consumo per cápita de energía, bienes y servicios caracterizan a los países desarrollados. Países que estando en estrecho contacto con los industrializados no han alcanzado los modernos niveles de consumo y bienestar físico reciben el calificativo de subdesarrollados. Jan Knippers Black, en el artículo que publicamos en esta entrega, afirma que una de las "industrias" más prósperas en el Ecuador es la del desarrollo, sobre todo rural.

Organizaciones públicas y privadas, nacionales y extranjeras desde hace varios años han emprendido en una serie de programas de desarrollo con resultados muy diversos -lamentablemente desalentadores en muchos casos-. Considera la Universidad del Azuay que formación y conocimientos antropológicos son esenciales para proyectar y poner en práctica proyectos de desarrollo pues en muchos casos el fracaso de los mismos obedece a las diferencias culturales y subculturales existentes entre los planificadores y ejecutores de esos programas y los supuestos beneficiarios de los mismos.

Para contribuir a la solución de este problema la Universidad del Azuay organizó un Post-grado en Antropología del Desarrollo destinado preferentemente a aquellas personas que prestan sus servicios en organismos de esta naturaleza con la esperanza de que, reintegrados a sus funciones luego de concluir el Post-grado, contribuyan con sus conocimientos y experiencias a mejorar la eficacia de los proyectos y a evitar fracasos de los mismos superando las actitudes impositivas y paternalistas de quienes "desde arriba" pretenden imponer criterios desconociendo la realidad cultural de las

comunidades a las que se pretende "favorecer" y salvarlas de las penurias del subdesarrollo.

Contiene esta entrega de UNIVERSIDAD - VERDAD artículos que tienen que ver con la Antropología del Desarrollo cuyos autores, casi en la totalidad de los casos, directa o indirectamente están vinculados al Postgrado.

## **LOS AUTORES**

**MARCELO NARANJO**

Ph.D. en Antropología por la Universidad de Illinois. Decano de la Facultad de Ciencias Humanas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Director del Post-grado de Antropología del Desarrollo de la Universidad del Azuay.

**JUAN CORDERO I.**

Dr. en Jurisprudencia por la Universidad de Cuenca. Rector de la Universidad del Azuay.

**CLAUDIO MALO G.**

Dr. en Filosofía y Letras por la Universidad de Cuenca. Decano de Coordinación Académica de la Universidad del Azuay.

**JAN KNIPPERS BLACK**

Ph.D. en Estudios Internacionales por The American University, Washington D. C. Profesora del Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Nuevo México, Albuquerque.

**LYNN HIRSCHKIND**

Ph.D. en Antropología por la Universidad de Wisconsin. Profesora del Post Grado de Antropología del Desarrollo de la Universidad del Azuay.

**MARCO VINICIO RUEDA**

Doctor en Antropología por la Universidad Sorbona, París. Exdecano de la Facultad de Ciencias Humanas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Profesor del Postgrado de Antropología del Desarrollo de la Universidad del Azuay.

**GUSTAVO VEGA D.**

Doctor en Medicina por la Universidad de Cuenca. Vicerrector de la Universidad de Cuenca. Alumno del Postgrado de Antropología del Desarrollo de la Universidad del Azuay.

ANDRÉS ABAD M.

Alumno del Postgrado de Antropología del Desarrollo de la  
Universidad del Azuay.

**¿POR QUÉ UNA ANTROPOLOGÍA DEL  
DESARROLLO?**

**Dr. Marcelo Naranjo**



## **¿POR QUE UNA ANTROPOLOGÍA DEL DESARROLLO?**

El Ecuador, al igual que la mayoría de los países tercermundistas enfrenta un muy severo reto: encarar el fin del siglo y el advenimiento del siguiente con una seria y coherente propuesta que le posibilite su desarrollo. Esta monumental tarea no puede ser propuesta más si no queremos comer el riesgo de la misma disolución del Estado Ecuatoriano. Las pésimas condiciones socioeconómicas de grandes sectores poblacionales, así como el notorio deterioro de las instituciones estatales nos hacen presagiar un futuro realmente gris. O logramos desarrollar el país o la anarquía y violencia harán presa de él. No hay alternativas intermedias.

Reconociendo que la tarea es inevitable, también deberemos estar conscientes de la dificultad de la misma, fundamentalmente porque involucra a una serie de elementos de la más variada índole: económicos, políticos, sociales, culturales, etc. Además, todo proceso de desarrollo entra en el esquema de las condiciones no sólo endógenas sino exógenas, respecto de las cuales la capacidad de actuación de nuestros gobiernos se ve minimizada ciertamente.

Desde otro punto de vista, el problema del desarrollo no es nuevo, él ha estado presente desde siempre y en todas las circunstancias, de una u otra manera ha tratado de ser solucionado. Desventuradamente, la modalidad de entenderlo y de pretender solucionarlo no siempre ha sido la correcta. Concretamente, al tema del desarrollo se le ha visto desde una perspectiva eminentemente económica, como un problema que de principio a fin sólo tiene ese horizonte y que de él dimanar todas las consecuencias negativas. Sin desconocer la enorme importancia del factor económico no debemos pensar que es el único agente causal y que, las soluciones que en relación con él se esbozen deban ser exclusivamente de naturaleza económica. Sin temor a equivocarnos podríamos señalar que un alto

grado de fracasos en planes, programas y proyectos de desarrollo implementados por instituciones tanto estatales como privadas tienen como responsable al hecho de mirar al desarrollo sólo desde una perspectiva dentro de la cual el factor social, el ser humano se ve absolutamente olvidado.

Si lo expresado en líneas anteriores es una realidad, resulta evidente, necesario y urgente el que al problema del desarrollo se lo enmarque dentro de una perspectiva integrativa, dentro de la cual, tomando una serie de elementos causales, se los jerarquice y, en base a ese ejercicio se pueda emprender en la tarea de su interpretación y eventual solución. En esta visión integradora se hará impostergable "rescatar" el papel protagónico del actor social por y para quien debería estar dirigida cualquier tipo de acción. En más de una circunstancia hemos manifestado que uno de los grandes inconvenientes que tienen las visiones estructurales relativas al desarrollo, precisamente estriba en este olvido del actor social, primer protagonista del problema y muchas veces víctima de la serie de impactos a los que se hace acreedor por la omisión de su importancia y papel.

El problema señalado anteriormente adquiere mucha más importancia y vigencia si tomamos en cuenta las características propias y peculiares de la sociedad ecuatoriana donde los factores culturales, étnicos y lingüísticos tienen un peso muy significativo y cuya trascendencia debe ser entendida y aceptada. No es suficiente que a través de la Constitución de la República sean reconocidas como válidas esas características de la sociedad ecuatoriana; lo más importante es que aquel reconocimiento sea plasmado en hechos que viabilicen el contenido legal.

Desde otro punto de vista, es menester destacar que la incidencia de los factores culturales lingüísticos y étnicos son parte integrante de la cotidianidad de este país, y que, por lo tanto, los análisis de la sociedad ecuatoriana, y concomitantemente con ello, las propuestas de cara a su desarrollo no pueden prescindir de su enfoque serio y científico. Dentro de esta perspectiva resulta evidente que la interpretación de la sociedad ecuatoriana realizada única y exclusivamente a la luz de la lucha de clases no cubre todo el



horizonte de incidencia de los problemas y que, por dicho motivo, tiene que ser enriquecida por la incorporación de nuevos elementos como los culturales y étnicos si queremos comprender de una forma integrativa la dinámica social ecuatoriana y si aspiramos a caminar con pasos más certeros dentro de la perspectiva del desarrollo. Estas proposiciones que dentro de una perspectiva de análisis social pasarían a ser axiomáticas, no tienen la misma adjetivación tratándose de la praxis de los diversos gobiernos quienes minimizan, cuando no ignoran, la vigencia e importancia del factor social con sus especificaciones y características. El último levantamiento indígena ocurrido en el país nos puso en evidencia no solamente la incapacidad del aparato estatal para resolverlo, sino y fundamentalmente, nos alertó y recordó que variables de naturaleza cultural, étnica, simbólica, lingüística, etc., están vivas y tienen un gran número de adherentes. Bajo ese panorama ¿es posible hablar de desarrollo con la prescindencia de variables como las que hemos mencionado? ¿La economía por la economía es capaz de dispararnos en la carrera del desarrollo? ¿Sólo la magnitud económica debería ser tomada en cuenta si queremos desarrollarnos? Creemos que la respuesta cae por su propio peso, se imponen nuevas modalidades de mirar y analizar los hechos y en función de ellos tomar resoluciones.

De lo visto hasta aquí creemos que el enfoque adoptado en tomo al problema del desarrollo ha sido errático. La perspectiva macro-estructural no ha permitido ver con claridad las otras importantes aristas del problema. Las grandes cifras, la realización de grandes planes y programas de desarrollo, las grandes inversiones por desventura "no desarrollan" al país. La polarización social y económica de la sociedad ecuatoriana es un hecho que todos los días lo palpamos. No dudamos de la buena voluntad y de las buenas intenciones que generalmente van detrás de estos esfuerzos, pero lo que sí podemos afirmar es que el modelo de desarrollo adoptado categóricamente no es el que nuestra sociedad, de acuerdo con sus características particulares lo requiere. Metodológicamente inclusive se ha cometido el grave error de impulsar el desarrollo desde arriba, olvidando que los grandes conglomerados sociales de abajo son quienes no sólo más necesitan, sino que ellos también tienen su visión del problema y aproximaciones para las soluciones, no obstante ello, nunca son tomadas en cuenta como entes actuantes sino sólo como

sujetos a quienes se les impone preceptos y medidas. De esta actitud adoptada por los diversos gobiernos, la respuesta de estos grupos sociales no se hacen esperar. El rechazo, la no colaboración pasan a ser la norma plenamente entendible en el contexto en el que nos venimos refiriendo.

Tomando en consideración que uno de los sectores neurológicos de la sociedad nacional -neurálgicos por su desamparo y situación en la que están sumidos- son los sectores campesinos e indígenas, y pensando en que dichas agrupaciones son las que más necesitan estar involucradas en acciones de desarrollo, la omisión de su criterio, la prescindencia de sus puntos de vista en materias que les son de absoluta incumbencia resulta poco menos que un absurdo, error que por desventura se insiste en cometerlo. Si eso decimos de las sociedades ubicadas en las zonas rurales, qué podemos decir de los sectores urbanos desposeídos, integrados por gente migrante en su mayoría. Ellos también viven estas aproximaciones equivocadas del desarrollo y ellos también se ven privados de cualquier vinculación participativa en materia de desarrollo, no obstante también ellos deben tener propuestas adecuadas y acordes con su realidad.

Por las consideraciones expuestas resulta necesario el que se cambien los enfoques relativos al tratamiento que se debería dar al problema del desarrollo, para lo cual es menester adoptar nuevos modelos y nuevas estrategias encaminadas a tal fin. Precisamente, es en el ámbito de esta necesidad y urgencia que se plantea el auxilio científico de una disciplina que nos permita mirar el problema desde una perspectiva más acorde con las características específicas de la sociedad ecuatoriana, ciencia que, interesada también en el problema del desarrollo y su solución, pueda encararlas en una visión más objetiva, más apegada a los diversos procesos históricos que dicen relación a nuestra realidad. En este sentido resulta una necesidad la emergencia de la Antropología del Desarrollo porque su teorización y metodología nos posibilita un enfrentamiento mucho más acorde con nuestras necesidades propias, y, fundamentalmente con las aspiraciones de los grandes conglomerados sociales que pugnan por el desarrollo. Siendo la Antropología, y para el caso que nos ocupa, la Antropología del Desarrollo una disciplina científica que destaca el valor de los diversos estamentos de una sociedad, y depositando una

gran importancia en la reflexión de temas como el relativo a la cultura, etnicidad, multilingüismo, esta ciencia se constituye en la herramienta más idónea para dar un giro a los tradicionales enfoques que en materia de desarrollo se han dado, con los resultados magros que ya se han ponderado.

La Antropología, por definición Ciencia del Hombre, precisamente pone especial cuidado en su tratamiento integral, destacando el papel de los diversos individuos y conglomerados sociales, destacando sus diferencias, pero entendiéndolas a estas no desde una perspectiva valorativa, sino en el gran aporte que pueden proporcionar, el cual será viabilizado a través de sus distintas expresiones. El momento que estamos en capacidad de entender, y luego aceptar que existe una distinta manera de ver el mundo, una diferente Cosmovisión, estamos en el camino correcto para poder programar acciones acordes con esas realidades particulares y, de ese modo, siendo esto fundamental, podremos alcanzar una respuesta valorativamente positiva, por parte de estos segmentos sociales diferentes, a las acciones, planes y programas de desarrollo encaminados a favorecerles, ya que serán más acordes con su visión del problema y por lo tanto, más participativos y que en una gran medida podrán respetar y alinearse con aspiraciones e intereses particulares que requieren acciones particulares. No estamos sugiriendo una atomización a nivel de planes y programas así como de proyectos parciales. Lo que estamos impulsando es la idea que en ese tipo de acciones se incluyan elementos que respeten a las entidades culturales y étnicas y que de sujetos pasivos, pasen a ser socios participantes de las grandes tareas que el desarrollo implica.

Ya hemos resaltado el papel protagónico que en materia de Desarrollo le correspondería jugar a la ciencia antropológica. Ahora bien, es menester destacar que la figura del antropólogo es la condición necesaria para que el modelo resulte, se efectivice. Desde esta perspectiva el rol que está llamado a jugar el antropólogo-investigador de campo es fundamental ya que él, por su formación, será el ente más calificado no sólo para entender de mejor manera las particularidades de los diversos segmentos sociales, en un amplio contexto, sino que se podría constituir en el verdadera ente que sirva de puente entre las tareas de planificación para el desarrollo

implementadas, o que se pretenden implementar, por parte del Estado u otro organismo de desarrollo, y los planteamientos formulados por los diversos grupos sociales que están llamados a serles beneficiarios de tal o cual iniciativa.

Categoricamente podemos manifestar que el antropólogo investigador se convertiría en el interlocutor válido en el diálogo a establecerse entre entidades de desarrollo y sectores involucrados en él.

En líneas anteriores decíamos que en un país como el Ecuador las diferencias susceptibles de ser entendidas con el auxilio de la Antropología eran cosas de todos los días, que estaban inmersos en la cotidianidad. Precisamente por ello, la tarea del antropólogo se vuelve indispensable, no como recolector de información exótica, sino como portavoz y decodificador de los muy ricos contenidos ideológico-culturales de los pueblos donde él trabaja. Siendo así, resulta verdaderamente censurable el observar cómo se prescinde en los equipos de investigación y ejecución de proyectos estatales y no estatales del muy valioso aporte que podría ser proporcionado por el antropólogo. La cadena interminable de esfuerzos fallidos, proyectos mal ejecutados, etc., tiene su gran dosis de explicación en la ninguna importancia depositada en la antropología y los antropólogos, con el agravante adicional que una vez que las cosas no marchan la responsabilidad de los fallos gratuitamente se imputan a las personas que supuestamente debieron ser los beneficiarios de los proyectos, cuando los inconvenientes surgieron de la forma precisa y la falta de visión inicial para integrar nuevos componentes dentro de los proyectos que digan relación a una realidad específica que debió haber sido considerada con anticipación.

La mayoría de proyectos son diseñados para un ciudadano homogenizado generalmente de características ciudadinas que en muy poco se parece, a todo nivel, con el campesino o indígena de cuyas características propias se hace caso omiso. Deberemos insistir en la trascendencia que debería tener el trabajo de los antropólogos del desarrollo por ser ellos quienes, a través de su labor y conocimiento podrían ayudar a solucionar este tipo de problemas alcanzando mejores resultados a todo nivel.

Precisamente es en este contexto en el que nace la idea de organizar un curso de post-grado en la que en ese entonces era la Pontificia Universidad Católica-Sede Cuenca. La idea fue madurando poco a poco y después de una serie de vicisitudes pudo llegar a un final feliz en el cual se hizo realidad la realización de dicho curso. Cabe destacar que a más de la idea original de preparar a profesionales en el ámbito del Desarrollo desde una perspectiva humanista posibilitada por la ciencia antropológica, también fue una idea básica el posibilitar la emergencia de un pensamiento social distinto, más acorde con nuestra realidad y características peculiares, cuyo principal ámbito de irradiación sería la región austral, en primer lugar, y luego hacia todo el país, ya que, por desventura, el problema del desarrollo es factor integrante de la dinámica nacional en forma generalizada.

Enfrentados a la parte final de la realización del ciclo de postgrado en Antropología del Desarrollo estamos en la capacidad de afirmar que los objetivos iniciales a través de los cuales se organizó el curso, han sido cumplidos con creces. Que si bien es cierto a lo largo del camino han surgido algunos problemas, estos han sido oportunamente superados y que el producto final es altamente positivo. Los futuros graduandos han recibido una formación de alta calidad, han sido expuestos a planteamientos y escuelas de pensamiento muy acordes con la naturaleza del problema, se han suscitado debates muy interesantes y enriquecedores y su formación práctica también ha sido realizada con mucho celo. El nivel de exigencia desde la formalidad del horario (tiempo completo) hasta el cumplimiento de los requisitos habilitantes para su graduación han sido cumplidos con extraordinaria rigidez todo lo cual ha contribuido para que la excelencia académica haya sido el elemento pautal de su realización. Tenemos mucho gusto en ofrecer a la naciente Universidad del Azuay, a la Provincia y al País un equipo de profesionales bien preparados en materia de desarrollo, quienes, sin lugar a dudas, en sus respectivas instituciones en donde laboran se convertirán en elementos multiplicadores para el mejor entendimiento y solución de un tema tan complejo como es el del desarrollo. Por todo lo anotado, creemos que es totalmente justificada una visión desde la Antropología del Desarrollo ya que, a no dudarlo es la que mejor responde a las características propias de nuestro país.



**IV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA  
JUVENTUD DESARROLLO: UNA IDEA A  
REPENSAR**

**Dr. Juan Cordero Iñiguez**

**Jesólo (Venecia)  
Septiembre 1989**





## **IV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD DESARROLLO: UNA IDEA A REPENSAR**

### **INTRODUCCIÓN: CUENTO**

En una ciudad llamada Ecumene existía un hogar bendecido por Dios con dos bellos hijos que recibieron los nombres de Boreal y Austral. El primero, Boreal, muy robusto, fue objeto de todas las atenciones de sus padres y más cuando iba superando las cifras estandarizadas: era más alto y tenía un peso superior al de los niños normales. El segundo, Austral, delgado y pequeño presentaba síntomas de ser débil: muy emotivo, sumamente sensible y malo para las matemáticas.

Los dos llegaron, a su hora, a la edad de la pubertad y los contrastes se hicieron más notorios. El primero sobrepasó con mucho la plenitud del desarrollo; el segundo no mostraba síntomas de recuperación y fue objeto del abuso de Boreal, quien adquirió complejos de superioridad. Austral se tornó en un ser sumiso que cuando reclamaba sus derechos recibía de su hermano una pequeña dádiva para que pueda subsistir.

Los dos murieron jóvenes. Boreal, hastiado de placeres y de confort. El segundo, afectado por una enfermedad endémica.

El bello hogar quedó huérfano, triste y en silencio...

### **LOS PAÍSES DESARROLLADOS Y LOS SUBDESARROLLADOS**

Este simple relato establece un símil con lo que ha ocurrido en la humanidad.

Hay una gran división, al parecer irremediable, por lo menos hasta ahora, entre los países ricos, los llamados DESARROLLADOS y los nuestros, los pobres, denominados SUBDESARROLLADOS. Y la brecha se ahonda y no hay síntomas claros de rectificaciones. Por un lado se sigue explotando, con la voracidad que tiene el rico, de ser cada vez más rico. Se siguen vendiendo más que antes -ahí están las estadísticas- armas muy costosas y sofisticadas a nuestros países que tienen poblaciones famélicas. Eduardo Frei dice al respecto: "Centenares de informes y documentos levantan un verdadero clamor frente a este último hecho, pues con sólo el diez por ciento o bastante menos de lo que actualmente se gasta en elementos bélicos se podría erradicar la extrema miseria en el mundo que afecta en la actualidad a más de mil millones de personas. Y esa monstruosidad, en vez de disminuir, aumenta y para mayor escándalo, no sólo participan los grandes países, sino también algunos relativamente pequeños". <sup>(1)</sup>

Se sigue agobiando con préstamos y deudas que no permiten levantar la cabeza... Y se sigue envenenando con una impresionante propaganda masiva, transfiriendo a nuestros pueblos los "contravalores", creados para las poblaciones de esos países ricos: DINERO, CONSUMO Y ESTATUS, una trinidad demoníaca. Se enseña que la felicidad está en eso: en tener más y más dinero, en consumir más y más, aunque sea innecesario; en gozar sin límites de todo placer sensual; en ocupar un puesto destacado - a cualquier costo- en una sociedad con esos valores...

## **LA GENERACIÓN PASOTA**

El manejo de la propaganda ha facilitado el manipuleo de las conciencias y hoy muchos jóvenes están desprovistos de auténticos ideales. La juventud está cayendo en lo que Amando de Miguel llama la GENERACIÓN PASOTA O PASOTISTA, despreocupada por cualquier interés trascendente, con un existencialismo llevado al extremo de "pasar bien en cada Ínstame", sin preocuparse por los antecedentes ni las consecuencias sin que les pese ni el ayer ni el mañana. Pasar bien, con egoísmo, concentrándose únicamente en su "yo", sin la menor solidaridad con los demás: usar el sexo, la droga, y de todo lo que se ponga en sus manos para el disfrute del momento. Y los regímenes políticos, socialistas y capitalistas, por igual, han

contribuido para que se generalice esta forma de pensar. Como el supremo valor para unos y otros está en lo económico (Materialismo y pragmatismo se identifican en este campo), el hombre sólo se ha dedicado a buscar riqueza y a gozar de ella en este mundo, sin preocuparse en su trascendencia ultraterrena que no existe para unos o que intencionalmente ha sido olvidada por otros. Así se ha creado en ambos lados una generación narcisa que ha matado a Cristo porque no cree en la religión, que está matando a Einstein porque ya no cree ciegamente en la ciencia y que ha matado a Marx porque no cree en la política. <sup>(2)</sup>

La juventud en gran parte del mundo se ha desacralizado, se ha vuelto indiferente o no cree en Dios. La religión, el sentido trascendente que ella predica, el respeto a unos valores que propicia, no les dice nada. Hay razones profundas que explican el que Dios no esté presente como Norte, en la vida contemporánea, pero quizá la falta de testimonio de quienes dicen profesar una fe religiosa, es lo que más ha desilusionado a muchos jóvenes.

La ciencia, que despertó una fe ciega por las maravillas, por los "milagros" que puede lograr, es ahora también una fuente de desilusión. La ciencia tiene sus sombras y ha sido utilizada, lamentablemente, para la destrucción de la vida humana, animal y vegetal; para la alteración de los fenómenos naturales; para la alienación y para la creación de divisiones más marcadas entre los pueblos, pues hoy, más que nunca (especialmente por la ciencia y la tecnología), unas naciones se han vuelto angustiosamente más pobres y otras terriblemente más ricas.

La política, que es la mejor vía para promover el desarrollo de los pueblos ha decepcionado a una buena parte de la juventud. En muchos países capitalistas la mala política ha conducido a un individualismo materialista, a una desequilibrada distribución de los ingresos, al irrespeto de los derechos humanos, al acrecentamiento de las injusticias y de las desigualdades irritantes, a la represión, al odio... En los regímenes dictatoriales y autoritarios y en los cerrados de los países socialistas ha ocurrido algo similar: no se respetan las libertades, la suprema ley es la seguridad del Estado y los derechos humanos están supeditados a ella; se han suprimido los partidos

políticos, a excepción del que gobierna, que se vuelve omnipotente a través de una burocracia represiva y no ha respondido, en muchos casos, a la expectativa de una mejora substancial en las condiciones de vida. Aún más, sus altos dirigentes, han mostrado las mismas debilidades, que los de otros regímenes: corrupción, enriquecimiento ilícito, vanidad y culto desmesurado a su personalidad...

Dentro de este oscuro panorama se ha formado una generación que se ha contagiado de sus males y que se ha volcado a un YAISMO y aun YOISMO radicales; por una parte preocupada por el ahora y el aquí, el presente que se vive y nada más, y por otra, centrada en su "yo" y pendiente sólo de sus pequeños problemas personales.

Esta forma de pensar y de sentir, más generalizada entre los jóvenes que pertenecen a los países desarrollados en los que han solucionado sus problemas económicos, se está extendiendo también a la otra juventud, a la de nuestros países del Tercer Mundo y a la de los países socialistas. Se puede ver entre nosotros que hay una enorme diferencia entre la juventud que pertenece a los niveles sociales privilegiados -que sólo piensa en el placer- y la otra mayoritaria, que se esfuerza por ser "alguien en la vida", que quiere superarse, que tiene una escala de valores más amplia y que aún piensa en el sacrificio y en la solidaridad con los demás y no sólo en sí mismos.

Similar preocupación hay en este tiempo tanto en los gobiernos de los países capitalistas como socialistas, en torno a la carencia de valores en sus respectivas juventudes que hoy caminan más por el sendero del quemeimportismo y de la anarquía que por el del heroísmo y el sacrificio. Uno de los problemas básicos del Ministerio de Cultura de la Unión Soviética es que el nivel de aspiraciones de los jóvenes rusos es muy similar al de los hijos de los gerentes o ejecutivos de las grandes empresas de los Estados Unidos de Norteamérica. Los jóvenes soviéticos hoy son más CONSUMISTAS que COMUNISTAS o marxistas más o menos serios.

Los esfuerzos de las generaciones de los dos primeros tercios del siglo XX, las de nuestros padres y abuelos, se concentraron, a veces con exceso, a alentar una sola faceta del desarrollo: "la

económica" y su resultado no ha sido otro que el de la creación de las "mejores condiciones" para que surjan las actuales generaciones consumistas, con una inagotable voracidad por el bienestar material y por el placer, con todas las consecuencias que ello conlleva, entre las que están el marcado desequilibrio mundial entre países pobres y ricos y la pérdida del sentido mismo de la vida.

Dentro de este panorama mundial, quizá muy pesimista, comienza a resurgir una juventud idealista, que está empezando a reaccionar con decisión. Hoy se habla mucho de la toma de conciencia o "concientización", es decir, de la reflexión y del análisis, para luego responder positivamente en la búsqueda de soluciones. Una nueva juventud, quizá minoritaria, está volviendo a reflexionar, a repensar en lo que le está ocurriendo a ella misma y sobre lo que está pasando en un mundo en el que se han perdido unos valores que se consideraban positivos y de trascendencia para todos.

Una generación pasota como la que en este momento predomina en gran parte del mundo no tiene mucho que decir en un "Encuentro de la Juventud" como este, que tratará en una semana del problema del desarrollo integral (es decir humano), de todas las latitudes del planeta. Poco o nada puede hacer esa juventud, sobre todo, cuando se quiere producir un cambio después de las necesarias reflexiones para actuar con buenas motivaciones y con decisión.

Ventajosamente, hay también hoy, entre la juventud de los países ricos, un sector quizá minoritario, que piensa ya claramente en los problemas que se están produciendo y que se agravarán en el futuro, si se sigue con una actitud "pasotista". Ya hay jóvenes que se han vuelto a preocupar de los otros, despojándose de ese excesivo egoísmo que ha desmotivado sus existencias. La presencia de vosotros aquí es seguramente un buen síntoma de que hay la esperanza de un cambio y que la desorientación ante tanta incertidumbre, ante la falta de testimonio, ante la inautenticidad, está pasando. Vuestra presencia aquí significa que tienen también un mensaje y que quieren expresarlo con claras y altas voces; que tienen también un programa de vida y que se sienten con fuerzas para luchar por él. Hay siete días para dialogar y ofrecer un nuevo proyecto existencial a la juventud del mundo, trabajemos por él.

## **REPENSAR EL DESARROLLO**

Repensar el desarrollo es tarea difícil frente al hábito de pensarlo sólo como algo meramente económico o frente a la actitud de no pensar más allá del "yoísmo" y del "yaísmo"

El dinamismo de la segunda mitad del siglo XX es algo inusitado. Lo que ha ocurrido en estos últimos cuarenta años en muchos campos es superior a todo lo que ha ocurrido en "toda" la historia de la humanidad. Este mismo dinamismo debe aplicarse también a la búsqueda de soluciones para los graves problemas que nos hemos creado. Es todavía válida la afirmación de Henri Bergson de que todos los instrumentos, toda la tecnología es como la prolongación de los brazos del hombre dándole una dimensión física mayor, un crecimiento inmenso, pero lamentablemente su alma quedó demasiado pequeña. Con otros términos, con mayores connotaciones, se puede decir que en la "dimensión espiritual", no ha creído en el hombre.

Hace poco (21 de junio) se conmemoraron veinte años de haber pisado el hombre el suelo lunar y después de unos pocos días (27 de junio) el Presidente de los Estados Unidos anunció que el hombre irá a Marte en vehículos tripulados en viajes que durarán varios años. En el otro extremo están nuestras relaciones interpersonales que aún tienen mucho de resabios de la época paleolítica.

Repensar es una tarea que se os pide a vosotros, jóvenes de tan variados países del mundo. Y las soluciones tendrán que emerger de vosotros mismos. Nosotros podemos ser críticos y hasta hipercríticos, interlocutores o suscitadores de ideas, pero las decisiones y las acciones están en vuestras manos.

## **UNAS BREVES IDEAS SOBRE EL CONCEPTO DE DESARROLLO**

La moderna concepción del desarrollo arranca desde el siglo XVII y va definiéndose como un aumento rápido y sostenido del

producto real por habitante. El enfoque que se dio inicialmente, exclusiva o predominantemente económico, se mantuvo hasta ahora. Los principales indicadores del desarrollo aún siguen mensurables económicamente.

El crecimiento constante de algunos países ha llevado a la conclusión de que el desarrollo debe ser indefinido, sin considerar que hay otros sectores del Planeta que no tienen ese crecimiento, que a veces tienen un estancamiento y que hay casos de retrocesos o de tasas negativas. Si todos los países aspiran a tener y mantener el mismo ritmo que el que tienen los países desarrollados, la tierra no tendría la capacidad de responder a la demanda de sus recursos y su contaminación y destrucción, tan rápida, que se crearían condiciones catastróficas para la humanidad en el primer tercio del siglo XXI.

El desarrollo sostenido de los países europeos y de unos pocos de otros continentes, ha sido posible gracias a los crecientes conocimientos científicos aplicados a los fenómenos naturales y a la transformación del ambiente según las necesidades de la población. Y el progreso científico ha sido incontenible, sorprendente, imprevisible, revolucionario, sobre todo, en estos últimos cincuenta años. Y se presume que se continuará con el mismo ritmo por algunas décadas más. Ante esto nos preguntamos. ¿Seguirán contribuyendo los avances científicos al incremento de las distancias entre los países pobres y ricos?

Para el continente latinoamericano los conceptos de desarrollo y subdesarrollo adquirieron rasgos precisos a partir de los años sesenta, aunque la distinción ya la empleó la CEPAL (Comisión Económica para la América Latina), hacia 1949. Se utilizó también, inicialmente, en mayor grado, los términos "países del centro" y "países periféricos", con la misma significación de países desarrollados y subdesarrollados. Lo peyorativo de este último término hizo que se lo sustituyera por el de "países en vía de desarrollo", expresión que la acogió y la defendió con entusiasmo Juan XXIII, sobre todo por el optimismo que podía infundir en quienes se empeñaban en mejorar la situación de los países pobres.

Se cuestionó científicamente la concepción del desarrollo unidimensional cuando se formuló la teoría de que el desarrollo que trabaje sólo con variables económicas es insuficiente. Se comenzó entonces a hablar de variables extraeconómicas y se introdujo la expresión "DESARROLLO SOCIAL". Posteriormente se han creado otras expresiones como DESARROLLO INTEGRAL, DESARROLLO ARMÓNICO, ENFOQUE UNIFICADO DEL DESARROLLO, CO-DESARROLLO, que respondan a distintas orientaciones. Una corresponde a la Escuela de Economía y Humanismo del Padre Lebrez. La expresión "enfoque unificado del desarrollo" surgió en el seno de las Naciones Unidas y particularmente en la CEPAL y en el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.

El Vicepresidente de la Comunidad Económica Europea y Premio Nobel de Economía, Jam Timbergen, considera que el objetivo del desarrollo no debe seguir como hasta ahora, buscando el incremento de la renta per cápita o del producto nacional bruto. Lo que se debe es, sobre todo, buscar el incremento de la "felicidad" de la población. Esto trae consigo algunos cambios, aunque sea también ambiguo el concepto de "felicidad".

Los nuevos enfoques fueron el resultado del impacto de algunos movimientos o acontecimientos que sacudieron al mundo en estos últimos veinticinco años. Entre ellos: el movimiento de mayo de 1968, llamado Mayo Francés, que tuvo una gran repercusión en todo el mundo, pues los jóvenes criticaron duramente, por un lado a la sociedad de consumo y por otro, al socialismo burocrático. Igualmente fue impactante lo que se trató en la Reunión de Estocolmo en 1972, sobre la crisis ecológica, pues se tomó conciencia del problema a escala mundial ya que allí se concluyó que si continúa el desarrollo como se lo ha enfocado hasta ahora, se va a desembocar fatal e irremediamente en una catástrofe.

También surgieron otras propuestas alternativas como la del CODESARROLLO, en la que se hace hincapié en la participación conjunta de los países del Norte y del Sur en la investigación, en el apoyo mutuo, en la búsqueda de soluciones... pues cada vez se ve con más claridad que el "Planeta es uno" y que todo tiene repercusión



mundial y que no se podrán crear muros para aislar unos sectores de otros, de tal manera que el bien o el mal que se haga, tendrá consecuencias en muchos lugares y en un amplio sector de la población mundial. El CO-DESARROLLO ha sido concebido como el esfuerzo conjunto tanto de pobres como de ricos para salvar al hombre y a su hábitat.

Una de las corrientes que hoy tiene mayor aceptación es la llamada del DESARROLLO ALTERNATIVO O DESARROLLO ENDÓGENO, que aspira a un desarrollo a ESCALA HUMANA y que introduce en su visión, las variables ecológicas.

## **UN NUEVO ORDEN ECONÓMICO Y UN NUEVO ESTILO DE VIDA**

A partir de 1974 las Naciones Unidas y su organismo especializado, la UNESCO decidieron dar una batalla más frontal y definitiva al subdesarrollo, a propuesta de los países del Tercer Mundo. Se decidió trabajar para la creación de un nuevo orden económico internacional (NOEI) y aunque se recibió la idea con entusiasmo, poco o nada se ha avanzado, porque en definitiva, la decisión la tienen los países poderosos... sin embargo, ellos realizan sus "propias" reuniones para analizar sus "propios" problemas financieros," monetarios, industriales, tecnológicos y no se preocupan, sino muy marginalmente -tal vez cuando puede afectarlos-, de aquello que les ocurre a los otros, que son casi todos, menos los privilegiados, llamados los OCHO GRANDES. Les falta, realmente, a esos gobiernos, asumir la corresponsabilidad del destino de toda la humanidad; les falla la conciencia de solidaridad y, por supuesto, les falta reflexionar sobre su parte de culpa o de dolo en el mantenimiento de las actuales condiciones de injusticia a escala mundial.

Como es posible que el volumen de sus intereses no les permita impulsar el "Nuevo Orden Económico Mundial" se ha sugerido hablar más bien de la concepción de un NUEVO ESTILO DE VIDA.

"Un Nuevo Estilo de Vida" puede ser bien visto tanto desde la perspectiva de los jóvenes que viven en los países ricos, como de los que viven en los países pobres. Los primeros tienen que saber y tomar conciencia de que si siguen en los niveles de consumo como los que tienen ahora, las posibilidades se agotarán pronto y si continúan despojándose de auténticos ideales, la pérdida del sentido de la vida les llevará a una miseria espiritual irremediable, a la castración y al suicidio.

Los segundos tienen también que cumplir un rol que es el de asumir responsabilidades realistas y menos líricas en la tarea de construir sus sociedades.

Pongamos en consideración algunos aspectos de los desequilibrios y desajustes mundiales provocados por el desarrollo incontrolado:

- Quinientas veces mayor es el nivel de consumo promedial de un niño de los países ricos en relación con los niños de los países pobres.
- Si consumiéramos la misma cantidad de energía eléctrica en todo el mundo, como se consume en la República Federal de Alemania, corremos el riesgo de que en seis meses se produzca un calentamiento en torno al planeta Tierra que sería fatal.
- Diez millones de suecos consumen la misma cantidad de energía que cuatrocientos setenta millones de hindúes.
- El aire acondicionado y la calefacción de doscientos cuarenta millones de norteamericanos es igual al "consumo total" de energía de más de mil millones de chinos.
- La renta per cápita del país más rico es cuatrocientas veces superior a la de un país pobre.

Si siguiéramos con un ritmo como el enunciado, con un desequilibrio tan monstruoso, se ve claramente que todo devendrá en un colapso universal.

Ante esto, es necesario que surja un nuevo modelo de civilización, que no sea fáustica (Es decir, que lodo lo que se ha querido, lo ha conseguido, como por milagro diabólico, aunque para ello se haya tenido que vender el alma al demonio). Hoy necesitamos una civilización que cree "un nuevo estilo de vida".

Se ha buscado hasta ahora un progreso indefinido con el empleo de una ciencia que ha puesto a la naturaleza al servicio del hombre. Este ha ejercido como nunca su razón para avanzar tecnológicamente y crear las mejores condiciones materiales para la vida. Pero es hora de que se piense que ese crecimiento indefinido es imposible para todos y que nuestro planeta tiene sus límites.

La idea del predominio absoluto de la razón en el hombre (pues se ha dicho que es lo que nos distingue mejor de los animales), debe ser revisada, puesto que se ha relativizado demasiado la importancia de otros aspectos humanos que no son puramente racionales. En el nuevo estilo de vida se debe considerar íntegramente al ser humano para lograr que surja un "hombre nuevo", un hombre con capacidad intelectual, emotiva y volitiva para poder llegar con esperanza al siglo XXI, que ya está a nuestras puertas.

Debe surgir un "hombre nuevo" para los nuevos momentos históricos. "Hombres nuevos" que aprovechen la ciencia para beneficio de todos y no de unos pocos. Hoy la ciencia puede lograr en realidad lo que antes sólo surgía en la mente como ficción. Científicamente, técnicamente, con los conocimientos actuales y con una mejor distribución de la riqueza y la tecnología, se podría acabar con el hambre y la miseria en todo el planeta. De manera que hoy, superar el problema del hombre no radica en la ciencia y su aplicación, sino en otros factores que son fundamentalmente humanos. Lo que hace falla es un nuevo estilo de vida, de enfrentar las cosas, de asumir responsabilidades... Tiene que surgir un "hombre nuevo" como lo dice Jesucristo a Nicodemos. Hoy es necesario que el hombre despliegue los mismos esfuerzos que ha utilizado para conquistar la ciencia, para crecer espiritualmente, para robustecer su alma, para transformar sus viejos hábitos y costumbres, para renacer como si hubiera retornado del vientre de su madre. Un hombre que conoce

más, que sabe más, debe también "amar más". Ya lo anunció así uno de los grandes científicos y pensadores del siglo XX: Teilhard de Chardin. Y aquí está la clave de todo: el mundo está lleno de odio o de indiferencia y el amor, el auténtico, el que aún puede identificarse en su ausencia en el Evangelio de Cristo, está muy lejos de todos y acaso los mismos cristianos y sus autoridades representativas lo hayan olvidado o desfigurado y sea necesaria una revalorización, un rescate y una difusión masiva -utilizando constructivamente los mismos medios de comunicación que han utilizado otros para destruimos liderada por quienes tienen la mayor fuerza, los jóvenes revitalizados espiritualmente con este "valor" indiscutible que es lo único que puede salvar a la humanidad: El amor.

## **UN MUNDO SIN LIDERAZGO**

En el siglo XX no han surgido liderazgos que provoquen seguimientos masivos idealistas. Los líderes de hoy son vedettes: de la música, del fútbol, de la televisión...

Las figuras que llegaron a convertirse en prototipos para la juventud, porque en ellas se admiraba su capacidad para luchar hasta el final, más que por su signo marxista, fueron el Che Guevara y Ho Chi Min. De los dos casi se ha olvidado ya la juventud y hoy no hay una figura ideal, arquetípica y movilizadora de masas. Y por lo que se prevé, difícilmente surgirá alguien con capacidad para conducir a la juventud del mundo hacia un ideal, hacia ese nuevo tipo de vida que se anhela, por lo menos en los años que quedan de este siglo.

¿Se podrá acaso recurrir al pasado y recrear el liderazgo de una figura grande, de Cristo, por ejemplo?

¿Acaso de San Francisco de Asís, por su amor a la naturaleza, a lo pequeño, a lo sencillo, donde se encuentra la grandeza; a la humildad y a la pobreza, fuentes auténticas de felicidad? de ese hombre que nos dio ese maravilloso código de comportamiento:

Señor, haz de mi un instrumento de tu paz  
Donde haya odio siembre yo amor  
donde haya error siembre yo verdad

donde haya tinieblas siembre yo luz  
donde haya desesperación siembre yo esperanza.

Que no espere yo tanto  
ser consolado como consolar  
ser comprendido como comprender  
ser amado como amar.

Porque dando se recibe  
olvidando se encuentra  
perdonando se alcanza el perdón  
y muriendo se resucita a la Vida Eterna. <sup>(3)</sup>

¿Acaso de tantos otros que han existido y sobresalido por su entrega hacia los demás en sus pueblos, en todos los lugares de la tierra?

¿Tal vez será conveniente idealizar, formular un nuevo tipo de ser humano del futuro que reúna en sí las cualidades del hombre oriental y del occidental, del anglosajón y del latino: que equilibre la racionalidad con la capacidad de contemplación: el pragmatismo con el idealismo. En suma, una especie de simbiosis de Don Quijote y Sancho?

En esto se está trabajando ya. Hay Institutos que han comenzado a investigar lo que sería la formulación de un nuevo ideal, o lo que en otros términos podría llamarse, una nueva ética, concebida para afrontar las circunstancias actuales.

La Universidad "Naciones Unidas" de Ginebra está también forjando lo que se podría llamar el ideal o código de comportamiento de los "grupos alternativos", con una integración de pacifismo, ecologismo, defensa de los derechos humanos, feminismo, etc.

Lo que queda siempre en claro es que se necesitan nuevos proyectos existenciales o antiguos valores, pero actualizados a las circunstancias de hoy, porque en muchos lugares, la juventud "tiene con qué vivir pero no tiene para qué vivir".

Todas estas son respuestas frente a la crisis que se vive en estos mismos años. Si se compara la década de los sesenta, con la década nuestra, de los ochenta, podemos sacar algunas conclusiones en relación con los problemas más acuciantes de la juventud. A finales de los años sesenta hubo un aire de renovación en el mundo: en los Estados Unidos Nikita Kruschev y la crítica al estalinismo en el siglo XX, Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética; en la Iglesia Católica con Juan XXIII y el Concilio Vaticano II, con su repercusión en Latinoamérica en la reunión y conclusiones de los obispos, en Medellín. En esta misma década ocurrió la Revolución de Mayo en Checoslovaquia se introdujeron nuevas ideas con la llamada Primavera de Praga.

En 1987 no hay nada que se parezca a lo anterior. Los sociólogos llaman a este fenómeno EL DERRUMBE DE LAS UTOPIAS. La mayoría de los jóvenes no tienen grandes ideales por los cuales quieran o deban luchar. Tampoco tienen liderazgos. Hoy están desarmados espiritualmente, manipulados por la propaganda, especialmente por la televisiva.

Tal vez, visto globalmente, el único acontecimiento de trascendencia que ha movido masivamente a la juventud en pos de un ideal es la rebelión de los estudiantes chinos, en este mismo año, y su masacre es un hito en la búsqueda universal de mayor libertad.

## **JUVENTUD, TIEMPO LIBRE Y DESARROLLO**

Desde 1850 la jornada de trabajo ha venido reduciéndose paulatinamente y en muchos países en 1950 llegó a ser de ocho horas diarias, es decir, exactamente la mitad de lo que ocurría cien años atrás.

Después de 1950 el descubrimiento de la cibernética aplicada al campo industrial y complementada con la robotización, ha planteado nuevos problemas que antes no se habían considerado: la reducción de trabajo humano, la utilización de ese tiempo liberado, la desocupación laboral, la reducción de la oferta de puestos de trabajo...

Antes, en las industrias se preveía que para "crear un nuevo puesto de trabajo" y producir más, se necesitaban unos 15.000 dólares (de promedio, de acuerdo con las empresas). Ahora, con la nueva generación de la robótica japonesa, se requiere de una cantidad similar, de promedio, para mejorar la tecnificación, aumentar la producción y reducir un puesto de trabajo. Este fenómeno ya se ha experimentado en gran escala en Italia, la Fiat, al tecnificarse y robotizarse, ha reducido su población laboral notablemente, hasta el punto de que Turín, que sobrepasaba el millón de habitantes, decreció y hoy está por debajo de esa cantidad.

¿Qué hacer con el problema de la desocupación de los obreros?

¿Qué hacer con el problema de la falla de fuentes de trabajo?

¿Qué hacer con el problema del ocio, con el creciente tiempo libre que va teniendo el hombre?

¿Qué hacer, en suma, con el pesado fardo de no tener nada que hacer?

Hoy la pregunta que se hacen muchos sociólogos políticos y educadores, es la siguiente: ¿Cómo hacer para llenarlo creativamente?

Aún hay algo más que preocupa profundamente:

¿Cómo hacer para que el tiempo libre no sea utilizado como un ámbito privilegiado para la dominación ideológico-cultural?

Los líderes de la sociedad de consumo, que no se duermen, ya han usado y abusado de ese tiempo libre y con la manipulación de los medios de comunicación visual están los deportistas y hombres fuertes deben fumar Marlboro, que el hombre ideal en una sociedad de competencia se llama Rambo... Han creado personajes contemporáneos que se los dan como modelos a los jóvenes de hoy, equivalentes a los héroes de la mitología clásica, a los santos de la Edad Media. Unos son ficticios, otros son vedettes idealizadas o

supervaloradas por la propaganda: Michael Jackson, Maradona, los personajes de la serie Dinastía o Dallas de la televisión, los play boys...

A esto se suma otro problema, quizá más sutil: la aparición de las "industrias culturales, como si se tratara de cualquier otro producto industrial. Para su comercialización se usan los mismos medios de la comunicación social tan altamente desarrollados hoy. Así se ha logrado una penetración cultural nunca imaginada, pudiendo venderse los valores y demás elementos de la cultura, como se venden los valores consumistas, con los cuales frecuentemente se entremezclan. El arte se vende, por ejemplo, no sólo por el placer estético, sino por el estatus que puede dar. Y mientras más se paga, más estatus se consigue.

Y con la propaganda se han creado esos falsos valores del éxito, del dinero, del consumo, del estatus...

En varios países europeos, en Estados Unidos, en el Japón, hay una enorme preocupación por los problemas del "tiempo libre".

En este país (Italia), han surgido las Escuelas de Animación Sociocultural, con el objeto de establecer algunas formas de llenar creativamente el tiempo libre.

Las estadísticas demuestran que hasta ahora, en gran parte, ese tiempo libre lo está llenando la televisión, con su papel ambivalente: bueno o malo, según su uso. Hoy, cualquier joven europeo y de muchos lugares del mundo (a excepción de algunos países de África y del Asia), cuando terminan el bachillerato, o un nivel similar, ha visto más horas de televisión que horas de clase ha recibido de sus maestros en un aula. Un muchacho norteamericano ha visto 22.000 horas de televisión al llegar a sus veinte años de vida. Las estadísticas de los jóvenes españoles señalan un promedio entre 18.000 y 26.000 horas. Según las investigaciones realizadas hasta ahora, los suizos son los que ven menos horas de televisión: hasta los 20 años de vida unas 14.000.



Esta nueva juventud que ya ha recibido el nombre de "generación televisual" (que es la que ha nacido después de la generalización de la televisión en el mundo), ve, naturalmente, de dos a cuatro horas diarias de promedio, lo cual quiere decir, que cuando llegue a la tercera edad (sobre los 65 años de vida), habrá visto de 7 a 10 años consecutivos de televisión. Ezequiel Ander-Egg ha incorporado dos términos nuevos: teleadictos y videotas, para calificar a quienes no solamente ven sino que son ya adictos a la televisión, lo cual está creando en ellos una videotización (mezcla de dos palabras: video e idiota). En este asunto, hay varios aspectos que deben ser considerados: lo psicológico, lo ideológico y lo cultural. Y en cada uno de estos campos la televisión está creando grandes problemas, siendo uno de los mayores el de la comunicación interfamiliar, y en general, interpersonal y el de la reducción del vocabulario de la juventud, así como la creación de un ambiente adecuado para el "pasotismo".

Haciendo una gran evaluación, los efectos de la televisión pueden ser considerados como negativos, pues predominan con mucho los programas intrascendentes y dañinos sobre los de algún contenido cultural, formativo y de trascendencia. Sin embargo, es quizá el medio que más se utilizará en el futuro, incluso para la educación. Y hasta la transferencia tecnológica, que es lo que más necesita el mundo para su desarrollo integral, puede hacerse en gran parte a través de este medio sumamente idóneo para ese fin.

Volviendo a la utilización del tiempo libre, muchas naciones, sobre todo del área socialista, han optado por orientar a la juventud hacia la creación y las actividades artísticas y el deporte. Asimismo se ha visto que a través del deporte, cultivado en sumo grado, se puede afrontar con más éxito el gravísimo problema de la drogadicción, pues se ha descubierto que algunos programas que se hacían en las escuelas y colegios secundarios para prevenir el uso indebido de estupefacientes, tuvieron un efecto contrario, al interesarlos por su consumo.

El alentar el deporte puede ayudar a solucionar varios problemas, pero siempre debe darse preferencia a los deportes populares, pues los de élite son agobiantes, despersonalizantes y

generan las mismas ambiciones de estatus, dinero y consumo como otras actividades. Pero También el deporte y el arte son insuficientes para llenar ese vacío existencial que tiene el hombre y particularmente la juventud, en este momento.

La utilización del tiempo libre, en el proyecto de repensar el desarrollo, debe ir más allá, debe orientarse hacia la "solidaridad" con los demás. La juventud de los países ricos debe buscar formas para que ese tiempo libre que dispone, produzca beneficio a quienes necesiten de su ayuda, con un sentido de generosidad, que supere ese egoísmo que ha surgido y que lo hemos definido como "yoísmo". Quizá en este sentido podría ir la recuperación de los valores humanos. Quizá se deba pensar y difundir la idea de que es necesaria la "COMUNIÓN SOLIDARIA DE LA ESPECIE HUMANA", ante el peligro de su degradación o destrucción total. Esto puede impulsar a muchos que han perdido fe o no encuentran en las religiones tradicionales una respuesta que les satisfaga o que han sufrido el impacto de la charlatanería y la estafa de los grandes "gurús" que les conducían por las evasiones orientalistas o esotéricas.

Esa "solidaridad" con los demás, no sólo espiritual, sino con sentido práctico, quizá puede ser el mejor camino para ir a la reconquista de un "sentido trascendente de la vida".

La sociedad tecno burocrática de consumo no puede seguir siendo totalmente unidimensional, en un mundo son ninguna grandeza, sin belleza, sin misterio, sin nada que entusiasme. El hombre debe volver a buscar ese sentido trascendente, que existe siempre en lo más íntimo del ser, como algo connatural y que San Agustín lo identifica con la búsqueda del ser supremo. Mientras ello no ocurra, el alma permanecerá siempre inquieta y no hallará reposo, como bellamente comienza sus Confesiones el Santo de Tagaste. O. el fin de la trascendencia está en Dios o hay que dar razón al existencialismo sartriano: la vida es una náusea entre dos nada angustiosas, la nada antes del nacimiento y la nada después de la muerte. Si no hay algún tipo de trascendencia, ¿para qué se va a luchar?; si no hay ningún tipo de salvación, ¿para qué sacrificarse?

La recuperación de los ideales, el volver a dar un sentido trascendente de la vida, el retomar al auténtico humanismo, es hoy la tarea más importante que hay que plantear entre los jóvenes, los pensadores, los sociólogos, los maestros y, en fin, los que aún creemos que el mundo puede enderezar sus caminos.

Cada joven tiene que replantearse una positiva actitud vital, a partir de una ideología definida y que conduzca su vida hacia una acción constante, que esté enrumada hacia la consecución de esos fines. Las acciones que ejerza deben ser firmes, coherentes y auténticas, motivadas substancialmente por el "amor y la solidaridad para con los humildes", para con los desposeídos, para con los que han sido víctimas de cualquier sistema que los ha oprimido y deshumanizado.

## **INDIVIDUO, ESTADO Y SOCIEDADES DE NACIONES EN EL NUEVO DESARROLLO**

Hasta aquí hemos hablado más de la persona humana como sujeto promotor y receptor del desarrollo integral pues sin un hombre no habrá los cambios que se juzguen necesarios.

Ese mismo hombre nuevo tiene que ser el dirigente nuevo que asuma papeles políticos locales, nacionales e internacionales, para provocar una acción renovada y sostenida por medio de los poderes públicos.

Es tarea del Estado, y así se ha comprendido en el mundo, la responsabilidad de promover, planificar e impulsar el desarrollo, dentro de sus grandes preocupaciones, velar por la vigencia de la justicia en general y de la justicia social en particular, de marchar y hacer que la sociedad marche dentro de un régimen de derecho, de buscar el bien común como meta de sus acciones, de mantener el orden, la paz, los valores culturales universales y particulares...

Los Estados que aspiran a cumplir con sus objetivos deben ser profundamente democráticos, es decir, que hayan organizado racionalmente las libertades fundadas en la ley. "La perfectibilidad del sistema consiste en que son posibles la crítica, el control y la

continua renovación de sus formas e instituciones para corregir y ampliar los ámbitos, formas e instituciones para corregir y ampliarlos ámbitos de la libertad, la práctica aplicación de los derechos de cada uno y la búsqueda de la justicia y de la igualdad básicas..."<sup>(4)</sup>

Prepararse, para replantear el desarrollo en términos humanos y llevarlo a la práctica, mediante acciones políticas en un auténtico sistema democrático es otra de las tareas que deben tener los jóvenes dentro de sus planes futuros. Hay que revalorizar la política hoy desprestigiada, y a través de ella, buscar el bien común, pues en él está su esencia.

Y más allá de los Estados, están las diversas agrupaciones de países, encabezadas por las Naciones Unidas y todas han tomado conciencia de que la promoción del desarrollo les compete esencialmente. Por ello, en el sexto período extraordinario de la Asamblea General de la ONU, en 1974, se proclamó solemnemente la "determinación común de trabajar con urgencia por el establecimiento de un nuevo orden económico internacional basado en la equidad, la igualdad soberana, la interdependencia, el interés común y la cooperación de todos los Estados, cualesquiera que sean sus sistemas económicos y sociales, que permita corregir las desigualdades y reparar las injusticias actuales; eliminar las disparidades crecientes entre los países desarrollados y los países en vías de desarrollo y garantizar a las generaciones presentes y futuras un desarrollo económico y social que vaya acelerándose en la paz y la justicia".<sup>(5)</sup>

Sobre el NOEI ya expusimos en líneas anteriores, pero por ser algo de tanta trascendencia, citaremos aquí las palabras de quien fue Director General de la UNESCO, Amadou Mahtar M' Bow, pues coincidimos íntegramente con él. "la búsqueda de un nuevo orden económico internacional ha solicitado la atención no solamente de los diversos organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas, que han aportado cada uno de ellos su contribución propia, sino también de muchos organismos nacionales e internacionales, oficiales o privados que, sensibles a la actualidad, la envergadura y la urgencia del problema han querido dar a conocer su punto de vista. Resulta muy significativo y positivo que se haya apreciado claramente la importancia del problema en distintos niveles, ya que es indudable

que las transformaciones necesarias requerirán largos y pacientes esfuerzos en todos ellos. Ahora bien, aunque el concepto global del "nuevo orden económico internacional" moviliza hoy esfuerzos y suscita esperanzas, queda todavía mucho qué hacer para ahondar en su contenido, calibrar los obstáculos existentes, precisar las medidas de aplicación más eficaces y prever sus consecuencias y, sobre todo, darle una dinámica de porvenir. En efecto, resultaría muy peligroso no pasar de unas afirmaciones de principio y de unas declaraciones verbales, descuidando iniciar unos procesos efectivos de cambio. En tal caso la decepción sería enorme. Un nuevo orden económico internacional no es un modelo previamente establecido que basta con aplicar. Hay que inventarlo a partir de las aspiraciones más legítimas de los pueblos. Se constituirá progresivamente si una voluntad común sigue manteniendo el primer impulso y supera las dificultades que surgirán forzosamente cuando se trate de ponerse de acuerdo sobre las modalidades de realización".<sup>(6)</sup>

## **DESARROLLO Y DEUDA EXTERNA**

Sin ir al origen de la deuda externa -exceso de capitales en los bancos de los países ricos-, desde el punto de vista latinoamericano, quizá válido también para otros continentes y sin perder la esperanza de seguir por la vía del desarrollo, la deuda es impagable e incobrable desde un punto de vista meramente financiero. Más trascendental es expresar que su pago es inmoral, aunque las presiones para expresar que su pago es inmoral, sean grandes. Los países ricos no deben olvidar que sus exigencias y su coercitividad están llevando al incremento de las zonas de pobreza absoluta en el mundo: hambre, desnutrición, enfermedades... y sin un mínimo de bienes, lo que contrasta con la sobreabundancia en que viven los acreedores, conseguidos en muchas ocasiones con la explotación de los recursos naturales de los países pobres; sin que por ellos se hayan pagado precios justos. Está demostrado que la riqueza de muchos países desarrollados se ha conseguido con "el saqueo (sin respeto alguno ni siquiera de la ecología de los países pobres), de las materias primas y por la venta, a costos muy altos, de las materias elaboradas y de las tecnologías avanzadas".

Y a pesar de que es inmoral pagar la deuda externa contraída en ese contexto, se sigue y se seguirá pagando, con constantes renegociaciones, porque la habilidad de los países poderosos mantiene desunidos a los países endeudados, ya que así pueden ejercer mayor presión sobre cada uno. El afrontar el desarrollo integral, mirando globalmente y el superar el gravísimo obstáculo de la deuda externa, es tarea que debe llevarla a efecto Latinoamérica en forma integrada y solidaria.

De las muchas soluciones planteadas para la liquidación de la deuda externa contraída por los países pobres en estos quince años, la más conveniente para toda la humanidad es la que han sugerido los ecologistas: invertirla en la protección y recuperación del medio ambiente. Esta solución beneficiaría a todos, inclusive a los acreedores.

## **UNA RECAPITULACIÓN FINAL**

El nuevo desarrollo que debemos plantearnos, como tarea para el futuro tiene que ser a "escala humana", con una visión que supere los límites de los Estados y Naciones. El objetivo final no puede ser el aumento del producto nacional bruto ni la renta per cápita, sino el "mejoramiento de la calidad de vida", en suma, de la felicidad de la gente, de una "felicidad en la solidaridad" con los seres humanos que están a nuestro lado pero también de quienes viven hoy en cualquier rincón de la tierra y de los cuales podemos estar bien enterados de su situación por las facilidades que nos brinda la tecnología de la comunicación. Tal solidaridad brinda la tecnología de la comunicación. Tal solidaridad tiene que ser también "diacrónica", es decir con los seres humanos del futuro. En esta tierra han vivido millones de hombres y vivirán millones, si lo queremos. No podemos dejarla desolada.

Debemos estar conscientes de que hay que superar esta civilización del despilfarro, del consumismo, de la rentabilidad, de la competencia...

Debemos replanteamos nuevos proyectos de vida, para promover un nuevo desarrollo, a escala humana.

Hay que pensar en un nuevo tipo de hombre, que por una parte, afirme su identidad cultural, de raíces largas y profundas, en ocasiones: y que tenga también una conciencia planetaria de solidaridad. La tierra es redonda para que la amistad la rodee, decía y hacemos nuestra la frase, Theilhard de Chardin.

La amistad de los pueblos, a través de un mayor acercamiento cultural, con las facilidades que nos brinda el transporte y las comunicaciones, puede incrementarse ampliamente en el futuro. La juventud tiene especial predilección por los viajes, por conocer otros paisajes, otras culturas, otros seres humanos y el diálogo hoy está abierto en todas partes porque todas las naciones apoyan el turismo. Este mismo Encuentro de la Juventud aquí en Venecia, propiciado por sus autoridades, será indudablemente evaluado por vosotros como algo positivo que les ha permitido dialogar con los jóvenes que aunque pertenecen a diversas latitudes, razas e ideologías, tienen inquietudes, preocupaciones, angustias, ilusiones e ideales, a menudo comunes... Las distancias, en términos geográficos, se han acortado, acortemos también las distancias económicas y sociales y hagamos factible un poco más de felicidad en nuestro pequeño planeta...

Hoy, más que nunca debemos saber situarnos en el cosmos. La Tierra es pequeña dentro del sistema solar. Un símil que nos puede ayudar... "Caminamos por encima de un garbanzo. Colóquenlo en la arena, cuenten ciento quince metros y a esta distancia coloquen uno de esos grandes balones con los que los niños se distraen: eso es el Sol. A veinticinco kilómetros del garbanzo podéis colocar la primera estrella fija de nuestra galaxia local, la cual tarda tres millones de años para girar y está a trescientos mil años luz de la galaxia más cercana... y hay miles de miles de galaxias". <sup>(7)</sup> En este contexto, la tierra es insignificante y para que se haga su biosfera de apenas ocho kilómetros fue necesario que pasaran millones de años. Y así como vamos, con la destrucción que hemos propiciado, nos quedan sólo tres generaciones para que puedan disfrutar de la vida... Nosotros tenemos, el triste privilegio, por primera vez en la historia de la humanidad, de acabar con la especie humana.

Recordemos que formamos parte de la familia humana. No destruyamos nuestro hogar, con necesidades, como en el cuento inicial.

Practicemos un estilo de vida como reza esta hermosa canción que la interpreta un cantante de actualidad:

Camina plácido entre el ruido y la prisa  
y piensa en la paz que se puede encontrar en el  
silencio  
en cuanto sea posible y sin rendirte.

Mantén buenas relaciones con todas las personas,  
enuncia tu verdad de una manera serena y clara  
y escucha a los demás, incluso al torpe e ignorante,  
también ellos tienen su propia historia.

Esquiva a las personas ruidosas y agresivas,  
ya que son un fastidio para el espíritu  
si te comparas con los demás, te volverás vano y amargado  
pues siempre habrá personas más grandes y más pequeñas que  
tú.

Disfruta de tus éxitos, lo mismo que de tus planes,  
mantén el interés en tu propia carrera  
por humilde que sea ella es un verdadero tesoro en el  
fortuito cambiar de los tiempos.

Sé cauto en los negocios pues el mundo está lleno de  
engaños  
más no dejes que estos te vuelvan ciego para la virtud que  
existe.

Hay muchas personas que se esfuerzan por alcanzar nobles  
ideales,  
la vida está llena de heroísmo.

Sé sincero contigo mismo, en especial no finjas el afecto  
y no seas cínico en el amor,  
pues en medio de todas las arideces y los desengaños es



perenne como la hierba.

Acata dócilmente el consejo de los años,  
abandonando con donaire las cosas de la juventud.

Cultiva la firmeza del espíritu  
para que te proteja de las adversidades repentinas.  
Muchos temores nacen de la fatiga y la soledad.  
Sobre una sana disciplina, sé benigno contigo mismo.

Tú eres una criatura del universo,  
no menos que las plantas y las estrellas  
tienes derecho a existir  
y sea que te resulte claro o no, indudablemente,  
el universo marcha como debiera.

Por eso debes estar en paz con Dios,  
cualquiera que sea tu idea de él  
y sean cualesquiera tus trabajos y aspiraciones  
conserva la paz con tu alma,  
en la bulliciosa confusión de la vida.  
Aún con toda su farsa, penalidades y sueños fallidos  
el mundo es todavía hermoso.  
Sé cauto, ¡esfuérsale por ser feliz!

1. Freí, Eduardo.
2. Ander-Egg, Ezequiel.
3. Oración atribuida a San Francisco de Asís.
4. Freí, Eduardo.
5. Naciones Unidas
6. Naciones Unidas

## NOTAS

1. Freí, Eduardo. El mensaje humanista. Quito. Fundación Ecuatoriana de Estudios Sociales.1985. p. 58.

2. Ander-Egg, Ezequiel. **Ideas expuestas en una entrevista personal realizada en Cuenca-Ecuador**, en junio de 1989. Por estas y

muchas otras ideas que me proporcionó para elaborar esta ponencia le presento mi público agradecimiento.

3. **Oración** que la aprendí cuando estudiante de nivel medio, y que la rezo permanentemente junto con el Padre Nuestro.

4. Frei, Eduardo, 1984. p. 76.

5. Mahtar M' Bow, Amadeu. Introducción. IN, El Mundo en devenir. Reflexiones sobre un nuevo orden económico internacional. París, UNESCO, 1976, p. 9.

6. Mahtar. M' Bow, Amadeu, 1976. p. 10-11.

# **EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE DESARROLLO**

**Dr. Claudio Malo González**



## **EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE DESARROLLO**

La sociedad en nuestros días tiende a presionarnos a la acción en forma sistemática y acelerada. Nadie discute que es imprescindible actuar sea cual fuere el área de la vida en la que nos desempeñamos, pero se acrecienta el riesgo, dada la priorización y exaltación de la acción, de relegar a un lugar secundario al pensar. Si nos limitamos a pensar y no trasladamos aquello que la razón conforma y planifica al quehacer, cometemos un incuestionable error que nos asemejaría a quienes viven en nubes rosadas marginados de la realidad de carne y hueso; pero también nos alejamos del acierto cuando nos ubicamos en el extremo contrapuesto: actuar sin pensar casi necesariamente nos enrumba al fracaso, a veces irreversible. Lo coherente es lograr un equilibrio acción- pensamiento y, con alguna frecuencia, hacer altos en el camino para realizar balances de lo realizado, para detectar sus eficiencias e ineficiencias, sus repeticiones y vacíos, las limitaciones surgidas y no previstas dada la complejidad de la vida en la sociedad y las oportunidades de mejorarlo ya realizado. Los altos en el camino no tienen por objeto el goce narcisista de la labor cumplida o en proceso de cumplimiento, sino el enjuiciamiento crítico y objetivo para rectificar, si es que es necesario, o continuar con reforzada seguridad lo que de la planificación se ha trasladado a la acción. Estas pausas en el camino, así entendidas, en sentido amplio, las podríamos llamar acciones evaluadoras.

### **EL HOMBRE: SER CULTURAL**

La diferencia, posiblemente más significativa, entre el ser humano y el resto del mundo animal, es la capacidad de generar cultura de los primeros. Hasta lo que conocemos, no podemos seriamente hablar de culturas animales, su conducta se encuentra, a veces, con espectaculares matices de precisión, regida por el instinto. Hablar del hombre como carente de cultura es imposible. Definitorio del ser humano es conformar su comportamiento de acuerdo con

pautas culturales diseñadas por él mismo y variables en el tiempo y en el espacio, así como modificar sistemáticamente ese entorno cultural en el que nacimos y vivimos. El término cultura, antes limitado a ciertas formas de comportamiento y creatividad de los individuos como urbanidad, amplitud y profundidad de conocimientos, expresión estética de lo visto, vivido y sentido como obras de arte pictóricas o literarias, se ha enriquecido y ampliado desde la aparición, desarrollo y robustecimiento de la Antropología Cultural. La definición que de cultura da Amadou M' Bow, hasta hace poco tiempo Director General de la UNESCO dice: "Cultura es a la vez aquello que una comunidad ha creado y lo que ha llegado a ser gracias a esa creación, lo que ha producido en todos los dominios donde ejerce su creatividad y el conjunto de los rasgos espirituales y materiales que, a lo largo de ese proceso, han llegado a modelar su identidad y a distinguirla de las otras". Es la que, en su contenido, utilizaremos en esta disertación.

En este contexto, cultura incluye una amplia gama de elementos como tecnologías, organización económica y política, creencias y prácticas religiosas, sistemas para obtener y procesar alimentos, vestuario y transporte, estructura familiar, sistemas de valores, actitudes frente a los integrantes de la cultura y los extraños, lenguaje, etc. La cultura es, insistimos, algo esencial al desarrollo integral de la persona humana, y es conveniente que todos los integrantes de una sociedad tengan la oportunidad de contar con medios apropiados para realizarse dentro de ella, para contribuir a su cambio y enriquecimiento de acuerdo con las peculiaridades que cada individuo tenga. En este caso el gran ganador es el hombre en la medida en que la conformación de su espíritu supera limitaciones muy frecuentemente anquilosantes.

Este proceso de crecimiento enriquecedor de las colectividades humanas, sea producido por la acción de factores internos, sea incentivada por medios externos, suele conocerse con el nombre de desarrollo.

## **ACOTACIONES AL TÉRMINO DESARROLLO**

Se trata de una palabra usada en muchos y muy variados sentidos y los criterios para precisar su contenido y alcance difieren

ampliamente. Tradicionalmente se utilizaba como indicador único del nivel o grado de desarrollo de un país o región la renta per cápita. Limitarse a este criterio cuantificado para referirse al desarrollo es simplificar y reducir excesivamente algo que es más amplio y complejo.

Renta per cápita es un cifra abstracta y no hace referencia a la forma en que esa cifra se encuentra distribuida en la colectividad y esto es ya una limitación pues su proceso implica necesariamente una marcha hacia la justicia. Además si la cultura abarca un ámbito mucho más extenso que el económico, el desarrollo debe también tener esa amplitud.

Ha existido también la tendencia a considerar como desarrollo la imitación de modelos que operan en ciertos países y que en los denominados pueblos del "Tercer Mundo" el proceso debe tender a imitar, sin beneficio de inventario, la compleja estructura de los países "desarrollados"; bajo este presupuesto una nación se enrumbará tanto más eficientemente hacia el desarrollo cuanto más fielmente imite a los pueblos que así lo hicieron. También este criterio peca por limitado y unilateral ya que así entendido desarrollo habría que aceptar la dependencia como una necesidad y limitar las capacidades creativas de cada cultura. Es necesario conceptualizar el término desarrollo como una serie de posibilidades y alternativas por las que debe optar cada sociedad dentro de una amplia gama de circunstancias. Hans Zwiefelhofer escribió: "En menos de veinte años, desde el enfático llamado de Frantz Fanón a los "Condenados de la Tierra" se vislumbra el colapso de los modelos europeos de desarrollo en el Tercer Mundo. Los expertos en Occidente y en Oriente partían de la base de que sólo la imitación de las vías de desarrollo capitalista o socialista del viejo mundo, podría resolver los apremiantes problemas de las naciones jóvenes: pobreza, subalimentación y cesantía. Por consiguiente, es fácil comprender que se tratara de igualar o reducir el desarrollo al crecimiento cuantitativo y a una más eficiente burocratización. Ya que para este concepto de desarrollo tiene valor sólo lo que se puede cuantificar, quedaron sistemáticamente fuera del análisis valores, convicciones religiosas y tradiciones. En el mejor de los casos se consideró a los factores socio- culturales como una especie de factor subalterno en el

proceso de desarrollo, como fenómeno del progreso económico-técnico, de segundo orden, y siempre adecuado a él".

Al desarrollo hay que entenderlo como un proceso integral; reducirlo al crecimiento económico es hacer frente a una parte del problema; cierto es que los bienes económicos son indispensables, que los países deben tender a que ellos existan en cantidades suficientes y estén apropiadamente distribuidos; pero el desarrollo tiene que ver con otras facetas de la vida, como el acceso sin problemas ni discriminaciones a servicios fundamentales de salud, educación, recreación, etc. Puede un país poseer toda la riqueza que se quiera, pero si no hay libre y suficiente posibilidad de acceso para todo ciudadano a los servicios más importantes, se trata de una colectividad indebidamente desarrollada.

No cabe por ningún concepto deslindar el término desarrollo del factor cultura, no en el sentido de imitar las creaciones de otras partes, sino en el de estructurar el propio sistema cultural que refuerce su identidad; si un pueblo quiere tener robusta identidad, la conseguirá mediante un desarrollo cultural coherente y vinculado a sus raíces.

El desarrollo tiene una razón de ser y una meta: el hombre, y el hombre es un ser complejo y disímil, lo que nos lleva a entender el proceso de desarrollo como el crecimiento equilibrado del ser humano en sus aspectos materiales y no materiales. Implica el mejoramiento de la vida, no reducido a la mayor acumulación de dinero, sino al crecimiento de esa complejidad que es el ser humano. El tratadista alemán Gerald Braun nos habla de desarrollo en estos términos: "La meta del nuevo desarrollo debe estar orientada a las necesidades fundamentales y no a la maximización abstracta de cifras de crecimiento y de productividad. Hay que complementar, cuando no reemplazar, el concepto físico-materialista de desarrollo con un concepto inmaterial", y luego "un modelo de desarrollo alternativo que merezca este nombre tiene que considerar como básicos los valores inmateriales: participación social, desarrollo autónomo e identidad cultural". La obsesión por la economía, tan generalizada en nuestra época, trae consigo una deformación de la vida humana. Como afirmó Juan Pablo II el desarrollo debe tender a que "el hombre sea más hombre", no únicamente a que tenga más dinero. Lo



económico no es ni puede ser un fin en sí mismo, sino un medio para alcanzar un fin: el crecimiento integral humano; de allí que identificarlo económico con desarrollo es confundir el fin con el medio.

## **DESARROLLO Y REALIZACIÓN HUMANA**

Estando a cargo de la organización social el Estado, que cuenta con los medios y recursos necesarios para cumplir con este propósito, hablamos de políticas de los gobiernos en muchas áreas y obviamente de políticas de desarrollo; estas vendrían a ser el conjunto de mecanismos, tácticas y estrategias para conducir los recursos al mejoramiento del hombre, en términos individuales y colectivos. El planeamiento y diseño de políticas de desarrollo implican un proceso de priorización en una doble dimensión: si es que es el estado el que tiene a su cargo la administración y utilización de los recursos de la sociedad, o por lo menos de parte importante de ellos, la primera etapa de priorización consistiría en definir qué porcentajes de estos recursos se dedican a las diferentes áreas del desarrollo; tomada esta decisión se entraría en una segunda dimensión: no existiendo recursos suficientes para abordar los tan abundantes campos del desarrollo en la medida que todos ellos requieren, las políticas tendrían que priorizar cuáles son los que mayor atención requieren sea por las condiciones de este campo, sea por las predilecciones que los que tienen a cargo estas políticas sienten.

Las políticas de desarrollo son, por lo dicho, variables tanto en términos globales como particulares, pero en todo caso está, o debe estar, presente un principio esencial: la realización integral del ser humano. La satisfacción de necesidades materiales básicas es con mucha razón la primera preocupación de quienes tienen a su cargo los negocios públicos, mas no pueden terminar allí las preocupaciones y gestiones, puesto que de ninguna manera el ser humano termina en su estómago. Es indispensable que la satisfacción de necesidades no materiales tenga importancia en la conducción del estado. Cuando existen medios suficientes para que todos puedan satisfacer sus apetencias materiales y no materiales, la sociedad ha llegado a una condición óptima ciertamente, personas en instituciones particulares

pueden dedicar sus energías y recursos a la cultura en términos individuales y sociales, pero dadas las circunstancias que vivimos, es necesario que la iniciativa primordial la tenga el sector público, debiendo parte de esa iniciativa proyectarse a incentivar las acciones de los particulares.

## **EVALUACIÓN Y EVALUACIONES**

La evaluación habría que entenderla como un conjunto de juicios críticos y objetivos sobre algo que se ha propuesto realizar una persona o una institución, tomando en cuenta la coincidencia o discrepancia entre lo que se pensó hacer y lo que realmente se hizo. En principio se entiende que el proceso evaluativo es factible y conveniente cuando, un proyecto, que es parte de una política, ha concluido. Mas si consideramos que la evaluación no se limita a un ejercicio de la mente, sino que es un recurso indispensable en el quehacer humano para tratar de corregir errores y reforzar aciertos, podríamos hablar de evaluaciones parciales, de pausas en el camino para seguirlo en mejores condiciones e inclusive, aunque parezca contradictorio, de evaluaciones previas, es decir anteriores al arranque del proyecto. Si entendemos el proceso evaluativo como un conjunto coordinado de pasos mentales relacionados con un proyecto a un conjunto de proyectos, podríamos hablar de una serie de etapas y subetapas evaluativas.

1. Evaluación preliminar, previa a la puesta en marcha del proyecto.
2. Evaluaciones intermedias a lo largo de la realización del mismo, pudiendo estas ser: o de etapas del proyecto, o de la forma cómo opera aquello que se está llevando a cabo; y,
3. Evaluación final que culminaría en un balance entre lo buscado y perseguido y las metas alcanzadas. Esta evaluación final puede tener por lo menos dos objetivos básicos: conocer los niveles de los éxitos y fracasos o contar con elementos de juicio suficientes para decidir si vale la pena o no repetir el proyecto, darlo por concluido definitivamente o modificarlo.

## LA EVALUACIÓN COMO CONSTATACIÓN DE OBJETIVOS

Un proyecto de cualquier índole, y obviamente uno relacionado con el desarrollo, debe contar con algunos tipos de elementos en su elaboración para conocer con un mínimo de claridad si es que se trata de algo realista. Elaborar un proyecto no puede limitarse a soñar despierto. En la estructuración del mismo debemos saber con la mayor certeza posible cuáles son sus objetivos, es decir, qué es lo que esperamos obtener con la culminación del mismo; luego hay que conocer si es que contamos con los medios adecuados, tanto económicos como técnicos y humanos, para alcanzar lo que nos proponemos; cuáles son las tácticas y estrategias que se deben utilizar para alcanzarlos objetivos de acuerdo con las posibilidades y limitaciones de los medios y también cuál es la actitud, aceptación o resistencia de la comunidad o comunidades involucradas en el proyecto.

Concebido así un proyecto, es legítimo y conveniente hablar de una evaluación previa a la puesta en marcha. Esta evaluación debe consistir fundamentalmente en la constatación de objetivos y en una constatación realista de su conveniencia y nivel de cooperación o rechazo de la colectividad a la cual va dirigida. Puesto que cada cultura o subcultura es diferente, no debemos por ningún concepto asumir que lo que nosotros, es decir nuestra cultura, considera bueno y provechoso, otras culturas o subculturas también lo considerarán. Muchos proyectos fracasan porque se los planifican desde el escritorio sin darse el trabajo de tener una idea clara y objetiva de lo que el grupo humano afectado piensa o siente de él. Indispensable en esta evaluación previa es una información clara de las pautas de comportamiento y el sistema de valores del grupo al que se pretende beneficiar.

Un proyecto que no cuente con objetivos claros y carezca de información realista acerca de la colectividad a la que se dirige, corre el riesgo de fracasar y de devenir en un inútil gasto de recursos. La constatación de objetivos para esclarecer su funcionalidad, necesidad y eficiencia implica un proceso evaluatorio que contando con razonamientos teóricos requiere de un esclarecimiento de datos en la realidad acudiendo para ello al medio humano en el que se va a poner

en marcha y conociendo los puntos de vista, sistema de valores y pautas de conducta de las personas afectadas. El desarrollo de la Antropología cultural, su metodología y sus sistemas evaluativos contribuyen sustancialmente a un acercamiento de la utopía a la realidad.

## **LA EVALUACIÓN COMO CONSTATACIÓN DE RESULTADOS**

Si la constatación de objetivos demuestra que estos son realistas, necesarios y aceptados por el sector humano al que el programa debe dirigirse, los pasos que se den para la realización del mismo tienen un grado de seguridad mayor y se restringe sustancialmente el riesgo de aventura que él pueda tener.

Cuando el programa concluye, es indispensable hacer todo lo posible para conocer si es que aquello que se había programado en la mente concuerda, y en qué medida, con lo que en la práctica se ha logrado. Entre lo que se pretende conseguir y entre lo que de hecho se ha conseguido no siempre hay una concordancia del ciento por ciento, a veces porque las metas propuestas han sido demasiado ambiciosas con relación a los medios disponibles; en otros casos debido a la ausencia o deficiencia en la constatación de objetivos; y con mucha frecuencia por un desconocimiento parcial o total de las actitudes, pautas de conducta y maneras de entender la realidad de las colectividades afectadas. La limitación de medios puede también influir en la inexactitud entre el deber ser y la meta final, sea porque no ha existido un acertado cálculo entre la magnitud de ellos y los objetivos o porque en el proceso que sigue la programación ha surgido situaciones no previstas, con gran frecuencia de tipo cultural, en el sentido antropológico de este término, que ha incidido en la consecución de lo que aspiraba alcanzar.

La constatación de los resultados es lo que el común de las personas identifica con evaluación. Si a cualquier individuo le preguntamos qué entiende por evaluación, lo más probable es que nos responda que se trata del análisis de los resultados logrados en algo y del balance subsiguiente de los aciertos y desaciertos del proyecto terminado. Se trata de una aproximación acertada a la evaluación,

mas esta en cuanto constatación de los resultados, para ser completa, requiere de un análisis de las causas que influyeron para que se den las diferencias entre lo conseguido y lo esperado, las medidas viables para superar esas causas, si es que son negativas y los mecanismos a los que se debería acudir para alcanzar un mejoramiento de los resultados.

## **LA EVALUACIÓN COMO RECOLECCIÓN DE ELEMENTOS DE JUICIO**

Largo es el camino que separa lo que queremos que se realice y lo que de hecho se toma realidad, surgiendo muchos obstáculos frecuentemente no previstos. Para lograr un mayor grado de aproximación y concordancia entre estos dos polos: el de la aspiración y el de los hechos consumados, se ha vuelto una necesidad en la sociedad contemporánea la planificación, es decir, el consciente y realista señalamiento de los pasos que deben darse, su secuencia temporal y la utilización ordenada de los recursos. Si la planificación ha sido perfectamente realizada, se espera que no existan diferencias, por lo menos importantes, entre lo obtenido y lo previsto. Lamentablemente esto no ocurre siempre; es frecuente, y demasiado frecuente que, pese a la meticulosidad de la programación, persistan las inconsecuencias entre los dos mencionados polos.

El ser humano aprende, ha aprendido y seguirá aprendiendo de la experiencia; ella nos proporciona elementos de juicio apropiados para que, corrigiendo errores y fallas en el quehacer, estemos en condiciones de conseguir un mayor grado de aproximación entre lo pretendido y alcanzado. Una de las funciones básicas de la evaluación es ofrecernos estos elementos de juicio, tanto en la etapa previa, es decir, constatación de objetivos, como en la final: constatación de resultados. Si detectamos con precisión la discrepancia entre los polos y con honestidad esclarecemos cuáles son los factores que incidieron en este desbalance, hemos acrecentado conocimientos para en el futuro tomarlos en cuenta y para no volver a cometer los mismos errores que atentaron contra el éxito.

No debemos atemorizarnos ante la posibilidad de cometer errores; errar es de humanos y solamente no los comete quien se abstiene de actuar, quien nada intenta realizar en la vida; esto no

quiere decir que no tomemos todas las medidas que estén a nuestro alcance para evitarlos y que dejemos de considerar las peculiaridades culturales de las colectividades como elemento de trascendental importancia para establecer las tácticas y estrategias de la implementación del proyecto. Lo grave es persistir en los errores, y para evitar esta reincidencia, es preciso conocerlos y saber sus causas, siendo precisamente la evaluación la que nos proporciona estos elementos de juicio.

No debemos, por ningún concepto, creer que el conocimiento de los resultados de un proyecto es la única y final razón de ser de la evaluación. Mal se actúa cuando luego de la evaluación se lamenta por los fracasos o se goza y se envanece con los éxitos. Si el quehacer humano nunca termina, si lo que nosotros hemos intentado hacer o hecho lo continuarán y perfeccionarán las futuras generaciones, vale la pena contribuir con elementos de juicio claros y abundantes, ellos provendrán liberados de subjetivismos y pasiones si es que tomamos muy en cuenta las características culturales definitorias de las colectividades, minimizando el etnocentrismo que nos lleva a juzgar todo lo extraño de acuerdo con nuestros parámetros culturales.

## **LA EVALUACIÓN PARA SUPRIMIR O SUSPENDER**

No somos infalibles, a veces pecamos de precipitados en la toma de decisiones, en otros casos, pese a que ellas han sido objeto de sesudos procesos de planificación y evaluación previa, un proyecto puesto en marcha puede encontrarse con problemas que toman extremadamente difícil su continuación. No siempre estos problemas son hijos de la precipitación, frecuentemente nacen de un conocimiento poco claro y de una comprensión limitada de la cultura o la subcultura en la que ese proyecto opera. En el devenir social las condiciones cambian y factores que no pudieron ser previstos hacen su aparición con las consecuencias negativas del caso. El surgimiento de serios obstáculos en el desarrollo de un proyecto amerita y exige una evaluación en la mitad del camino; no cabe dejarse avasallar por los obstáculos apriorísticamente, ni empeñarse en continuar con lo programado dando inconscientemente coces contra el aguijón. La medida sensata en estos casos es una evaluación para conocer con precisión cuáles son los elementos que se oponen al previsto

desarrollo de los hechos, si ellos provienen de causas previsibles, es decir de negligencias o ligerezas, o de situaciones impredecibles en la planificación. Conocidos los obstáculos, saber si es que estos son superables y cómo, o si es que se trata de problemas insuperables.

Si es que lo real es lo último, habría con toda la frialdad posible que decidir si es que hay que suspender el proyecto o si es que hay que suprimirlo. Una decisión de esta naturaleza tiene que contar con justificaciones adecuadas ya que si no es recomendable la precipitación para arrancar con un proyecto, tampoco lo es para suspenderlo o suprimirlo. Suprimir o suspender algo puede interpretarse como una derrota o un fracaso, pero no hay tal, pues reconocer errores o admitir la presencia de hechos no previstos, es acertar. El error en el sentido más pleno de la palabra radica en negarse a reconocerlo, en demostrar ceguera ante la evidencia que la evaluación nos muestra o en negarse a enfrentarse con la mera posibilidad. Esta ceguera es demasiado frecuente cuando el error proviene de un desconocimiento o de una minusvaloración de las formas de comportamiento, sistema de valores y aspiraciones de la colectividad a la que, a priori, se pretende redimirla sin darse el trabajo de conocerla.

## **LA EVALUACIÓN PARA CORREGIR**

No siempre, ventajosamente, los obstáculos que se hacen presentes en la implementación de un proyecto son insuperables y conducen a la suspensión o supresión del mismo. Frecuentemente es necesario optar por rectificaciones y correcciones que garanticen la superación de los problemas y en consecuencia el éxito final. Las enmiendas no deben realizarse confiando tan sólo en el tan poco común sentido común, y peor aún en la autosuficiencia y la deformación profesional, ni en las intuiciones, sino en conocimientos realistas de las circunstancias y peculiaridades culturales de la colectividad. Si el problema proviene de lo no previsto por ligereza, habría que tratar de responder a esta pregunta: ¿Qué fue lo que no se tomó en cuenta y cuál fue la razón de esta omisión? Si es que se trata de una circunstancia imprevisible, sería necesario hacerse el siguiente interrogante: ¿Por qué sobrevino este factor? y en ambos casos habría que hacer frente a hechos como: cuáles son las medidas que deben

tomarse para vencer los obstáculos sobrevinientes y, si es que es necesario, qué variaciones tendrían que introducirse en los objetivos, si deben ser mantenidos, cambiados, disminuidos o ampliados; si es que es conveniente una revisión del cronograma sea para acortarla realización definitiva, sea para alargarla; si es que es preciso acudir a nuevos recursos y cuáles son ellos y en qué cantidad; si es que lo conveniente es revisarlas tácticas y estrategias. La evaluación para enmendar y corregir tiene que ser oportuna ya que los problemas, si no se solucionan a tiempo, tienden a crecer hasta tomarse invencibles. Esta oportunidad es mucho más factible si es que existen apropiados sistemas de seguimiento que detecten con la mayor precisión posible el cumplimiento del cronograma y las respuestas positivas o negativas de las colectividades hacia las que el proyecto está dirigido.

## **LA EVALUACIÓN PARA MEJORAR**

Es posible que no aparezcan los obstáculos anteriormente mencionados en el proceso de implementación del proyecto, que este marche con la precisión de un cronómetro. A primera vista parece que en estos casos no es necesario emprender en evaluaciones en la mitad del camino. Ciertamente no es tan urgente como cuando surgen dificultades imprevistas, pero de todas maneras es conveniente acudir a este recurso; podría darse el caso de que las metas propuestas resultaron demasiado estrechas y que sería beneficioso para la comunidad hacia la que el proyecto está dirigido, ampliar esas metas en calidad y cantidad. Podría también ocurrir que la respuesta del grupo humano beneficiario del proyecto sea dentro de su entorno cultural más positiva y enriquecedora de lo esperado. Las circunstancias no siempre cambian para mal, es posible que a veces cambien positivamente, si ello afortunadamente ocurre, no es una buena medida permanecer impasibles ante los hechos, cabe plantearse: ¿Cómo y qué se debe hacer para que el proyecto obtenga resultados que vayan más allá de lo esperado? El ser humano y las obras que él emprende son susceptibles de perfeccionamiento y si es que no estamos doblegados por la rutina o por el quemeimportismo, hay que estar alertas para sacar provecho de las mejores condiciones. Más eficaces en este aspecto se es si es que evaluamos la marcha de los proyectos con miras a mejorarlos, si es que nos encontramos



suficientemente motivados, y si es que en la vida aspiramos a llegar más allá de lo buscado y soñado.

## **LA EVALUACIÓN PARA CONFIRMAR**

Sea en la mitad del camino, sea al final, es conveniente examinar y someter a un análisis los resultados totales o parciales para tener conciencia de si lo planificado en un proyecto se ajusta a las expectativas. No siempre se hacen presentes con evidencia las deficiencias y obstáculos. No es raro que lo que juzgamos con los parámetros de nuestra cultura o subcultura devenga en conclusiones diferentes y hasta contradictorias partiendo de los parámetros de la cultura o subcultura de la colectividad beneficiaría del proyecto. La problemática humana es compleja, especialmente cuando se trata de ámbitos tan amplios o multifacéticos como el desarrollo. Es deseable, en estos casos, tomarse sospechosos, no entendiendo la sospecha como una manía enfermiza e incomodadora sino como un cuestionamiento sensato de las posibilidades que atentan contra la regularidad de la marcha de lo previsto. La sospecha como ejercicio, si es que está dentro de los límites de la salud psicológica, es constructiva y eficaz, gracias a ella estamos en condiciones de confirmar, cuando los hechos demuestran que no hay fundamentos suficientes, que existe coherencia entre lo que pretendemos y lo que obtenemos. Así como no es lo mejor esperar que la enfermedad se presente para hacerla frente, sino tomar una serie de medidas para prevenirla, también la evaluación debe cumplir con este propósito. Si es que hay coherencia, hay mayor seguridad para continuar adelante en el caso de pausas en el camino, o emprender en nuevos proyectos si el resultado es final.

## **LA EVALUACIÓN PARA EXPANDIR**

A veces los proyectos tienen como metas áreas limitadas, sea porque los recursos no permiten mayores objetivos, sea porque no hay suficientes garantías de éxito. Esto ocurre sobre todo en los denominados "proyectos pilotos" cuya razón de ser es explorar ámbitos en algún sentido vírgenes. Si un proyecto de este tipo es exitoso, habrían dos opciones: darlo por terminado o expandirlo. La naturaleza de algunos proyectos lleva a la primera opción, pero en

muchísimas ocasiones lo sensato es la segunda, en cuyo caso lo pertinente es realizar nuevos procesos evaluativos para alcanzar certeza suficiente sobre la conveniencia de su expansión o para, una vez tomada la decisión, determinar con claridad cuáles son los mecanismos que deben emplearlos y cómo obtenerlos. Es también posible que surja la conveniencia de una expansión no en sentido estrictamente repetitivo, sino con variaciones progresivas. Así avanzan el pensar y el hacer humanos, la exitosa resolución de un problema frecuentemente plantea otros. La culminación acertada de un proyecto es muy probable que nos plantee la posibilidad de otros basados en el anterior en mayor o menor grado.

## **EVALUACIÓN Y REFLEXIÓN**

Indispensable es en una evaluación seria la fría y objetiva constatación de los hechos realizados para compararlos con los que en el proyecto se había propuesto y para conocer con más claridad las respuestas y actitudes de la colectividad partiendo de su entorno cultural. La ausencia de esta frialdad podría conducir a la manipulación, con lo que estaríamos minando el fundamento mismo del proyecto. Mas una evaluación, especialmente si se trata de hechos que tienen que ver con el mejoramiento y crecimiento integral de los hombres requiere de una respetable dosis de reflexión. Reflexionar es volver sobre lo hecho y lo pensado para obtener lecciones que redunden en un perfeccionamiento de los quehaceres futuros.

Si tenemos la facultad de reflexionar y si ella es privativa de los hombres, es conveniente que ella esté presente en los actos de la vida, de manera especial en los que de alguna manera comprometen a la comunidad. Un proyecto de desarrollo tiene esta meta y por lo tanto es indispensable la reflexión y una excelente oportunidad para ello es durante la evaluación. Además de la constatación de la coincidencia entre lo propuesto y lo obtenido, vale la pena pensar con sinceridad la medida en que los quehaceres programados contribuyen al enriquecimiento del grupo, si es que existen o no opciones alternas para alcanzar mejores y mayores resultados, si el proyecto privilegia cierta área de la colectividad en detrimento de otras. Si decidirse por determinado proyecto es realizar una selección, conviene durante las

evaluaciones reflexionar sobre el acierto de esta selección y sobre la posibilidad y conveniencia de cambiar lo escogido.

## **EVALUACIÓN Y ACCIÓN**

El comportamiento del hombre, en mayor o menor grado, está proyectado al futuro; muchísimas de nuestras acciones tienen sentido tan sólo si es que esperamos un perfeccionamiento luego de que decurra un espacio de tiempo. Un proyecto de desarrollo cumple cabalmente con estas condiciones y simplificando su contenido se podría limitar a dos aspectos básicos: qué es lo que espero obtener y cómo debo actuar para alcanzarlo; por esta razón la evaluación debe vincularse estrechamente con la acción. Magníficas ideas y programas pueden fracasar no por el contenido mismo, sino porque hay deficiencias y limitaciones en las acciones destinadas a su realización, muchas de ellas suelen provenir del desconocimiento o minusvaloración de las pautas de comportamiento, actitudes y valores de la colectividad a la que el proyecto está dirigido. Es importante en un proceso evaluativo reflexionar no solamente en los contenidos sino también en la metodología empleada y su acoplamiento al entorno cultural, entendiéndose por método, en sentido amplio, el camino que debe seguirse para llegar a la meta. Importante en la evaluación es analizar si los actos realizados son o han sido suficientes, si es que es posible encontrar mejores caminos en relación con la manera de ser del grupo humano y los efectos de las acciones en la medida en que ellas inciden en lo que se pretende lograr y afectar a la comunidad.

## **OBJETIVIDAD EN LA EVALUACIÓN**

Gruesos y cortos tratados se han escrito sobre los procedimientos que deben seguirse cuando se lleva a cabo una evaluación; no faltan los expertos en este tipo de trabajo que aspiran a ser considerados sabios de indiscutible autoridad. Pero además del ordenamiento que debe darse es indispensable que el proceso evaluativo tenga una finalidad muy clara: detectar con realismo y objetividad los resultados. Una evaluación es exitosa cuando nos dice lo que los hechos son al margen de la complacencia o la insatisfacción que provoquen en sus responsables. Mientras más objetividad contenga una evaluación, los elementos de juicio para tomar una

decisión son más sólidos y realistas. Una evaluación carente de objetividad nos presenta una imagen distorsionada de los hechos y cualquier decisión, por sapiente que sea, está ya viciada, pues no se fundamenta en lo que las cosas son sino en lo que carece de existencia real. La inobjetividad puede darse por falta de cuidado en probarla veracidad intrínseca de lo analizado; si no hay rigor suficiente, es posible que de buena fe se dé por real algo que carece de contenido. El etnocentrismo nos lleva a juzgar y valorar los hechos, no en función de los parámetros culturales de la colectividad objeto del proyecto, sino de los contenidos de nuestra cultura, lo que torna lo irreal en real o viceversa.

Con gran frecuencia, ni se diga si se trata de proyectos de desarrollo, es imprescindible recurrir a informantes, quienes, por muchísimas razones, pueden dar una versión alejada de la verdad, o que siendo verdadera, nosotros la consideremos falsa; ello se debe a lo que nosotros consideramos falta de preparación por que la visión del problema se encuentra de buena fe perjudiciada por lo que se quiere que las cosas sean y no por lo que en realidad son. La falta de preparación y el prejuicio no se dan tan sólo en los informantes, sino también en los evaluadores, sobre todo si es que no hay capacidad y apertura suficiente para aceptar el hecho cultural de la colectividad hacia la que el proyecto se dirige y se da por hecho, irreflexiva e irresponsablemente, la superioridad de la cultura del evaluador. Nuestra visión de los hechos está siempre modificada por elementos subjetivos como temperamento, estado de ánimo, formación académica y sobre todo entorno cultural. Es muy importante que el evaluador esté en condiciones de distinguir lo objetivo de lo subjetivo, de dar a la información recibida el valor que se merece tomando en cuenta las circunstancias y el entorno cultural del informante.

## **HONESTIDAD Y EVALUACIÓN**

Toda persona se encuentra acosada por tentaciones. Quienes directa o indirectamente son responsables de un proyecto prefieren el mayor éxito posible y tratan de escabullirse del fracaso aunque este sea relativo. Si la evaluación va a ser un indicador claro del éxito o del fracaso, no es raro que si intervienen personas vinculadas con el proyecto traten de influir mediante ocultamiento de datos o sobre y

subvaloración de componentes para que los resultados se inclinen más bien hacia lo positivo. Tampoco son extraños los casos de personas interesadas en demostrar la inconveniencia de un proyecto que utilicen armas desleales para concluir que el resultado indica que es mejor no mantenerlo. Es desde todo punto de vista necesario que, como condición previa a la evaluación, exista una premisa de honestidad ya que si ella falla los resultados serán tergiversados en cualquier sentido.

Frecuentemente se cree que esta posible limitación se soluciona encargando la evaluación a personas ajenas totalmente al proyecto y que por lo tanto no tienen intereses especiales en su éxito o fracaso; se trata de una precaución en principio encomiable y que garantiza la seguridad de procedimientos siempre y cuando esas personas estén al margen de influencias y tengan conocimientos y experiencia suficientes para garantizar el acertado desenvolvimiento de los hechos.

Mucho más tiempo se requeriría para agotar la amplia problemática de la evaluación; lo que se ha pretendido en esta intervención es despertar inquietudes sobre un tema tan trascendental destacando aquellos aspectos que personalmente los considero importantes con la esperanza de que luego sirvan de punto de partida para una más profunda reflexión que culmine con una profundización enriquecedora y constructiva del tema para tratar de mejorar el conocimiento de cada cultura o subcultura y desterrar el etnocentrismo tan dañino y negativo.



**DIEZ PARADOJAS DEL DESARROLLO  
RURAL UN CASO DE ESTUDIO EN EL  
ECUADOR**

**Jan Knippers Black**

**Albuquerque, N. M.**

**1985**

**(Traducido al español por Claudio Malo G.)**





## **DIEZ PARADOJAS DEL DESARROLLO RURAL UN CASO DE ESTUDIO EN EL ECUADOR**

Un norteamericano que ha dedicado más de 20 años a tratar de promover al desarrollo de América Latina dice que trabajar en desarrollo es casi como querer hacer adobes con humo.<sup>(1)</sup> No es posible establecer límites claros, nunca se concluyen los proyectos; los resultados son definitivos; y no se cuenta con evaluaciones enteramente confiables.

Hay quienes dirán que programas de desarrollo no revolucionarios -esto es programas diseñados para inducir cambios gradualmente, desde abajo hacia arriba para mejorar las condiciones de vida de los más pobres sin amenazar en forma inmediata y obvia las ventajas de los ricos- están condenados desde sus inicios al fracaso, o hipócritamente ofrecen perspectivas. En mis días más pesimistas yo soy una de esas personas. Sin embargo se debe reconocer que la mayoría de los movimientos revolucionarios también fracasan y que, aunque tengan éxito o fracasen, son casi con seguridad muy costosos en vidas y sufrimiento humano. Por otra parte los arreglos sociales no son permanentes ni tampoco los beneficios redistribuidos de las resoluciones exitosas. En consecuencia para aquellas personas (entre ellas me incluyo yo) que so pretexto de realismo, pacifismo o cobardía no están dispuestos a comprometerse como instigadores directos de revoluciones debe haber alguna alternativa a la de aceptar el status quo.

Miembros de la Iglesia Católica Romana en muchos sectores de América Latina, bajo la influencia de la Teología de la Liberación, han llegado a la conclusión de que deben hacer ministerio a los cuerpos y a las almas, muchos liberacionistas seculares creen que deben tomar en consideración los cuerpos y las mentes. La dignidad, con todo su valor inconmensurable, no llena estómagos vacíos y para

los pobres y oprimidos en la mayor parte de los países "liberación al igual que salvación eterna parecen estar muy lejos".

En muchos países latinoamericanos en los inicios de la década de los años 80 era demasiado pronto o demasiado tarde para hablar de desarrollo; se encontraban ante las alternativas de la revolución o contrarrevolución. Para el Ecuador sin embargo era un tiempo de esperanzas, por lo menos de esperanzas cuidadosas y realistas. En 1979 por primera vez en 8 años tuvo el país un gobierno civil elegido; se trataba de un gobierno comprometido, en principio, para disminuir las distancias entre conquistadores y conquistados que había tenido el país durante siglos y a mejorar las condiciones de vida de los pobres, especialmente de los más marginados.

Mi enfoque en este estudio "El Desarrollo Rural en el Ecuador" se concentra en las perspectivas de numerosas Agencias de Desarrollo públicas y privadas, nacionales y extranjeras y en los agentes individuales de cambio especialmente en aquellos que trabajan en la provincia del Chimborazo en la zona de Santo Domingo.

Escogí Chimborazo y Santo Domingo como lugares principales para mi investigación porque representan virtualmente los extremos opuestos en el amplio espectro de medios para el desarrollo rural. Chimborazo se encuentra entre las áreas más antiguas de asentamiento humano, primero de los indios y luego de los españoles que se apoderaron de la tierra y explotaron su trabajo. Esta provincia tiene la más alta proporción de indios del país y es una de las más pobres; Riobamba, la capital de la provincia, se ubica en el puesto 84 de los indicadores de pobreza entre 94 cantones del Ecuador. Chimborazo se encuentra fuertemente dividido entre sociedades mestizas y blancas por un lado e indígenas por otro y cada uno de los dos tipos de sociedades son, en muchos aspectos, ligada a la tradición. La población indígena del Chimborazo, como ocurre en el resto de la Sierra, ha sido estereotipada como frugal, con un estilo de vida tradicional, humilde introvertida y orientada hacia la comunidad.

La zona de desarrollo cuyo centro es Santo Domingo en la provincia de Pichincha, está ubicada hacia el oeste hasta Chone, hacia el sur hasta Quevedo y hacia el noreste hasta Quinindé y Esmeraldas.

Es una región con asentamientos recientes dentro del país. Se ha desbrozado la selva solamente en los últimos 15 años y se ha convertido ya en una de las zonas más prósperas del país, rica en bananas y toda clase de frutas tropicales pero también apta para productos no tradicionales como el café y el aceite de palma africana así como para pastizales y productos de subsistencia. Habitada previamente en forma muy poco densa para una tribu pequeña de indios conocida como los Colorados se ha convertido en un intenso centro de mestizaje pues han llegado indios de la Sierra, negros de la Costa, mestizos de las resacas provincias del Sur y colombianos ansiosos de tierras del otro lado de la frontera, e inclusive aventureros especialmente de Estados Unidos y otros países extranjeros. La actitud vital de Santo Domingo es muy similar al espíritu pionero duro y audaz de los emprendedores del antiguo Oeste de los Estados Unidos. El estereotipo de esta gente es abierto, individualista, dado a la buena vida, más fáciles para trabajar que los serranos de acuerdo con los desarrollistas pero muy difíciles para organizarse.

Abordando el problema del desarrollo podemos hablar de una botella medio llena o de una botella medio vacía. En principio mi impresión es que en los últimos 20 años desde mi primera visita al Ecuador ha habido un intenso proceso de desarrollo tanto en el campo como en las ciudades. Sin embargo creo que es más conveniente discutir acerca de los problemas que de los éxitos. Desde este punto de vista las diez paradojas que voy a exponer tienen que ver en la mayoría de los casos con los problemas, son ellas muy generales y sensacionalistas, irreverentes y espero que retadoras.

## **PARADOJA N° 1**

**Los programas de desarrollo tienen fuerza no por el subdesarrollo sino por el temor al desarrollo que no ha sido programado desde arriba**

Todos los programas de desarrollo sostienen que su objetivo es promover la autogestión de los pobres. Como regla general, hay poco dinero para el desarrollo hasta que aquellos que tienen dinero y poder se sienten amenazados por la activación de los pobres; debemos

asumir que los objetivos de los programas mejor financiados son canalizar y controlar las iniciativas de los pobres.

La Reforma Agraria de 1964 fue en parte una consecuencia del Programa Alianza para el Progreso durante la administración de John F. Kennedy que fue a su vez una respuesta a la revolución cubana. Las reformas más serias del Ecuador en los inicios de la década de los años 70 y los más importantes financiamientos para el desarrollo hacia la mitad de la misma década se dieron como respuesta a una movilización a gran escala durante esos años especialmente entre los indígenas de los Andes. Manuel Bermúdez director del FONDO NACIONAL DE PREINVERSIÓN (FONAPRE) afirma que la alfabetización y los esfuerzos para el desarrollo entre los Shuar de la Amazonia son el inicio de las iniciativas de desarrollo del Gobierno que no provienen como respuesta a presiones locales.

La Ley de Reforma Agraria de 1964 que establecía que los huasipungueros iban a recibir títulos de propiedad de la tierra que trabajaban si esta tierra no estaba racionalmente cultivada o si los trabajadores eran explotados generó mucho temor y oposición entre algunos hacendados y terratenientes pero fue favorecida y "en algunos casos instigada" por muchos terratenientes modernizantes que querían liberarse de los vínculos y obligaciones medievales y lograr liquidez en sus bienes para invertir en la industria o en la construcción en las ciudades. Algunos hacendados bien relacionados se aprovecharon fuertemente de esta disposición logrando que el gobierno les pague por sus tierras en dinero efectivo y a precios sobrevalorados. Funcionarios del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) están aún molestos por el acuerdo en la hacienda Pazniag en la Provincia de Chimborazo por la cual se pagó cerca de tres veces más del valor en el mercado.<sup>(2)</sup> Los varones más poderosos de las plantaciones de la Costa estuvieron a favor de la Reforma Agraria de 1964 porque ella generó un grupo más numeroso de trabajadores migratorios y temporales.

Inicialmente la Ley de Reforma Agraria de 1964 fue puesta en práctica en forma esporádica y el IERAC, la organización encargada de ello, se conformó muy débilmente y así se mantuvo por un tiempo. No estaba el IERAC autorizado para iniciar procesos de expropiación

hasta que los huasipungueros por su propia cuenta denunciaban a los hacendados. Cualquier empleado del IERAC que pretendió dar a conocer a los campesinos sus derechos o pedirles que denuncien a sus patrones estaba sujeto a sanciones disciplinarias. Sin embargo la noticia de las posibilidades legales se difundió entre el campesinado y a comienzos de la década de los años 70, de acuerdo con lo manifestado por Antonio Jurado y Armanda Philco de la Oficina del IERAC en el Chimborazo, las Agencias del IERAC en la Sierra se llenaron de denuncias. Por otra parte, luego de la Conferencia episcopal de Medellín en 1968, la Iglesia Católica decidió dividir sus propias tierras entre los campesinos que trabajaban en ellas. El programa de distribución debía llevarse a cabo a través de los esfuerzos de CEDOC organizada por una fracción muy conservadora de la Iglesia.<sup>(3)</sup> Posteriormente se realizó el trabajo contando con el Instituto Ecuatoriano de Desarrollo (INEDES) que surgió de la CEDOC y por el Centro Ecuatoriano de Servicios Agrícolas (CESA) nacido del INEDES.

En lo que se refiere a métodos y objetivos tanto la CEDOC como de las organizaciones provenientes de ella se inclinaron hacia la izquierda dentro del aspecto político del Ecuador y se identificaron más y más con los indios alejándose de los fundadores y de la Iglesia. Sin embargo los campesinos que trabajaron con el Centro Ecuatoriano de Servicios Agrícolas (CESA) comenzaron a organizarse por sí mismos y finalmente lograron el control del movimiento. Ramón Espinel que trabajó con CESA en la primera mitad de la década de los años 70 dice que los no indios que habían iniciado el movimiento no sabiendo cómo responder a la usurpación de su papel comenzaron a desmoralizarse y dividirse y muchos se resignaron.

El quijotesco Presidente del Ecuador José María Velasco Ibarra presionado por la derecha y por la izquierda decidió acercarse a los campesinos y en 1969 comenzó a hacerse realidad la Reforma Agraria con más seriedad especialmente en las zonas productoras de arroz de la Costa. Los Militares que derrocaron al Presidente Velasco Ibarra en su quinto período en 1972, ideológicamente eran inconsistentes pero el nuevo Presidente General Guillermo Rodríguez Lara, siguiendo su retórica revolucionaria, codificó en 1973, la Ley de la Reforma Agraria y la robusteció. Además el gobierno,

temporalmente prosperó gracias a la bonanza de la exportación del petróleo, incrementó notablemente el presupuesto y la autoridad del IERAC.

Rodríguez Lara pronto dejó de promocionar las Reformas y la Junta que lo reemplazó en 1975 fue muy conservadora. Esta movilización que comenzó en los últimos años de la década de los 60 continuó adelante hasta alcanzar niveles de militancia, particularmente en Chimborazo, en 1975-1976. En respuesta a esta movilización el Banco Mundial sobre la base de un proyecto que ya había sido usado US AID, fomentó un programa más amplio de desarrollo rural integral que luego fue absorbido por la Secretaría de Desarrollo Rural Integral (SEDRI). Además hubo una enorme influencia de misioneros evangélicos en la Provincia del Chimborazo que invirtieron altas sumas de dinero en sus propios esfuerzos desintegrados de desarrollo. En 1977 el movimiento campesino había comenzado a disolverse.

En este caso y en otros la autogestión de los campesinos fue más bien causa que consecuencia de mayores inversiones en desarrollo. Sin embargo la Reforma Agraria, como luego lo veremos, ha demostrado ser una bendición a medias.

## **PARADOJA N° 2**

### **Cada solución genera un problema (cambiando el feudalismo por el capitalismo)**

En el trabajo de desarrollo no hay resultados finales; hay solamente etapas y todas las soluciones crean sus propios problemas. En el caso de la Reforma Agraria en el Ecuador, por ejemplo, los campesinos cambian los problemas feudales por los del capitalismo.

En el proceso de redistribución los terratenientes, en la mayoría de los casos, se reservan los mejores lotes, en zonas planas y con regadío. Para casi todos los que antes fueron huasipungueros no había la posibilidad de mantener a su familia en pequeños lotes ubicados en laderas que les dieron. De acuerdo con el censo de 1974,

la mitad de los lotes de terreno del país eran inferiores a tres hectáreas.<sup>(4)</sup>

No existiendo otros cambios en la forma de la tenencia de la tierra, el problema del minifundio puede volverse peor en la medida en que los campesinos subdividen sus pequeñas parcelas entre sus siete u ocho hijos. Permanece el círculo vicioso: el campesino no puede contar con semillas en consecuencia se ve forzado a alquilar su trabajo y migrar durante varios meses del año a las ciudades o a las plantaciones de la Costa; los niños que quedan deben ayudar a sus madres en las cosechas; no pudiendo asistir a las escuelas, dejan de adquirir las habilidades que podrían capacitarles para conseguir salarios decentes en la ciudad. Marcelo Torres, Director de Proyectos del IERAC, dice que aunque las Reformas de 1964 y 1973 debían erradicar todas las formas precarias de tenencia de la tierra, nuevas formas como las del "partidario" y arriendo comienzan a aparecer.

Los campesinos de los Andes que emigran a las ciudades aumentan las presiones de los limitados mercados urbanos para empleos y habitación. Una de las razones del Gobierno del Ecuador para propiciar su programa de Reforma Agraria fue la de mantener a los campesinos en el campo reduciendo de esta manera las presiones sobre la urbanización e incrementando la producción para que pudieran alimentarse a sí mismos y alimentar a la población urbana. Aún bajo las mejores circunstancias sería difícil aumentar la producción en las pequeñas y erosionadas propiedades típicas de los campesinos y no existen las mejores circunstancias. Por regla general los créditos -esenciales para cualquier tipo de mejoramiento- que están a disposición de los terratenientes no son accesibles a los campesinos. De hecho en la década pasada la importación de alimentos básicos se había incrementado agudamente.

La colonización incentivará asentamientos en nuevas tierras en el Oriente (La Amazonia) y en la zona de Santo Domingo, aliviando la presión de alguna manera, pero la vida del pionero en esas áreas no ha sido fácil. Además de la tierra misma el Gobierno no ha podido ofrecer casi nada. Pepe Aguilar, Director Regional de la Oficina del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la zona de Santo Domingo se queja que ese sector carece de vías de comunicación,

agua potable, electricidad, centros de salud, escuelas, asistencia técnica, crédito y de todo servicio. Además, la mayor parte de la tierra accesible en la zona ya ha sido adjudicada, los últimos colonos tienen que servir de peones a aquellos que ya son terratenientes resultando un nuevo tipo de estratificación social. Algunos de los inmigrantes se han convertido en "animados" a tierras que ya han sido adjudicadas generando tensiones sociales y aumentados las presiones contra el Gobierno. Conjuntamente con la proliferación de minifundios en la Sierra y la colonización de las selvas se ha dado una reconcentración de la tierra en las más ricas y productivas del área de la Costa norte. Los propietarios de plantaciones que producen fundamentalmente para exportación aceptaron gustosos la terminación del sistema semifeudal de huasipungo puesto que la nueva forma de tenencia de la tierra les proporcionó mano de obra barata; por la misma razón se resisten fuertemente a cualquier tipo de desarrollo en la Sierra que tomaría a los campesinos capaces de subsistir por sí mismos en sus propias parcelas. También se resisten, por supuesto, a pagar los impuestos de importación y exportación que financiarían el desarrollo en la Sierra.<sup>(5)</sup> En la medida que los trabajadores migrantes comiencen a organizarse y solicitar salarios más altos, se espera que los dueños de las plantaciones revisen la relación entre el capital y la intensidad del trabajo. Con el incremento de la modernización y mecanización hay el peligro de que dentro de dos décadas tendrá el país una proporción muy alta de trabajadores desocupados y sin tierras.

Así la Reforma Agraria que fue considerada como la mejor solución a los problemas más presionantes de las áreas rurales ha creado un sinnúmero de problemas nuevos. Estos problemas han debilitado las organizaciones de desarrollo rural y han hecho necesaria la creación de otras nuevas.

### **PARADOJA N° 3**

**Mientras más tiempo existan Organizaciones de Desarrollo más débiles se vuelven; mientras más importante es la misión de una Organización y mientras más efectivo es su funcionamiento más pronto será suprimida.**



Las Agencias de Desarrollo del Estado son capaces de gozar de apoyo y respeto solamente durante sus primeros años. Cada nuevo gobierno quiere dejar su propia huella en la burocracia y tiene muy pocos incentivos para reforzar proyectos de gobiernos anteriores.

Además, si una agencia con una misión importante como el IERAC, tiene algún éxito, genera reacción entre los terratenientes; si no tiene éxito pierde credibilidad entre los beneficiarios, en cuyo caso los nuevos gobiernos y las fuentes de financiamiento externo comienzan a crear nuevas organizaciones.

Las viejas organizaciones sin embargo nunca mueren, parecen que mueren, caen a niveles bajos, mantienen en el presupuesto fondos suficientes para pagar salarios de los burócratas pero no suficientes para cumplir su misión; los profesionales con más iniciativa (o tal vez los más ambiciosos) se pasan a las nuevas agencias o al sector privado y los demás quedan desmoralizados y menos eficientes.

En el Ecuador, al comienzo de los años 80, el apoyo y la iniciativa se han concentrado en relativamente pocas nuevas agencias como SEDRI, FONAPRE, FODERUMA y en la Campaña de Alfabetización del Ministerio de Educación. Organizaciones como el IERAC y todas aquellas vinculadas al Ministerio de Agricultura y Ganadería se han convertido en burocracias defensivas y parasitarias; para estas Agencias los problemas presupuestarios son cada vez peores; cuando yo dejé la oficina del IERAC en Santo Domingo a mediados de 1982 quise pedir un taxi pero no fue posible, el servicio telefónico de la Oficina había sido corlado por falta de pago.

FONAPRE, una oficina aún técnicamente dependiente del Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE) fue creada a comienzos de la década de los 70 mediante un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo; su principal función es la de llevar adelante estudios de factibilidad de todo tipo de inversiones públicas, incluyendo contratos con firmas privadas y con bancos y agencias internacionales.

Los representantes de FODERUMA, fundada en 1978 como el brazo de desarrollo del Banco Central, conforman un comité

permanente con SEDRI y MAG. Además, de estos tres "grandes" se puede incluir a estos programas de desarrollo rural, el IERAC» los Ministerios de Educación y Salud, el Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias (IEOS), el Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL). Obviamente como señala Polibio Córdova del Banco Central del que forma parte FODERUMA, esta tiene la última palabra porque controla el dinero, sin embargo SEDRI que apareció en 1980 ocupa ahora un lugar central; fue organizado por el CONADE en buena medida para circunvalar al Ministerio de Agricultura.<sup>(6)</sup>

Su Director, Fausto Jordán, actuó para muchos propósitos como "Ministro de Desarrollo" en el Gobierno de Hurtado. Para 1982 SEDRI ha elaborado planes para 21 proyectos, 17 de los cuales han sido incorporados al Plan Nacional de Desarrollo, pero solamente ocho estaban funcionando. Los más benignos observadores de los proyectos del SEDRI sostienen que son demasiado nuevos para emitir un juicio.

Las funciones fundamentales del SEDRI son: diseñar proyectos, solicitar financiamiento externo -principalmente US AID, Banco Interamericano de Desarrollo y Banco Mundial- y coordinarlos esfuerzos de otros organismos y ministerios. Jorge Andrade, funcionario del SEDRI en Santo Domingo, anotó que a varios ministerios no les agrada en absoluto ceder autoridad, iniciativa y presupuesto a otras entidades burocráticas.

Las relaciones entre el SEDRI y el IERAC han sido bastante frías; hace pocos años el IERAC era un organismo con autoridad, iniciativas, dinero y empleados entrenados; ahora el IERAC ha perdido el sentido de su misión, su función dice Andrade ha sido más técnica que social. Marcelo Torres Director de Proyectos del IERAC afirma que esta institución ha sido paralizada por falta de apoyo del Gobierno a su misión. Funcionarios del SEDRI han optado en general por una visión integrada del desarrollo rural que por un seguimiento del cambio estructural de la Reforma Agraria realizado ya por el IERAC. Funcionarios del IERAC tienden a ver esto de manera diferente; creen que el IERAC ha sido debilitado intencionalmente por gobiernos sucesivos en respuesta a las presiones de los terratenientes y consideran el trabajo del SEDRI como una alternativa carente de

estructura y alternativa a la Reforma Agraria; como el camino que ofrece menos resistencias. En una reunión en la primavera de 1982, según Torres, el Director de la Reforma Agraria del IERAC propuso al Director de Proyectos del SEDRI que considere una reestructuración completa del sistema de tenencia de la tierra, pero SEDRI rechazó la idea. Funcionarios del IERAC en Chimborazo se quejan de que ellos deben servir a cien comunidades con tres profesionales y dos vehículos y que tienen que "mendigar dinero para gasolina". Intentos de redistribución de la tierra generalmente se entorpecen en juicio por muchos años, si finalmente tienen éxito el IERAC debe pagar a los terratenientes en efectivo, pese a que los campesinos compran la tierra a un plazo de cinco o diez años; así el negocio de una sola hacienda puede absorber una alta proporción del presupuesto del IERAC.

En la zona de Santo Domingo las funciones del IERAC de supervisar la tierra y otorgar títulos ha sido extremadamente complicada por la colonización espontánea y frecuentemente se ha inculcado al IERAC de promover al caos. Los colonizadores reclaman solamente áreas cultivadas y el IERAC puede vender a los que carecen de tierra solamente si es que aquellos a los que se adjudicó no están cultivando adecuadamente. Sin embargo, al igual que la Sierra, los terratenientes con buenas relaciones, como regla general, ganan sus casos en la Corte. En medio de este caos dice Estrella Vélez, Directora del IERAC en la región de Santo Domingo, el IERAC ha encontrado virtualmente imposible regular el tamaño y la forma de los lotes o insistir en la conservación del suelo, reforestación u optar prácticas ecológicamente positivas. Careciendo de presupuesto y personal para proveer asistencia el IERAC transfiere a los campesinos que han adquirido nuevas tierras a su padrastró el Ministerio de Agricultura, pero este Ministerio les devuelve al IERAC.

El Ministerio de Agricultura es una especie de patria de la burocracia Ecuatoriana, de los intelectuales, líderes políticos, profesionales del desarrollo, campesinos e inclusive de su propio personal es muy raro oír una palabra positiva acerca de este Ministerio. Un anterior funcionario del Ministerio de Agricultura, con rango de Subsecretario, contentaba que el Ministerio podría desaparecer de la noche a la mañana sin que el país lo notara; a pesar de que, en

principio, la autoridad y responsabilidad de este Ministerio son enormes. En muchas áreas rurales, al menos para fines de implementación, el MAG es el Gobierno; su papel, o papel potencial, es eminentemente político. Entre otras cosas, debe supervisar las elecciones de directivos de todas las Cooperativas y Comunas.

Mientras Organizaciones más jóvenes y más pequeñas pueden caracterizarse por tener un sentido de misión -o de haber perdido su misión- el MAG es demasiado viejo y demasiado grande para tener estas características. Bajo la gran sombra del MAG hay oficinas como el IERAC que funcionan -o tratan de funcionar- más o menos independientemente y oficinas como el INIAP (Organismo para investigar la conservación de la tierra) y el INCCA (un programa para preparar líderes campesinos) que gozan de financiamiento exterior y simpatías del Gobierno. Dentro del MAG hay considerables fricciones y rivalidades la mayoría de ellas, provenientes de diferencias regionales u orientaciones metodológicas. Roque Álvarez, Director de Desarrollo Campesino del MAG en Chimborazo, anota que técnicos del MAG que sirven en la parte norte de la Costa tienden a defender los intereses agroindustriales mientras que de los de la Sierra están inclinados a los campesinos. Para la mayor parte, sin embargo, la reputación del MAG se deriva de aquellos burócratas que son considerados "acertado o erróneamente" como servidores de sus propios intereses y en general hay un muy bajo concepto del Ministerio tanto entre los terratenientes como entre los campesinos.

Se dice que los empleados del MAG consideran sus puestos como prebendas más que como oportunidades de servicio. Peor aún, en la zona de Santo Domingo los casos de corrupción son muy frecuentes. Pepe Aguilar, Director de la oficina del MAG en esta zona, cree que su reputación es injusta; los programas de desarrollo del Gobierno, dice, son desintegrados e inadecuados, los fondos extranjeros y nacionales para el desarrollo están canalizados a proyectos aislados como los de SEDRI y FODERUMA "lunares en la cara de la pobreza" mientras que las oficinas provinciales del MAG que deben cargar con el resto carecen de personal y están mal pagados. "Se nos ha dejado", dice, "con gigantescas responsabilidades y sin recursos".

Como hemos visto los obstáculos que tienen que hacer frente los organismos de Desarrollo Rural en el Ecuador son muchos y muy variados: reacción política, pérdida de credibilidad, fuga de cerebros, disminución de presupuesto, conflictos burocráticos y finalmente sonambulismo. Algunos de estos problemas se exacerban por la tendencia a asignar técnicos sobrecalificados al campo.

#### **PARADOJA N° 4**

##### **En el Ecuador hay una necesidad de técnicos que sean menos bien entrenados**

A excepción de algunos nuevos campos, como la enfermería, no hay falta de técnicos bien entrenados y profesionales en los Programas de Desarrollo Rural del País. El problema en la mayoría de los casos que invierten su tiempo y dinero para conseguir un estatus profesional, no lo hacen para trabajar -mucho menos para vivir- en condiciones incómodas entre los pobres del campo.

Debido a la obligación de un año de medicina rural, no hay escasez de médicos como tales en las áreas rurales; sin embargo se considera a los médicos mal preparados y poco inclinados para el tipo de trabajo que se requiere entre los pobres del campo. Muchos creen que enfermeras entrenadas -de las cuales hay mucha escasez- harían un mejor trabajo.

Requeriría, por otra parte un gran esfuerzo entrenar a indios en el área de la medicina. En la Provincia de Chimborazo, que tiene la mayor proporción de indios, hay solamente un médico indio. Aunque sería muy difícil proporcionar cuidado médico en la Sierra con personal que hable quichua, Carlos Moreno, Director de la Campaña de Alfabetización en el Chimborazo, manifiesta que los esfuerzos de su Ministerio para enseñar a los médicos que hacen servicio rural un vocabulario mínimo relacionado con la salud en quichua ha sido un fracaso. Los médicos no aprenden, dice, porque no tienen interés.

El mismo problema se nota muy pronto en otros campos: no se necesita ser un agrónomo para ayudar a conformar una cooperativa pero se debe tener paciencia para ser aceptado por la comunidad. Los

campesinos se refieren siempre a los funcionarios del Ministerio de Agricultura como "Hombres sin piernas" porque, ellos nunca bajan de sus jeeps.

Aunque varios programas extranjeros de asistencia aun enfatizan en entrenar profesionales, ninguno de los funcionarios a los que yo he consultado considera la falta de entrenamiento como un problema importante. El problema entre los administradores, según Raúl Gangotena Director Ejecutivo del FONAPRE, es no tanto la falta de entrenamiento como la falta de sensibilidad y motivación. Un profesional del desarrollo comentó que las extensiones de Programas de Agricultura del MAG han sido siempre llevados adelante por voluntarios del Cuerpo de Paz. Las contrapartes ecuatorianas que deberían supervigilar a los Voluntarios rara vez llegan a las aisladas y a veces inaccesibles poblaciones donde trabajan. Después de veinte años de Programas del Cuerpo de Paz, el MAG y otros Ministerios comprometidos con el desarrollo rural parecen más dependientes de los voluntarios. Se han dado muchas explicaciones sobre la reticencia de empleados del campo para ir a ellos: falta de personal, falta de fondos y la inercia burocrática están entre las más obvias; también se ha insinuado racismo y temor. Algunos funcionarios no se molestan en ocultar su desprecio y o fastidio por los indios; otros simplemente tienen miedo de aventurarse a las poblaciones indígenas. Un funcionario del IERAC comentó que los indios de altura son impredecibles; "pueden recibirte bien en su población y luego interrumpir el camino e incendiar tu carro".

Otra explicación se ha dado últimamente, un voluntario del Cuerpo de Paz que ha gastado mucho tiempo haciendo espera en el Ministerio de Agricultura, manifestó que los empleados del MAG que son asignados a trabajos de extensión en las comunidades campesinas generalmente se consideran mal tratados y se desalientan más rápidamente que aquellos a los que se les ha dado otras tareas. El trabajo en el campo es difícil de definir, y su éxito difícil de medir; es fácil entender como, aun aquellos que comenzaron con gran entusiasmo pueden terminar después de pocos años en la forma en la que un Ingeniero de Suelos me dijo "los campesinos no están interesados en el desarrollo, no quieren aprender". Parece que cuando los burócratas observan esa apatía ellos se están mirando en el espejo.

En un análisis final la carrera y el estilo de vida así como las ambiciones de los profesionales ecuatorianos no son diferentes de la de los profesionales en cualquier otra parte. Para los estudiados en universidades, trabajar con zapatos llenos de lodo simplemente no representa el pináculo de su carrera ni tampoco les parece que es el camino más rápido para llegar a este pináculo. A los bien entrenados difícilmente se les puede culpar de querer vivir bien; seguramente hay quienes teniendo un entrenamiento menor y un salario inferior que el de un profesional consideren un privilegio la oportunidad de servir. En este aspecto la Campaña de Alfabetización parece que encontró su camino y ha logrado notable éxito entrenando a indígenas para trabajar en sus propias comunidades.

El Programa de Desarrollo del Ecuador ha incluido por algunos años el entrenamiento de campesinos, especialmente a través del Instituto Nacional de Capacitación Campesina para varias tareas pero no específicamente para trabajos de desarrollo del gobierno. Uno de los problemas que se ha detectado en estos programas es que la gente joven en las áreas rurales, especialmente en la Sierra, tienden a emigrar y mientras mejor entrenados están, su deseo de emigrar es mayor. No se ha sugerido ninguna solución mágica para este problema, el líder estudiante católico Pedro Chango dice que uno de los principales objetivos de su organización en Chimborazo es superarla tendencia de los estudiantes a dar las espaldas a sus propias Comunidades.

En estos tiempos las Agencias de Desarrollo Rural del País están equipadas con funcionarios altamente calificados y funcionarios mal pagados. Como regla general los únicos agentes de desarrollo que se ven en las zonas rurales son los voluntarios del Cuerpo de Paz y unos pocos voluntarios de otros países o programas del exterior como el Servicio Internacional de Voluntarios.

## PARADOJA N° 5

### **La distancia une (la necesidad de Personal no)**

No es accidental el hecho de que aquellos agentes de desarrollo que tienen deseos de vivir entre los pobres del campo y que en la mayoría de los casos son aceptados son jóvenes extranjeros. Los extranjeros y de manera especial los jóvenes están en mejores condiciones de cruzar las líneas de clases de una manera que sería bastante más difícil para los nacionales (para los mismos jóvenes extranjeros en sus propios países).

En este sentido la distancia une. Por las mismas razones es más fácil para los indios de la Sierra, relacionarse con funcionarios nacionales en Quito que con funcionarios locales o cantonales. La explotación y la discriminación racial y de clases puede configurarse en sistemas nacionales e internacionales pero la manera en que se expresan estos males con los cuales los pobres deben vivir diariamente es local. Así, una propuesta que cambie las relaciones tradicionales implica la intervención de agentes locales.

Los campesinos y organismos de desarrollo que tienen recursos pero que no tienen ni los contactos ni la confianza del pueblo necesitan de un puente que los una. Por ahora esos jóvenes voluntarios que viven en las poblaciones rurales son prácticamente los únicos agentes con condiciones y deseos de servir como puente.

Donde exista este puente los campesinos lo cruzarán. La mera presencia de voluntarios parece alentar las aspiraciones de los habitantes de las pequeñas poblaciones. John O'Neil, un voluntario del Cuerpo de Paz que trabaja con alrededor de 20 cooperativas en los alrededores de Riobamba me dijo un día cuando estaba caminando solo en el campo, un viejo campesino con una carga en su espalda se le acercó y le preguntó si podría ayudar a su población a organizar una cooperativa; el voluntario respondió que sí; el viejo dijo gracias y comenzó a alejarse, el voluntario le llamó y le dijo ¿pero no necesita mi dirección? a lo que el viejo le respondió que ya la conocía.<sup>(7)</sup>



Los argumentos en contra de recurrir a extranjeros, especialmente de los Estados Unidos, en programas nacionales de desarrollo en América Latina son muchos y a veces sólidos. Los más obvios y comunes como que los voluntarios del Cuerpo de Paz son ante todo agentes de un poder económico y de una administración específica que está en ejercicio, probablemente no son sólidos excepto en el sentido más técnico.

Mientras algunas administraciones de Estados Unidos, particularmente la de Richard Nixon, intentaron suprimir el Cuerpo de Paz o cambiar drásticamente sus funciones, el Cuerpo de Paz en el Ecuador parece haber cambiado muy poco en sus fines y objetivos en relación con su sistema que fue elaborado desde los inicios con Sargent Shriver. Esto se debe en no poca medida a la alta proporción en nuestros días de funcionarios del Cuerpo de Paz que formaron parte de la generación fundadora de voluntarios. Así el actual programa del Cuerpo de Paz en el Ecuador refleja más bien la Administración Kennedy que la Reagan.

A pesar de todo, se puede argumentar que los voluntarios del Cuerpo de Paz son en la práctica agentes de ellos mismos. Al iniciar este proyecto de investigación partí de la hipótesis de que los agentes de campo tienden a transformarse en agentes libres; esto es que con su manera de actuar en el campo está determinada en gran medida por su propia imaginación y sistemas de valores y por sus interpretaciones de cuál debe ser su papel más que por los objetivos de las agencias supervisoras o financiadoras.

Si el agente de campo nota actitudes conflictivas entre las agencias patrocinadoras, o entre la agencia patrocinadora y la comunidad beneficiarla espero que se identifique con la comunidad antes que con la agencia o agencias patrocinadoras. También parto de la hipótesis de que mientras más compleja es la superestructura de organismos patrocinadores, más posibilidades tiene el agente de campo. Mientras más posibilidades estén a disposición del agente de campo más intenso y prolongado será el contacto entre él y la comunidad beneficiaría y en forma más clara responderá el proyecto a las aspiraciones de la comunidad que a los objetivos de la burocracia

patrocinadora. Mis observaciones en el Ecuador han tendido a confirmar esta hipótesis.

Una queja común de los supervisores del país sobre los voluntarios del Cuerpo de Paz es que ellos tienden a "hacer sus propias cosas". Los voluntarios admiten que es verdad y que en general "Hacer sus propias cosas" significa hacer más que menos. (Abandonando organizaciones que sirven a los intereses de la clase media para trabajar con los más pobres de los pobres, organizando y capacitando comunidades para presionar a las burocracias lentas o funcionarios elegidos y denunciando corrupción). La mayor parte de varias docenas de voluntarios que respondieron a mi cuestionario dijeron o insinuaron que cuando ellos percibieron diferencias entre los objetivos, deseos o demandas de los supervisores del Cuerpo de Paz, o de la agencia patrocinadora y los de los residentes de sus comunidades estaban más inclinados a responder a los deseos de las comunidades.<sup>(8)</sup>

Es de esperarse que llegará el día en que representaciones políticas efectivas eliminen la necesidad de los puentes; hasta que llegue ese día creo que el papel de los voluntarios es crucial.<sup>(9)</sup> Voluntarios\_bien intencionados tienen mucho que ofrecer pero, en general, pueden ofrecer muy poco en lo que a recursos o materiales se refiere; varios proyectos buenos se paralizan por no disponerse de créditos.

## **PARADOJA N° 6**

**El crédito se ofrece solamente a aquellos que no lo necesitan**

Esta situación es obvia pero puntualiza uno de los más graves problemas que afectan a los programas de desarrollo rural. La interpretación del valor del crédito por parte de los prestamistas trae como resultado no solamente una discriminación inexcusable contra los minifundistas y los nuevos colonos sino en general la disminución de la producción agrícola.

Los campesinos más pobres frecuentemente tienen miedo de solicitar préstamos bancarios, -según Franklin Quiñones, Director de

varios Proyectos SEDRI en la zona de Santo Domingo- por temor de que el Banco se apropie de sus tierras. Dichos temores pueden carecer de fundamento en casos particulares, pero no son irracionales. Comunidades campesinas han tenido recelo de entraren contacto con Agencias de Gobierno. No confían en que entiendan todas las implicaciones de sus contratos y temen que, de alguna manera, van a ser engañados. Algunas comunidades han tenido dudas, por ejemplo, del Proyecto de Reforestación promovido por el MAG puesto que la comunidad tiene al 70% de los árboles y el MAG retiene el 30%. Los campesinos temían que en alguna forma el MAG les privaría de la parte que les corresponde.

La sospecha de los campesinos frecuentemente está bien fundada aunque los encargados del desarrollo procedan con la mejor de las intenciones. Organismos de Desarrollo con frecuencia han presionado el uso de alimentos para el ganado y de otros productos que los campesinos no pueden adquirir sin comprender que los campesinos ya daban a sus animales una dieta nutritiva. Además ocasionalmente los campesinos han visto a sus animales enfermar y sus cosechas dañarse, sin mencionar las amenazas a su propia salud, con pesticidas fuertes y otros químicos. Un lugar muy importante en la lista de pesticidas recomendados por el MAG son DDT y BHC que ya han sido retirados para la mayoría de los usos en los Estados Unidos.

Cuando los campesinos solicitan créditos encuentran frecuentemente que los bancos dan importancia a sus títulos, a sus acuerdos relacionados con compartir la tierra o sus trueques. Los campesinos que quieren vender la tierra deben obtener permiso del IERAC y que les condiciona a que la vendan a los vecinos o por lo menos a gente de la propia comunidad, pero los campesinos prefieren hacer sus propios arreglos por lo que entre ellos mismos hacen compromisos de venta extralegales. Los bancos aunque estén dispuestos a otorgar el crédito a los campesinos no reconocen esos acuerdos. La extralegalidad no es el único problema.

En la zona de Santo Domingo puede el IERAC bajo ciertas condiciones vender a los "invasores" la tierra que la han cultivado pero los "invasores" no pueden obtener créditos porque los bancos se

niegan a reconocer sus títulos. También los bancos se niegan a reconocer la propiedad colectiva de la tierra aunque las tradicionales comunas indígenas fueron "santificadas" por la Ley en 1973 y medidas para la participación y beneficios de todos los miembros de la comunidad se han robustecido mediante una nueva legislación que se dio durante el gobierno de Hurtado.

Es lamentable, pero no sorprendente, que los bancos privados rara vez son accesibles a los campesinos; lo que es más desalentador es que aún el banco de Fomento (el banco Nacional del Ecuador para el desarrollo) generalmente se niega a dar préstamos excepto a aquellos que no lo necesitan. Como cualquier banco privado su primera preocupación es recobrar sus recursos y espera el pago de los préstamos con intereses.

Por esta razón fue necesario establecer FODERUMA como un organismo del Banco Central; FODERUMA no espera una pronta cancelación de los préstamos pero sus recursos están dirigidos tan sólo a pocas comunidades. Se dice que solamente los más pobres son "FODERUMABLES".

La organización de cooperativas y su funcionamiento tienen similares problemas; todos los organismos de desarrollo promueven cooperativas aunque la mayor parte fracasan -al menos en su tarea de conseguir utilidades-. En primer lugar sus miembros deben hacer inversiones y aquellos que más ayuda necesitan no están en condiciones de participar. Para la mayoría de los propósitos una cooperativa debe estar organizada por lo menos con 11 miembros, lo que obliga a las cooperativas mantener servicios para la comunidad que frenan sus escasos recursos lo que hace más difícil a sus miembros tomar conciencia de sus ventajas económicas. La inversión difícilmente puede ser la solución cuando el problema es la falta de dinero.

Las cooperativas en el Ecuador han sido poco exitosas para resolver uno de los mayores problemas que debían hacer frente: eliminar al intermediario y establecer sistemas de mercado justos. En muchos casos las cooperativas, e inclusive la Federación de Cooperativas, no han sido capaces de penetrar en los sistemas de

mercado interno o de exportación por su propia «cuenta, y continúan dependiendo de los intermediarios.

Finalmente cuando una cooperativa es exitosa surge el peligro de dividir la comunidad generando nuevas injusticias. Hay pocas agencias como el IERAC y la Campaña de Alfabetización que en algunos tiempos y lugares -principalmente en la Sierra- promueven el regreso a formas tradicionales de organización que involucran a comunidades completas más que a cooperativas. Ellos encuentran muchísima resistencia porque desde el punto de vista la oligarquía en las comunas están las semillas del comunismo.

En lo que a solicitudes de crédito se refiere como de otras necesidades las comunidades campesinas están en desventaja por falta de poder político; pero la ineficiencia política de los campesinos y otros grupos de bajos ingresos es una desventaja para los gobiernos que tratan de ser progresistas.

## **PARADOJA N° 7**

### **El Gobierno ecuatoriano se debilita por falta de presiones**

Con todos los profesionales en desarrollo rural del Ecuador, incluyendo los militantes del gobierno de Hurtado (1981-1984) están de acuerdo en la necesidad de otro tipo de Reforma Agraria; aceptan que inclusive con la más grande suerte y éxito imaginables los programas en marcha en los inicios de la década de los 80 ni siquiera llegarían a rozar los obstáculos estructurales del cambio social. No sería justo ni realista echar la culpa al gobierno.

Con la repentina muerte del Presidente Roldós en 1981, el Vicepresidente Hurtado asumió la Presidencia; Tenía sólo 41 años. Por otra parte, su partido era relativamente nuevo y pequeño contando con menos del 20% de los curules en el Parlamento y había tenido pocas oportunidades de conformar bases populares. Además su estilo -de un frío profesor de Ciencias Políticas-, desconcertaba al pueblo acostumbrado a la demagogia. Finalmente su administración carente de una definición ideológica, que en cierto sentido era una ventaja, dio lugar a que los críticos de la izquierda calificaran a Hurtado de

tecnócrata elitista mientras que los de la derecha lo llamaban promarxista. Partidarios del gobierno creían que permanecer en el poder hasta las próximas elecciones sería ya un gran éxito, puesto que habían transcurrido más de dos décadas sin que con un gobierno elegido en el Ecuador hubiera cumplido un período constitucional.<sup>(10)</sup>

Esta debilidad no era un problema de este gobierno sino de cualquier gobierno del Ecuador y especialmente de los que se proponían incorporar a los pobres marginados a la sociedad nacional. Rara vez un gobierno civil ha tenido un firme control de las fuerzas armadas y ningún gobierno ecuatoriano no ha intentado con seriedad poner impuestos a la oligarquía. Los ingresos del Estado provenientes del "boom" petrolero de los años 70 habían comenzado a proporcionar alguna autonomía al gobierno, aunque el 50% de las regalías del petróleo iban a los militares. La abundancia del petróleo en el mercado internacional en los comienzos de la década de los 80 y su precipitada caída de precios dejó al nuevo gobierno con pesadas obligaciones y escasos recursos.

Las presiones contra el gobierno de Hurtado fueron duras e incesantes y provenían virtualmente de un solo lado; el de los ricos. El Secretario Particular (Ramiro Rivera), manifestó que el país podría considerar un nuevo enfoque de la Reforma Agraria en el futuro, tal vez luego de dos o tres décadas, pero que el actual sistema político simplemente no lo permitiría. El electorado a inicios de la década de los 80 parecía estar abandonando los partidos tradicionales en beneficio del centro izquierda y el populismo. El poder real, sin embargo, no está ligado al electorado sino a las denominadas cámaras que representan el negocio de la agricultura y la industria. Las cámaras no solamente reaccionaban con hostilidad ante las perspectivas de nuevas reformas estructurales sino que luchan agresivamente para regresar a la estructura anterior.

El doctor Ricardo Izurieta Mora Bowen, Presidente de la Federación Nacional de Cámaras de Agricultura, dijo que las Cámaras consideraban un deber detener las políticas que estaban minando la economía. Además de sus objeciones a la política de control de precios en artículos de primera necesidad y de otros productos agrícolas del Gobierno de Hurtado, sus quejas estaban dirigidas a la

legislación de la Reforma Agraria tal como fue codificada en 1973. La Reforma de 1964 no fue tan mala, dijo Izurieta, porque acabó con el "irritante" sistema de huasipungo y mejoró la imagen de los hacendados, pero la codificación de 1973 había dejado a los terratenientes inseguros. De acuerdo a la ley de 1964 la tierra podía ser expropiada si no había sido racionalmente cultivada durante 10 años, la Reforma de 1973 permitía al Gobierno expropiar la tierra que no había sido utilizada en dos años. Izurieta aceptaba que el Gobierno de Hurtado no estaba obrando mal al exigir el cumplimiento de la Ley, pero que mientras la Ley permanezca en vigencia la cámara la consideraba como una amenaza por lo cual estaban tratando de declararla sin efecto.

La agroindustria no dejó de hacer notar que la codificación de 1973 se realizó bajo un gobierno militar. Izurieta dijo que solamente un grupo minoritario de extremistas en las cámaras querían provocar un golpe de Estado, la estrategia de la mayoría pretendía mantener al gobierno intimidado con la amenaza de un golpe de estado sin provocarlo.

Para poder manejarse con este tipo de presiones extraparlamentarias y con las del parlamento, para activar a los burócratas sonámbulos así como para hacer frente a las necesidades del país, el gobierno debería contrarrestar las presiones, usando, por ejemplo, la presión efectiva de la gente no rica. Nadie era más consciente de esto que el propio Presidente Hurtado; sus programas de desarrollo eran a largo plazo, quizás hasta el año 2.000 y parecía que todo estaba diseñado para robustecer la organización popular que podría en cierto momento servir como contrapeso. Ramiro Rivera, colaborador del Presidente Hurtado, me dijo en 1982 "nosotros no somos revolucionarios, solamente queremos modernizar al país, pero los patricios recurrirían a cualquier medio para impedir cualquier cambio". La organización popular, dijo, es esencial para la modernización; los campesinos ahora son desorganizados pero no es fácil hacerles tontos.

Mientras los gobernantes trataban de incorporar a los pobres a la organización social del país -y a sus propias bases políticas-

encontraban fuerte oposición en los terratenientes y otros sectores ricos.

La Iglesia Católica encontró fuerte oposición a sus propios esfuerzos para el desarrollo en un sector diferente: los misioneros evangélicos también se habían unido al juego del desarrollo y, de acuerdo con los dirigentes católicos, habían dividido a las comunidades andinas.

## **PARADOJA N° 8**

### **El tratamiento de los síntomas puede prolongar la enfermedad**

**(Los programas de desarrollo pueden dividir y desmovilizar)**

Monseñor Leónidas Proaño, obispo de Riobamba, dijo que una importante diferencia entre desarrollo y desarrollismo es que el desarrollismo no trata los síntomas de la pobreza sin ir a sus raíces estructurales. Proaño, líder espiritual de los católicos del Chimborazo y teólogo de la liberación de reputación internacional, dijo que la mayor parte de las organizaciones de desarrollo al igual que la mayoría de los partidos políticos han emprendido la tarea de dividir y captar a los líderes indígenas en lugar de unir a las comunidades.

Monseñor Proaño ha sido, por una década o más, una de las figuras más controvertidas en el Ecuador; es considerado un radical, dice, porque habla de justicia social.

Un funcionario de alto rango de la Embajada de los Estados Unidos me dijo en términos directos que Proaño era un comunista. Otro se preguntó en voz baja si era él "su propio hombre". Proaño respondería que no es su "propio hombre" sino un siervo de Cristo; hace notar que Cristo demostró su preferencia para trabajar con los pobres, que se rodeó de pobres y que escogió sus discípulos entre ellos; nosotros tratamos de vivir estas enseñanzas aquí dijo.



Proaño atiende en su oficina todas las tardes en Riobamba a lo largo de la semana y el arzobispado en Riobamba todas las tardes está lleno de pobres que buscan guía para hacer frente a los problemas cotidianos. El obispo promueve la organización de "comunidades de base" en las que los campesinos discuten sus problemas y estudian las estrategias para hacerlos frente. El obispado patrocina varias organizaciones y programas educativos y una estación radiofónica los transmite en quichua. La preferencia de Proaño por hacer ministerio entre los pobres le ha ganado la enemistad de los terratenientes locales así como de los gobernantes del país y del extranjero. El y sus seguidores fueron culpados por la movilización campesina que estuvo en marcha en la mitad de la década de los años 70.

Los misioneros evangelistas comenzaron a establecer una base en la provincia de Chimborazo en la población de Colta en 1940; sus actividades crecieron en los años 60 pero fue en los 70, especialmente en la mitad, cuando llegaron misioneros en gran número y con ellos altas sumas de dinero para ser distribuidos. Para las comunidades que querían convertirlas los misioneros y técnicos construyeron sistemas de agua potable, casas comunales, escuelas y clínicas. Carlos Moreno afirma que los misioneros tomaron a su cargo la dirección de proyectos de infraestructura que ya estaban en proceso de realización deteniendo la iniciativa campesina y disolviendo su organización. Néstor García, otro funcionario de la Campaña de Alfabetización de Chimborazo, dijo que los indios convertidos al evangelismo adoptan una diferente mentalidad, se vuelven pasivos y pacifistas deseosos de esperar comida gratuita que de hecho llegaba solo a las comunidades evangélicas, un voluntario del Cuerpo de Paz que trabaja en Colta hizo notar que los evangélicos eran altamente apegados a los bienes materiales y paranoicas acerca del comunismo.

El resultado del influjo de los misioneros fue la desmovilización del movimiento campesino; muchos ecuatorianos sospechan que esto fue dudosamente coincidental, anotan que la mayor parte de los fondos de USAID y otros programas de ayuda extranjera favorecieron a las comunidades evangélicas. El Instituto Ecuatoriano de Cooperativismo (ICE) dependiente fundamentalmente de la fundación alemana Konrad Adenauer, es una de las múltiples agencias que tiende a promover las comunidades evangélicas. Su

director provincial Vicente Cardoso que ha trabajado por muchos años con USAID me dijo "con las cooperativas la gente consigue lo que necesita y están satisfechos, no con rebeliones ni con revoluciones".

Entre los evangelistas que trabajan en Chimborazo hay 14 sectas unidas por razones prácticas en la unión evangélica misionera. Esta unión compite abiertamente con la comunidad católica dirigida por Proaño; cuando los católicos organizaron una reunión de liberación a fines de 1981, los evangelistas organizaron su propia reunión al mismo tiempo contando con la participación de no indios de las comunidades vecinas para mostrar una multitud mayor.<sup>(11)</sup>

Una de las sectas que trabaja en Colta conocida como "Hoy Cristo Jesús Bendice" (HCJB) transmite programas radiales en quichua desde la población de Majipamba; cuenta también con una radiodifusora en Quito que es una de las más poderosas del mundo y que supera inclusive en poder a la Voz de los Estados Unidos de América. Las operaciones radiales en Majipamba han sido confiadas a los indígenas evangelistas pero el contrato estipula que esta organización debe depender de los principios del evangelio de la HCJB.

La "Bete noir" de los católicos y nacionalistas en todo el Ecuador hasta que fue expulsada del país en 1981 fue la organización misionera conocida con el nombre de "Instituto Lingüístico de Verano" (SIL). Desde entonces las sospechas de acciones disfrazadas de-evangelismo o desarrollo se han dirigido a una organización llamada Visión Mundial. Mientras el Instituto Lingüístico de Verano tenía su sede en el Oriente, Visión Mundial trabajaba fundamentalmente en la Sierra.

Frank Boshold, Director del programa Visión Mundial en el Ecuador, dijo que esta institución vino al Ecuador en 1978 y que ha crecido año tras año. Su presupuesto local para 1982 es de un millón y medio de dólares y espera que se incremente al próximo año. En la provincia de Chimborazo, Visión Mundial tenía cinco promotores de "desarrollo" asalariados que supervisaban más de 30 proyectos. Cada proyecto era también promovido por líderes de la comunidad que también recibían pagos simbólicos.

Con su sede principal en Monrovia, California, Visión Mundial es una organización internacional, financiada de acuerdo con Boshold por contribuciones individuales para capítulos nacionales en cada país. Boshold sostiene que la organización no recibe dinero del Gobierno, aunque USAID y otras agencias puedan contribuir para los mismos proyectos o las mismas comunidades.

La organización ha trabajado con huérfanos y refugiados en Corea, Vietnam, Somalia y Honduras; con víctimas de inundaciones en Madras, víctimas de terremotos en Guatemala y víctimas de hambruna en Polonia y Líbano.<sup>(12)</sup> Ofrece becas para estudios en el exterior y lleva adelante proyectos de entrenamiento para líderes como uno reciente para 800 pastores en Guatemala. Apoya el evangelismo, pero Boshold dice que su papel más importante ahora, es apoyar el desarrollo.

Boshold dijo que a Visión Mundial frecuentemente le acusan de ser un instrumento de la CIA; los evangelistas con los que trabaja tienden a volverse apolíticos, dijo, debido a su experiencia espiritual pero a él le preocupa lo que considera una estructura bien organizada para la subversión en el Ecuador. Sugiere que la Embajada Soviética ubicada frente a las oficinas de Visión Mundial es mucho más grande de lo que podría justificarse por el volumen de comercio entre los dos países.

La gente de Chimborazo está aún rígidamente dividida entre católicos y evangelistas. Los católicos dicen que los evangelistas son apáticos y los evangelistas dicen lo mismo de los católicos. Parece que en este aspecto que hay una movilización y toma de conciencia en ambas comunidades. Los acontecimientos de la década de los 70 indican que a corto plazo los esfuerzos para dividir y pacificar pueden ser efectivos; a largo plazo el asunto es distinto.

## **PARADOJA N° 9**

### **El diseño de la gaita no necesariamente entona**

Por supuesto hay motivos entremezclados entre los que apoyan programas de desarrollo. Sería ingenuo suponer, por ejemplo, que los que estructuran la política exterior de Estados Unidos están seriamente preocupados por el bienestar de los campesinos ecuatorianos.

Siempre hay el peligro de que los supuestos agentes como los supuestos beneficiarios de los programas de desarrollo puedan ser usados y manipulados. Sin embargo para personas de buena voluntad retirarse del proceso de desarrollo o negarse a utilizar los recursos no es una solución. Aquellos cuyos motivos están ocultos y son dudosos o continuarán su trabajo bajo cualquier circunstancia. Polibio Córdova dijo en plan de broma "Estados Unidos es como Dios: invisible pero omnipresente".

Hay también la posibilidad de que en el juego del desarrollo las agencias y agentes con motivos ocultos se están engañando a sí mismos. -Los proyectos que comenzaron con propósito de pacificación, por ejemplo, pueden convertirse en movilización-. La mayor parte de los campesinos son demasiado inteligentes para ser manipulados por mucho tiempo; de hecho muchos de ellos parecen que han aprendido a manipular a los manipuladores.

Además es bastante frecuente que agentes de campo e inclusive directores de agencias tengan motivos muy diferentes a los de los gobiernos que se supone que ellos representan. Inclusive USAID que ha sido involucrada en los esfuerzos de Estados Unidos para desestabilizar gobiernos democráticos en varios países, es una organización multifacética con muchas motivaciones, con funcionarios, agentes y personal de campo. Conjuntamente con proyectos preparados indudablemente para hacer propaganda, dividir o pacificar, también financian otros con posibilidades de promover el desarrollo como opuestos al desarrollismo. Incluso aquellos que han sido dirigidos al desarrollismo pueden en cualquier momento ser cambiados desde adentro por los que se pretenden beneficiar. Paúl

Fritz, director delegado de US AID en el Ecuador dijo que los programas más efectivos de US AID se dan a través de contratos informales y respetuosos de situaciones específicas que nada tienen que ver con lo que Washington cree que está apoyando.

Sin embargo, agencias que financian, para bien o para mal -la mayor parte de los desarrollistas dirían para bien- no necesariamente dirigen lo que sus organizaciones contratadas están haciendo. El Servicio Internacional de Voluntarios, por ejemplo, -una pequeña agencia de desarrollo que recluta en todo el mundo técnicos entrenados para trabajar a nivel de pequeñas poblaciones en países subdesarrollados- están financiados por USAID pero la contabilidad contractual de IVS consiste en un informe anual global general. Funcionarios de US AID en el campo tienen el derecho de vetar la aceptación de voluntarios pero nada pueden decir acerca de los programas. Hank Beder, Director en el Ecuador de IVS que supervisa seis voluntarios, dijo que USAID inicialmente pedía informes trimestrales pero que de hecho él había hablado con funcionarios de USAID solamente tres veces en cuatro años y que a veces USAID parecía desconocer el hecho de que había un programa IVS en el Ecuador.

Beder que antes había sido voluntario del Cuerpo de Paz en el Ecuador está de acuerdo en que los agentes de campo tienden a convertirse en agentes libres. Lejos de promover el interés específico de la administración de los Estados Unidos, el voluntario del Cuerpo de Paz, tiende más bien a preocuparse de sus propios intereses o por los intereses -como ellos lo ven- de las comunidades ecuatorianas.

Otra agencia de Estados Unidos que ha sido colonizada de profesionales dedicados a la mística del desarrollo es la Fundación Interamericana. A pesar del zig-zag de la política de los Estados Unidos entre una administración y otra y al empuje a largo plazo de la política norteamericana hacia América Latina, la Fundación Interamericana consistentemente ha seguido en sus proyectos en América Latina con una orientación que puede llamarse liberacionalista.<sup>(13)</sup>

Tanto la Fundación Interamericana como USAID, como anotamos anteriormente, apoyaron un programa de alfabetización en el Ecuador basado en la filosofía y metodología de Paulo Freire ¡y lo hicieron durante la administración de Richard Nixon! Carlos Moreno que dirigía los programas tenía respuestas fáciles para sus críticos; cuando la izquierda alegaba que estaban promoviendo el imperialismo él decía "¿difundiendo ideas revolucionarias entre los campesinos?" Cuando la derecha alegaba que estaban fomentando la revolución él añadía "¿con fondos de la AID?".

La Fundación Interamericana estaba aún contribuyendo a la campaña de Alfabetización en Chimborazo en 1982 (el único apoyo de la Fundación Interamericana a un proyecto de gobierno) a través de un programa llamado "Pan para la educación". Se organizaron panaderías que funcionaban colectivamente para y por comunas individuales. Las ganancias eran usadas para mantener la panadería, para la compra de libros, papel y otros materiales educativos así como para proyectos de la comunidad. El programa de alfabetización sostiene que hay tres clases de analfabetos: 1) los que no pueden leer ni escribir; 2) los que pueden leer y escribir pero no entienden su propia realidad; y 3) los que conocen su realidad pero no hacen nada para mejorarla.

Programas de desarrollismo que aparentan ser de desarrollo pueden, por supuesto, dividir y pacificar a corto plazo pero ningún programa que pretende promover la organización y autosuficiencia entre los que no conocen el riesgo de ser exitoso, así CEDOC organizada por elementos conservadores con el propósito de controlar a los campesinos está ahora bajo el control de los campesinos y divididos entre la izquierda católica y la izquierda marxista. Funcionarios de la embajada norteamericana admiten con mortificación que el sindicato con las siglas CEOLS organizado por el Instituto Americano para el Desarrollo Libre del Trabajo (AIFLD) "una criatura rara" nacida de AFL -CIO, USAID y la CIA- funciona ahora bajo la influencia de la federación más grande del país dominada por los marxistas.

Inclusive los supuestamente pacificados evangelistas del Chimborazo parecen que no son tan pacíficos. Moreno dice que

mientras hace algunos años los evangelistas rechazaban toda música popular, recientemente algunos conjuntos de jóvenes músicos han comenzado a componer sus propias canciones de protesta social. Mediante un contrato con la HCJB, el Ministerio de Educación usa sus poderosas transmisiones en la campaña de alfabetización. Inclusive ha contratado los servicios de 5 evangelistas de Majipamba para elaborar programas de radio. Un funcionario del Ministerio de Educación recientemente se quejó que sus programas de radio estaban volviéndose extremadamente críticos contra el gobierno; uno de los guiones ofensivos había dicho que el gobierno estaba obligado a responder por las necesidades de los campesinos y que si fracasaba los campesinos asumirían su control.

Moreno dice que los evangelistas están ahora mejor organizados que los católicos y que algunos de los misioneros norteamericanos se han retirado debido a las presiones de los indígenas evangelistas. La comunidad indígena de Chimborazo continúa dividida pero algunos líderes tanto de las comunidades católicas como evangélicas están intentando superar sus diferencias e inclusive de integrarse con los mestizos pobres.

Los efectos demostrativos de proyectos de desarrollo aparentemente modestos son frecuentemente muy fuertes. Una vez que algunas escuelas se han construido o unas pocas cooperativas se han organizado y una vez que se han identificado fuentes de apoyo, la energía que impulsa el proceso generalmente proviene de los propios campesinos. No he encontrado en los campesinos de la Sierra similitudes con el estereotipo de timidez, letargia o resentimiento. Luego de explicar en un pequeño poblado que mi objetivo era solamente investigar, uno de los habitantes se acercó y me preguntó "¿está Ud.-segura de que no quiere hacer más por nosotros?," le respondí que lamentablemente no lo podía; moviendo la cabeza hacia el voluntario del Cuerpo de Paz que me había acompañado, el campesino le preguntó ¿entonces qué puede hacer ella por nosotros?

Además los programas de desarrollo con frecuencia se fuerzan unos a otros y logran significancia política con efectos multiplicadores no previstos. Néstor García manifestó que la Campaña de Alfabetización tiene mayor aceptación en las zonas

rurales ahora, que la que habían tenido hace unas décadas, programas similares. Desde que las Reformas Agrarias de 1964 y 1973 han logrado algunos efectos, con frecuencia los campesinos se encuentran involucrados en transacciones legales; quieren ser capaces de leer para estar seguros de que no están siendo engañados. Ahora que saben leer y escribir y que tienen derecho a voto (dicen que la alusión de los analfabetos de las elecciones hasta 1979 no tenía nada que ver con el analfabetismo sino un simple pretexto para excluir a los indios) se juntan para estudiar y discutir los programas de varios partidos.

El partido relativamente nuevo Izquierda Democrática es ahora el más fuerte en Chimborazo y compite directamente con la Democracia Popular heredera de los seguidores en el sector rural del moribundo partido conservador. Con el propósito de competir con la gobernante Democracia Popular, la Izquierda Democrática en 1981 y 1982 organizó por su propia cuenta algunos proyectos de desarrollo rural. Los dirigentes políticos consideran necesario ofrecer a los campesinos algo que ellos necesitan para tener credibilidad.<sup>(14)</sup>

Rodrigo Borja, Director Nacional de Izquierda Democrática y Arnaldo Merino diputado nacional y dirigente de la Izquierda Democrática en Chimborazo expresaron su creencia de que todos los esfuerzos para el desarrollo valen la pena entre gente que necesita tanto y que todos contribuyen de una manera u otra a un proceso general de movilización. También ellos creen por supuesto que la movilización campesina a largo plazo favorecerá a su partido.

Pedro Bagua, dirigente indígena evangelista de Colta dijo que, luego de discutir mucho su gente llegó a la conclusión de que la Izquierda Democrática era el partido más favorable a ellos. El considera las metas del partido y sus propias metas como socialismo y cree que este partido es el mejor medio para el desarrollo porque a través de él su gente puede llegar directamente al parlamento con sus demandas. Bagua ha desarrollado sus múltiples habilidades -en el idioma, medicina, educación y liderazgo- vinculándose con el Instituto Lingüístico de Verano y la Misión Evangélica de Colta. Dice que las fuentes de la ayuda y los propósitos de los benefactores carecen de importancia. Los campesinos, dijo, saben sacar provecho sin ser manipulados.



En todo caso el desarrollo es un proceso muy complicado debido a muchos y diferentes motivos -un arte más que ciencia y un hijo de la suerte como de la planificación-. Nadie ni siquiera aquellos que pagan la cuenta pueden controlarlo.

## **PARADOJA N° 10**

### **El impacto del desarrollo rural es mayor en las ciudades**

Ha habido progreso en el país inclusive entre los indios del campo desde los inicios de la exportación del banano en la década de los 50. Este progreso se ha manifestado en el incremento del consumo de productos comerciales y, más importante aún para programas de salud incluyendo la disminución de la mortalidad infantil. Sin embargo Ecuador sigue siendo una sociedad dual con una enorme brecha entre los niveles de vida de indios y no indios y de habitantes de la ciudad y campesinos.

El más obvio progreso del Ecuador en las últimas tres décadas, como hace notar Raúl Gangotena, se ha dado en la movilidad social, esto es en el crecimiento de la clase media. El ingreso expresado en el incremento económico se ha centrado fundamentalmente en la clase media y alta. Así como el dinero del banano modernizó Guayaquil, el dinero del petróleo modernizó Quito y un porcentaje muy pequeño de estos ingresos se ha filtrado al campo.

De igual manera el dinero para el desarrollo, inclusive el destinado al desarrollo rural, se ha gastado principalmente en las ciudades. Funcionarios de la mayor parte de agencias de desarrollo, incluyendo los que tienen que ver con el desarrollo rural, viven en las grandes ciudades; como se ha anotado, agentes de campo de la mayor parte de los programas de desarrollo rural se aventuraron pocas veces y por breve tiempo al campo. Sus bienes se compran y sus salarios se ganan y se gastan casi en forma total en las ciudades.

Crecientemente, desde la Misión Andina en la década de los 50, el desarrollo se ha convertido en la mayor industria del Ecuador.

A finales de los años 70 y comienzos de los 80 el Banco Internacional de Desarrollo estaba invirtiendo un promedio de 100 millones de dólares anuales en desarrollo, el Banco Mundial entre 50 y 100 millones, USAID, 15 millones; el Proyecto de Desarrollo de las Naciones Unidas, 3 millones; el Programa Mundial de las Naciones Unidas para Alimentos, 3 millones; el Cuerpo de Paz, dos y medio millones; la Organización Mundial para la Salud, 1.4 millones; la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, 1.4 millones; la Organización de los Estados Americanos, 1 millón; y los Fondos de las Naciones Unidas para la Población, 1 millón. Sumas menores han invertido Japón, Alemania Occidental, Inglaterra, Francia e Israel.<sup>(15)</sup>

Organismos de Desarrollo Privados también son un muy buen negocio en el Ecuador. Hay por lo menos 40 agencias de desarrollo sin mencionar servicios de caridad y organizaciones religiosas que patrocinan programas de este tipo. Don Swanson, antiguo voluntario del Cuerpo de Paz, que dirige ASDELA -una de las mayores organizaciones privadas para el desarrollo en el Ecuador- ha identificado 300 PDO en el país sin contar aproximadamente 9.000 comunidades de base llamadas organizaciones populares. El Servicio de Información para las Organizaciones Privadas (SIOP) realizó una investigación sobre organizaciones de desarrollo privado y bienestar social identificando 500.

Finalmente, la formación de agencias de desarrollo del gobierno del Ecuador -todas conocidas por sus siglas- son una verdadera sopa de letras. Hay por lo menos 60 instituciones, organizaciones y Ministerios involucrados de una manera u otra en el desarrollo.

En Quito el boom del desarrollo mantiene un aeropuerto ocupado año corrido. Se han llenado edificios y oficinas, hoteles, restaurantes y taxis; se han consumido toneladas de papel y se han generado muchos puestos profesionales y clericales. Se han elaborado propuestas elegantes, planes y evaluaciones. Como manifestó Pepe Aguilar todos los programas de desarrollo públicos o privados, nacionales o extranjeros se limitan a los directivos; el boom del desarrollo casi no sale de los límites de la ciudad.

Esto no quiere decir que no ha habido desarrollo en las áreas rurales, pero considerando los cientos de millones de dólares invertidos y los grupos humanos a los que este esfuerzo está dirigido, el nivel de desarrollo en las áreas que más lo necesitan es desconsolador.

### **CONCLUSIONES: Una perspectiva más amplia**

Las paradojas y problemas del desarrollo rural aquí señaladas no son los únicos en el Ecuador ni en América Latina. La inaccesibilidad de crédito para aquellos que más lo necesitan, por ejemplo, es un hecho muy serio en todo el tercer mundo y en partes del primer mundo. Economistas del desarrollo y del área agrícola de la Universidad Udayana de Denpasar, en Indonesia, me dijeron en 1984 que mientras el gobierno proporciona créditos a algunas cooperativas y proyectos de reasentamiento nada se ofrece a los más necesitados asumiendo que ellos no estarían en condiciones de pagarlos. En Indonesia y en el Ecuador las cooperativas suelen fallar; las utilidades son raras pues los gerentes invierten las pequeñísimas ganancias y los miembros al no tener ventajas económicas palpables pierden pronto su interés.<sup>(16)</sup>

Los más pobres entre los campesinos, incapaces de obtener créditos del gobierno o bancos privados o de integrarse como miembros de las cooperativas se ven forzados a continuar con las relaciones paternalistas generalmente explotadoras. A. L. Mendiratta cuando prestaba sus servicios en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentos notaba que al comienzo de la década de los 80 la dependencia rural basada generalmente en deudas heredadas todavía existía en partes de la India. En la India como en el Ecuador este tipo de vinculaciones han sido declaradas ilegales pero los campesinos tienen una información muy pobre acerca de sus derechos. Desafiar al terrateniente es arriesgado en cualquier circunstancia y el gobierno de la India no está preparado para servir como un patrón alterno.

Por las mismas razones, leyes que tienen que ver con los salarios mínimo vitales muy rara vez se ponen en práctica en áreas

rurales de la India, los campesinos no tienen tiempo, información o recursos para enjuiciar a los terratenientes. Generalmente esta situación se da cuando personas de fuera colaboran educando y organizando a los campesinos. Inclusive en estos casos el éxito no es seguro y el costo del fracaso puede ser alto.<sup>(17)</sup>

El desarrollo rural integrado se ha convertido en el lema más importante en muchas partes del tercer mundo desde que esta idea ha sido promovida por el Banco Mundial en la mitad de la década de los años 60. Sin embargo en la India y el Nepal como en el Ecuador la integración ha sido menos que apropiada; celos, sospechas e inercia entre las organizaciones de desarrollo dan como resultado duplicación o ausencia de proyectos. En esos países como en el Ecuador, la energía y la innovación se encuentra más fácilmente en organizaciones relativamente nuevas mientras que en las más viejas y tradicionales, como los Ministerios de Agricultura por ejemplo, tienden a seguir un camino que crea menos resistencia. En Asia del Sur como en el Ecuador la participación de las bases para indicar las necesidades y planificar proyectos es rara. En los programas de desarrollo rural integral en general la iniciativa funciona de arriba hacia abajo más que de abajo hacia arriba.<sup>(18)</sup>

El entrenamiento de técnicos se ha convertido en uno de los más importantes componentes de la mayor parte de los programas de desarrollo rural en el mundo. Bill Douglas, antiguo voluntario del Cuerpo de Paz en Nepal, y desde 1974 funcionario de USAID en Katmandú sostiene que este tipo de entrenamiento ha creado tantos problemas en Nepal como los que ha resuelto. Al igual que en el Ecuador el técnico mejor entrenado se resiste a trabajar en el campo mientras que los entrenados a nivel medio entre los campesinos tienden a robustecer sus ambiciones para abandonar sus propios pueblos. Además, dice Douglas, que cuando los nepaleses reciben su entrenamiento para el desarrollo fuera del país o de extranjeros, aprenden a manejar los conceptos y jergonzas de los profesionales del desarrollo mientras que sus propias perspectivas locales se pierden o desaparecen.<sup>(19)</sup>

El incremento de los campesinos en tierra es un problema agudo en muchas partes del mundo y los profesionales de desarrollo

han hecho muy poco para remediarlo; de hecho el problema « veces ha empeorado. En la isla idílica del Pacífico del Sur; Bali, cosechas que generan dinero especialmente de vainilla y clavo introducidas recientemente con el apoyo y la ayuda del gobierno, están suplantando a las cosechas de subsistencia y los campesinos que anteriormente trabajaban su propia tierra se han convertido en arrendatarios o trabajadores asalariados de la tierra de otros. La eliminación de la propiedad de la tierra -sea por la fuerza de las armas o la fuerza del mercado- ha llevado en muchos países a la escasez de alimentos básicos y a la inflación de los precios de los alimentos, al crecimiento desmesurado de la fuerza de su trabajo urbano y a un incremento desesperado de las migraciones de los trabajadores del campo; ha contribuido a las hambrunas de África y a la insurgencia en América Central. Mientras la mayor parte de los gobiernos hablan de Reformas Agrarias en términos igualitarios, los programas de gobierno para el sector campesino, más fácilmente accesibles a los terratenientes que a los pobres, frecuentemente agudizan las desigualdades en las áreas rurales.

Dados los obstáculos políticos, burocráticos y culturales en el desarrollo rural es notable que estos programas funcionen a veces en ciertos lugares; parafraseando la expresión brasileña "el desarrollo ocurre por la noche mientras los políticos duermen". De todos modos el éxito -si es que lo hay- en la continuación de programas de desarrollo debe acreditarse en medida no pequeña al cuerpo creciente de profesionales del desarrollo; personas dedicadas y entusiastas con alta motivación y considerable experiencia. Aquellos a los que me refiero que sirven en sus países y en el extranjero no son burócratas porque trabajan para instituciones o gobiernos como tales; se mueven libremente entre organizaciones nacionales e internacionales, entre los sectores públicos y privados. Ellos sirven es a la mística del desarrollo y son los que acumulan lo que se ha aprendido acerca del proceso.

## **GLOSARIO**

AID o USAID: Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos  
ASDELA: Asociación del Desarrollo de América Latina  
CEDOC: Central Ecuatoriana de Obreros Clasistas  
CESA: Centro Ecuatoriano de Servicio Agrícola  
CIA: Agencia Central de Inteligencia  
CONADE: Consejo Nacional de Desarrollo  
FODERUMA: Fondo de Desarrollo Rural Marginal  
FONAPRE: Fondo Nacional de Preinversión  
ICE: Instituto de Cooperativismo Ecuatoriano  
BID: Banco Interamericano de Desarrollo  
IEOS: Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias  
IERAC: Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización  
INCCA: Instituto Nacional de Capacitación Campesina  
INECEL: Instituto Nacional de Electrificación  
INEDES: Instituto Nacional Ecuatoriano de Estudios del Desarrollo  
MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería  
SEDRI Secretaría de Desarrollo Rural Integrado  
UNESCO: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
IB: Banco Internacional

## **NOTAS**

1. George Evans, Subdirector del Cuerpo de Paz para América Latina; exvoluntario del Cuerpo de Paz; y ex-miembro del equipo de profesionales de la Fundación Interamericana. Entrevista personal. Quito, 22 de junio de 1982.
2. Marcelo Torres, Director de Proyectos del IERAC, Entrevista personal, Quito 14 de julio de 1982.
3. Esta fracción estaba asociada con la Alianza Revolucionaria Nacional Ecuatoriana (ARNE) un partido político fascista.
4. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Resumen Nacional: II Censo Agropecuario, 1974 (Quito: Instituto Nacional de Estadística y Censos, 1979), p. 1.

5. Roque Álvarez, Director de Desarrollo Campesino de la Provincia de Chimborazo. Ministerio de Agricultura y Ganadería. Entrevista personal, Riobamba, Julio de 1982.
6. Don Swanson, Director de ASDELA, Organización Privada de Desarrollo. Entrevista Personal, Quito, 15 de julio de 1982.
7. O' Neill y otros voluntarios también me hablaron de varios casos en los que comunidades campesinas habían intentado engañarles a ellos y a otros agentes (por ejemplo escondiendo su mejor herramienta y animales para hacer más convincente sus quejas de pobreza).
8. De los 17 voluntarios que respondieron sus cuestionarios, 8 dicen que ellos deben responder a sus comunidades ecuatorianas, 2 a su propio juicio y conciencia, 3 a los supervisores del Cuerpo de Paz, 2 a los supervisores de las agencias de desarrollo y 2 no saben a quién deben responder.
9. He tratado de ser objetiva en mis afirmaciones acerca del papel del Cuerpo de Paz y de otras organizaciones. Sin embargo, los lectores deben saber que también fui yo una voluntaria del Cuerpo de Paz, habiendo servido en Chile en 1962 y 1964.
10. Martín C. Needler "El presidente del Ecuador" Contemporary Review (Londres) 244 (febrero de 1984). En 1984, Hurtado entregó la presidencia a otro presidente civil elegido; León Febres Cordero un líder de estilo populista y de ideas económicas "laissez-faire" cuyo instrumento fue el partido conservador social cristiano derrotó a Rodrigo Borja de la Izquierda Democrática por un margen del 4%. Borja ganó en casi todas las provincias de la Sierra, pero Febres Cordero triunfó en la región de la Costa que es la más poblada.
11. De este incidente me informaron varias personas, inclusive Millón y Ruth Ann Robinson, misioneros metodistas en el Ecuador. Entrevista personal, Quito. 23 de junio de 1982.
12. Boshold dice que Visión Mundial renunció administrar un campamento para refugiados salvadoreños en Honduras luego de haber sido acusada de entrega refugiados al Gobierno de El Salvador.

13. Queda por verse si será mantenida la orientación en el contexto de los cambios de llevados a cabo por la administración Reagan en 1984 y en el cuerpo de directores de la Fundación.
14. Edmundo Vera, tesorero nacional de la Izquierda Democrática. Entrevista personal. Quito, 24 de junio de 1982.
15. Us Agency for International Development, Ecuador, "Briefing Book", 1981.
16. Profesores I. Detut Nehen and K.G, Bendesa, Facultas Ekonomi, Universitas Udayana. Entrevista personal, Denpasar, 4 de julio de 1984.
17. A. I. Mendiratta, Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y agricultura. Entrevista personal, Nueva Delhi, 19 de julio de 1983 y Susheela Kayshik. Departamento de Ciencias Políticas. Universidad de Nueva Delhi. Entrevista personal, Nueva Delhi, 16 de julio de 1983.
18. Sanjay Das Gupta, IAS, Subcomisionado. Karwar Karwataka. India. Entrevista personal, Nueva Delhi, 15 de Julio de 1983; y Noosh Nishikara, USAID. Nepal. Entrevista personal, Katmandú, 8 de julio de 1983.
19. William Douglas, USAID, Nepal. Entrevista personal, Katmandú 8 de julio de 1983.



**CAMBIOS DE LA ESTRUCTURA  
SOCIO-ECONÓMICA DE CUENCA 1950-1980**

**Dra. Lynn Hirschkind**



## **CAMBIOS DE LA ESTRUCTURA SOCIO-ECONÓMICA EN CUENCA: 1950-1980**

Este ensayo es un resumen parcial del estudio que sirvió de base para mi tesis doctoral en Antropología. La investigación se llevó a cabo entre Agosto de 1978 y Junio de 1980. Estas fechas ubican el presente etnográfico del trabajo. Desde 1980 la evolución de la estructura social demuestra los efectos de nuevas influencias tanto externas como internas. Por eso, se debe leer lo que sigue como un punto de referencia en el pasado y como una descripción histórica y analítica.

Este ensayo describe los cambios que se han dado en la estratificación social y en la distribución de recursos entre estratos en la ciudad de Cuenca, Ecuador en el período de 1950 a 1980. Intenta explicar algunos de los motivos del cambio socio-estructural con la ayuda de un modelo teórico que relaciona transformación socio-estructural con la toma de decisiones que, a su vez, está guiada por los valores e ideas culturales y las posibilidades materiales imperantes. El modelo responde a un doble propósito: primero, el afán de unir el nivel macro-sociológico con el nivel micro-antropológico de explicación; y segundo, el afán de interrelacionar el modo materialista de razonamiento con el modo idealista y simbólico de análisis para producir un modelo sintético que sería más amplia en su poder explicativo, y menos determinista que suelen ser los análisis de las dos escuelas de pensamiento antecedentes. A la luz de este modelo, espero hacer resaltar los factores incidentes en la configuración estructural de la población cuencana.

## **UN MODELO DE TRANSFORMACIÓN SOCIO-ESTRUCTURAL**

Las estructuras sociales de escala micro, por ejemplo parentelas y grupos locales, están encajadas en estructuras de escala macro, por ejemplo grupos regionales, nacionales e internacionales. Sin embargo, las estructuras sociales mayores no son meras colecciones de estructuras pequeñas. La estructura de escala mayor es más que la suma de sus partes debido a los resultados cumulativos generados por el conjunto de influencias locales que crean fuerzas distintas y más imperativas que las fuerzas simplemente locales. Las fuerzas generadas por estructuras de escala mayor suministran los motivos decisivos para el cambio y para el estasis en su rol de trasfondo que abraza las estructuras de escala menor. Así, un análisis de la transformación de una estructura social debe identificar las fuerzas que provienen de las macro-estructuras y luego averiguar cómo actúan sobre las microestructuras.

La macro estructura social y los cambios históricos son, al principio, generalizaciones y abstracciones derivados de la acumulación de pequeños cambios en los patrones de comportamiento individual. Estos cambios no ocurren al azar sino que la cultura los orienta y los recursos reconocidos y disponibles los limitan. Dado que existe una relación ordenada entre la conformación de una macro estructura social y la orientación y el contenido de los pequeños cambios incrementales, entonces debe haber una relación ordenada y emparentada entre la conformación de una micro estructura social, por ejemplo los patrones de comportamiento, y el cambio a nivel histórico.

El paso siguiente es averiguar cómo los cambios de los patrones de comportamiento individual se traducen en cambios de las estructuras mayores, y como están al mismo tiempo formados por los cambios estructurales mayores. A base de tal análisis sería posible describir cómo funciona la dialéctica entre los dos niveles de abstracción social.

Un requisito para la construcción de un modelo teórico es delinear claramente los conceptos y sus interrelaciones. Para fines

presentes, el concepto de estructura social se divide en cuatro conceptos componentes, que son: conocimiento, reglas, papeles (roles), y categorías de personas. Conocimiento se refiere a valores, sentidos, sentido común, principios, ideales, creencias y categorías conceptuales. Corresponde a un aspecto del concepto antropológico de cultura. Es el medio por el cual se entiende el mundo. El conocimiento incluye las categorías lingüísticas y conceptuales que dan orden, y hacen comprensible, al mundo.

Reglas se derivan directamente o por implicación del conocimiento. Son estrategias para el comportamiento apropiado. Las reglas sirven de guía para la realización correcta de un papel.

Los papeles o roles se definen por los derechos y deberes que tienen con respecto a otros papeles.

Las categorías de personas se definen según el conjunto de papeles que realizan sus miembros. Se supone que la distribución de papeles no sea al azar sino que ordenada según la lógica de las reglas y el conocimiento. Así, se puede distinguir grupos de personas de acuerdo con los papeles que suelen realizar.

Estas categorías están definidas simultáneamente por los recursos que dominan, o a los que tienen acceso, por medio de los papeles que ocupan sus miembros.

Los conceptos descritos son componentes analíticos de una estructura social. Forman un sistema que se mantiene por medio del apoyo mutuo entre las partes. Esto no implica que no hayan conflictos y contradicciones internas. Al contrario, las contradicciones son íntegras al sistema. Mientras crean más variadas posibilidades de comportamiento hacen más adaptivo y flexible al sistema. De todos modos, aspectos contradictorios usualmente pertenecen a situaciones distintas y por eso rara vez un conflicto se vuelve manifiesto.

La transformación socio-estructural se define como un cambio en el proceso de distribución de recursos o valores. Generalmente la redistribución se efectúa entre las categorías de personas más poderosas, o de ubicación estratégica, con respeto a una

nueva oportunidad o presión. Las oportunidades y presiones son nuevas en el sentido de ser recién percibidas o sentidas.

Pueden originar fuera de la estructura social o pueden nacer de alguna innovación desde adentro. Sin embargo, las fuentes más importantes de fomento del cambio son las fuerzas externas porque suelen ser imperativas e innegables. Entre las fuerzas externas, son las nuevas oportunidades y presiones que motivan cambios en la realización de un papel. Tales cambios se hacen según las reglas y el conocimiento establecidos. En el caso de que haya conflicto entre las reglas que corresponden a un papel cambiado y otras reglas establecidas, el resultado se denomina una consecuencia inesperada. Las reglas en conflicto necesariamente corresponden a papeles realizados por una sola categoría de personas.

Es importante notar la distinción entre transformación y cambio. Transformación es un proceso en donde una estructura social se vuelve diferente a su conformación anterior. Una estructura social transformada tiene sus principios de funcionamiento alterados, nuevos o suprimidos. El cambio es una diferencia aparente para los participantes, pero donde los principios de conformación estructural se mantienen intocados.

El proceso de transformación en forma esquemática sigue:

1. En respuesta a una nueva oportunidad o presión hay una alteración en un patrón de comportamiento. Por ejemplo, a un agricultor se le da gusanos de seda para crear y producir hilo de seda. Consecuentemente gasta más tiempo cuidando los gusanos y menos tiempo con sus cultivos. Cualquiera que sea la naturaleza de la nueva oportunidad o presión, la respuesta se realiza por medio de un papel establecido y según las reglas que corresponden a ese papel.
2. El comportamiento nuevo causa una alteración o hasta una ruptura, en la realización de los derechos y deberes que interrelacionan los papeles. En el ejemplo, la crianza de los gusanos de seda requiere mucha atención y entonces el agricultor no puede asistir a las fiestas donde toman cerveza ni a las

ceremonias de fertilidad ni a las mingas auspiciadas por sus vecinos.

3. De aquí, el comportamiento, podría o no crear conflictos con otros papeles, depende de la conformación específica de reglas, papeles y categorías de personas. Si un conflicto no ocurre no habrá un cambio en el proceso de distribución de recursos. En el caso del criador de gusanos de seda, con la ayuda de su familia él puede seguir sembrando y cosechando sus cultivos para luego compartir los alimentos con su parentela. Con el tiempo, si muchos agricultores se vuelven criadores de gusanos de seda, y si les va bien, pueden mejorar su posición dentro de la estructura social, pero esta sigue siendo la misma. El comportamiento nuevo y la nueva definición del papel estarán incorporados dentro de la estructura existente de acuerdo con las reglas y el conocimiento existentes.
4. En el caso de que haya un conflicto, sigue otra serie de reacciones que culminan en un nuevo proceso de distribución de recursos. Una consecuencia inesperada ocurre cuando el comportamiento nuevo impida, contradiga o cambie la aplicación de otra regla a otro papel. El agricultor del ejemplo dejaría de regalar una porción suficiente de su cosecha a sus cuñados como lo requiere la costumbre. Dos papeles pueden entrar en conflicto, solamente si las personas que juegan estos papeles comparten las mismas combinaciones de papeles. Una combinación de papeles es un conjunto de papeles interrelacionados por derechos y deberes mutuos. Las consecuencias de una nueva realización de un papel solamente pueden llegar a reglas que se aplican a la misma categoría de personas.
5. La consecuencia inesperada -el choque de reglas no anticipado- provoca un nuevo comportamiento dentro del papel que fue afectado indirectamente debido al cambio inicial y por medio del choque de reglas. Por ejemplo, los cuñados del agricultor disminuirán sus contribuciones a los dotes de sus sobrinas. Este segundo caso de comportamiento nuevo representa un cambio en la inter-relación entre papeles: se alteran o se quiebran los derechos y deberes que los vinculan.

6. Un cambio en la inter-relación entre papeles causa un cambio en la distribución de recursos. Los recursos disponibles a la redistribución llegan a las categorías de personas que realizan las combinaciones de papeles afectadas.

En nuestro ejemplo, los cuñados podrían decidir invertir en tierras y fiestas cerveceras mas no en los dotes de sus sobrinas, y así, consolidar su propia posición social y económica. Las hijas del criador de gusanos de seda tendrían que contentarse con maridos menos deseables y quizás llegarían a ser un impedimento a la economía familiar.

7. El flujo de la redistribución se dirige primero hacia la combinación de papeles más dominante en cuanto a la nueva oportunidad o presión, y después hacia el papel más poderoso dentro de la combinación. Para concluir el ejemplo, los agricultores terratenientes que continúan con sus tareas agrícolas en vez de especializarse produciendo para el mercado de seda llegarían a ocupar una posición más estable y fuerte frente a la posición ofrecida por la nueva oportunidad. Dentro de este grupo, quienes consolidan, intensifican o aumentan sus actividades agrícolas recibirán un incremento en el flujo de recursos mientras los que optaron por los gusanos de seda se quedarán con una- porción disminuida de recursos.

Un ejemplo contemporáneo del proceso de transformación puede apreciarse en el caso de la migración laboral al exterior, en la mayoría de los casos a los Estados Unidos. Existen las presiones demográficas y económicas agudas sobre el campesinado y los trabajadores manuales urbanos. La oportunidad de migrar existe en el precedente de los otros que se han ido, los mismos que ahora mandan dinero a sus familiares. También existe en la información disponible acerca de cómo se hace el viaje.

El cambio de comportamiento es evidente: muchos que nunca antes habían dejado sus pueblos y sus parcelas ahora están trabajando en New York. Las consecuencias inesperadas de la migración incluyen el manejo de recursos por mujeres, el alza fuerte en el valor



de la tierra, y posiblemente el nacimiento de una nueva categoría de personas compuesta de trabajadores capitalistas. Este fenómeno merece un estudio propio.

Para procurar asesorar el significado de un cambio de comportamiento, hay que tomar en consideración tanto la conformación específica de la estructura social como las características de las fuerzas externas. Los rasgos específicos tales como la densidad de las reglas, las funciones múltiples de un mismo papel, el contexto ecológico y la base de la subsistencia pueden determinar el significado de un cambio de comportamiento o de una fuerza externa. De igual manera, la naturaleza e intensidad de las nuevas oportunidades y presiones tienen que ver en la transformación o cambio de una estructura social. Ambas clases de influencias deben ser consideradas antes de considerar el significado de un cambio en el proceso de distribución de recursos.

## **LA ESTRUCTURA SOCIAL DE CUENCA**

El modelo de transformación estructural servirá para organizar los datos históricos y contemporáneos pertinentes a la estructura social de Cuenca. Las categorías de personas utilizadas en el modelo se han construido para fines de este estudio y no corresponden necesariamente a clases sociales o categorías conceptuales reconocidas aquí. Los estratos se dividen entre sectores urbanos y rurales. En el sector rural se distinguen dos categorías, tanto en lo social como en lo económico: Los campesinos blancos y mestizos y los indígenas.

En el sector urbano se distinguen cuatro categorías, dos de las cuales son populares y dos élites. La categoría más baja está integrada por los que hacen los trabajos manuales más duros y menos remunerados. La otra categoría popular está formada por trabajadores calificados, pequeños comerciantes y oficinistas.

La élite se divide entre el grupo tradicional de familias reconocidas, y un grupo nuevo de gran poder económico, cuya posición se basa en la industria y el comercio.

Las oportunidades y presiones sobre la estructura social cuencana entre 1950 y 1980 eran diversas. La caída de los mercados del sombrero de paja toquilla que comenzó en 1947, desató una serie de comportamientos nuevos en el Azuay. La migración rural-urbana fue masiva. Directamente afectados por la caída, campesinos y comerciantes tenían que buscar otras fuentes de ingresos. Los primeros empeños hacia una diversificación económica, por ejemplo, la cría de gallinas y la comercialización de artesanías, nacieron dentro de la categoría campesina y la categoría popular cómoda. Estas categorías encontraron un apoyo ideológico para sus metas en el concepto de desarrollo. También hubo apoyo económico de parte de instituciones promotoras del desarrollo tanto nacionales como extranjeras. Con el desarrollo como una justificación podían solicitar la colaboración de agencias nacionales y locales en la construcción de carreteras, el establecimiento de nuevas líneas de comunicación, la provisión de préstamos y asistencia técnica y otros incentivos al crecimiento económico local. El gobierno nacional ya iba formando una política de desarrollo propio. Como resultado, en 1954 se promulgaron las Leyes del Azuay y el Cañar que dieron incentivos económicos y exenciones de impuestos a los negocios e industrias que se establecieron en las dos provincias. Estas leyes y unas posteriores representaron una oportunidad nueva importante para la economía local, aunque los resultados no se hicieron ver hasta casi una década después.

El mejoramiento de las líneas de comunicación entre Cuenca y el resto del país representó una segunda oportunidad para las instituciones económicas locales. Carreteras, servicio aéreo y servicios noticieros facilitaban el intercambio de productos, insumos e información. También el aumento de contacto con el mundo foráneo introdujo nuevas posibilidades e ideas.

Una de las ideas más importantes giraba alrededor del tema de desarrollo. La ideología del desarrollo ofrecía una orientación general a la toma de decisiones económicas al mismo tiempo que, proveyó nuevos conceptos y términos con los cuales se podría emprender proyectos económicos.

El comienzo de la exportación del petróleo en 1972 representó una tercera oportunidad para las instituciones económicas de Cuenca. Mientras que en Quito y Guayaquil las ganancias petroleras se convirtieron en crecimiento burocrático y renovación urbana, Cuenca recibió los beneficios indirectamente y en menor cuantía. Se los aprovechó en inversiones del sector público y también por medio de préstamos en el sector privado. El Gobierno Nacional invirtió en obras de infraestructura, dio créditos y préstamos, y financió proyectos de desarrollo tanto como las instituciones para el manejo de estos proyectos. Los bancos tenían más capital para prestar e invertir. El Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago, (CREA) recibió incrementos importantes en sus recursos financieros y técnicos. Un número significativo de instituciones para el financiamiento y la promoción del desarrollo se fundaron en Cuenca, que a su vez crearon muchos puestos de trabajo nuevos.

Todas las categorías sociales fueron afectadas por la depresión económica regional de los años 50. Las categorías más bajas la sintieron en forma más aguda. La élite tradicional y la categoría popular más cómoda estaban mejor preparadas para responder a las nuevas oportunidades, gracias a su control de relativamente más recursos, por medio de su ocupación de papeles claves en las instituciones económicas. Estas categorías también gozaban de la ventaja de un mayor acceso a, y comprensión de, las oportunidades externas al mundo local. La élite tradicional podía aprovechar los recursos externos mediante sus contactos en Quilo, Guayaquil y el exterior, y podía controlar la distribución de estos recursos dentro de la estructura social local. El desvío hacia los nuevos papeles industriales y comerciales se llevó a cabo sin mayor disrupción de las reglas y el comportamiento correspondientes a los papeles económicos. El conocimiento acerca del desarrollo hizo comprensible, aún necesario, un cambio de comportamiento. La mayoría de las reglas podían continuar vigentes porque no entraron en conflicto con los comportamientos nuevos requeridos por los papeles nuevos.

Las relaciones paternalísticas y el trato de acuerdo con la identidad de la persona podían practicarse dentro de los papeles de

comerciante e industrial. Las reglas acerca de apariencias apropiadas se adaptaron sin problemas a las ocupaciones nuevas.

La élite tradicional continuaba su ocupación de los puestos claves en la burocracia. El aumento de la cantidad de estos puestos durante los años 70 dio empleo a muchos miembros de la élite y de la categoría popular cómoda.

Las únicas reglas que tenían que ajustarse a los requisitos de la época moderna eran reglas de apariencia. El burócrata debe aparecer dinámico, bien informado y eficiente en su trabajo.

La ocupación de miembros de la categoría popular cómoda de papeles industriales y su aumento de papeles comerciales no produjo cambios en las reglas y el conocimiento asociados con estos papeles. En sus detalles las reglas se adaptaron a la interacción y la competencia directas con la élite tradicional tanto como para los requisitos de la ideología del desarrollo. Tenían que cultivar y utilizar enlaces personales con la élite tradicional y con otros miembros bien ubicados de su propia categoría. Tenían que cuidar las apariencias, especialmente las de dignidad, superioridad y cultura para mejorar sus redes de amistades y para lograr mayor control sobre los recursos. Algunos miembros de la categoría popular alta ya tenían experiencia y contactos en papeles comerciales. Entonces a ellos sólo les faltaba el apoyo, o por lo menos la aceptación tácita de la élite y de sus compañeros de trabajo en el comercio o la industria.

Las nuevas actividades comerciales e industriales introdujeron el uso de nuevos criterios para la asignación de prestigio y honor social. La participación de la élite tradicional dio respetabilidad a estas ocupaciones. El éxito en los empeños comerciales e industriales ofrecía posibilidades de mejorar la posición social de la categoría popular cómoda, siempre y cuando el éxito estuviera complementado por recursos sociales y políticos valorados en la escala local de valores. A este fin, fueron útiles los títulos académicos y certificados profesionales, el uso del paternalismo en sus papeles sociales y políticos y la creación de redes de parentesco y amistad influyentes.

De gran importancia, las nuevas actividades económicas favorecieron a los que tenían ciertas habilidades y cualidades, no adquiridas por el hecho de nacer miembro de una cierta categoría. Las ventajas de pertenecer a la élite, como las redes de parientes y amistades, la supuesta superioridad innata, y facilidades de acceso a recursos de todo tipo hizo desigual a la competencia entre categorías sociales. Pero el énfasis nuevo en cualidades adquiridas en vez de heredadas niveló un aspecto de la competencia entre las categorías más altas. La perspicacia comercial fue una de tales cualidades; la energía y devoción infatigables en el trabajo fueron otras cualidades que se podrían desarrollar. En general, la inclusión de algunas cualidades logradas como criterios en la ubicación social dio al sector popular alto una oportunidad anteriormente negada. Esta oportunidad, que se creyó debido a los esfuerzos concertados y que se aseguró por medio de la participación de papeles sociales y políticos, dio el fundamento para el alza de una categoría nueva, la élite rica.

Los cambios en el comportamiento económico, en respuesta a las oportunidades nuevas, no tenían como motivo el rehacer el orden social en Cuenca. La participación de la élite tradicional en las nuevas ramas económicas respondió a las nuevas posibilidades lucrativas. Sus actividades fueron realizadas según las pautas tradicionales en la toma de decisiones económicas. La participación de la categoría popular cómoda no fue una amenaza intencional al orden económico y social establecidos.

Aprovechar de las oportunidades les interesó, lógicamente, para procurar una posición social y económica más cómoda. Lejos de proponer un desafío a las reglas correspondientes a los papeles sociales y económicos, las aceptaron completamente.

Las reglas del comportamiento económico entendidas por la élite tradicional y el sector popular alto implicaron una realización conservadora, de bajo riesgo y de trato a nivel de personalidades dentro de los papeles nuevos. Miembros de ambas categorías invirtieron recursos y esfuerzos significativos en la presentación de una apariencia de alta posición social.

Preferían campos de inversión muy seguros, como el transporte, el comercio de bienes importados, el procesamiento de alimentos de primera necesidad, la fabricación de muebles y el montaje de electrodomésticos. Al contrario, las pocas industrias pesadas que requerían grandes inversiones de capitales, estaban financiadas en su mayoría por capitales extra-locales o extranjeros. Según las reglas establecidas, las ganancias debían dirigirse hacia la compra de un nivel de vida mejorada.

La adquisición de símbolos de estatus y bienes de lujo daba prueba de la llegada a un nivel de vida respetable. Propiedades rurales urbanas, casas, villas, muebles, electrodomésticos, carros, ropa y viajes al exterior eran áreas de inversión preferidas. La reinversión fuerte en el comercio y la industria tenía prioridad baja, pero cuando se la hacía buscaba áreas de poco riesgo. La inversión en maquinaria o productos nuevos, o en el mejoramiento de equipos y planta física costaba mucho y a menudo no devolvía ganancias suficientes para justificarse. Las ganancias relativamente bajas, después de una inversión mínima inicial, resultaban de la combinación de los papeles nuevos con reglas establecidas: el respetar las reglas establecidas aseguraba que los métodos productivos sean ineficientes, que no hubiera mucho control de calidad y que las políticas empresariales vacilen. Los industrialistas y empresarios no tenían ninguna seguridad de que sus inversiones adicionales serían devueltas mientras persistían estas condiciones.

Las consecuencias inesperadas resultan de los cambios de comportamiento. En este caso, el comportamiento nuevo en papeles económicos afectó a una serie de reglas correspondientes a otros papeles. Las reglas de apariencias fueron reinterpretadas para exigir los estudios avanzados con sus títulos de prueba. Así, las instituciones y los papeles educativos alcanzaron un nuevo grado de influencia en la competencia para recursos. Ser dueño de grandes capitales o por lo menos tenerlos bajo control o accesibles llegó a ser necesario para el mantenimiento de la posición social tanto como para financiar proyectos económicos. Las consecuencias inesperadas de estos cambios fueron la introducción de un criterio adquirido en el avalúo de la presentación personal, el alza en el costo de la presentación social respetable, y el surgimiento de la importancia de los signos y

símbolos adquiridos de alta posición social. En conjunto, estos cambios contribuyeron a la transformación de la estructura social y permitió el crecimiento de la categoría élite rica.

Las reglas de parentesco y el trato a nivel personal se alteraron para incluir derechos y deberes nuevos, y nuevas necesidades de recursos. La posesión de contactos en la capital o en las instituciones financieras y burocráticas, el acceso a, o el control de capitales fuertes, y la destreza en el comercio o la industria, todos estos llegaron a ser criterios de consideración especial en el escoger y el cultivo de enlaces interpersonales. Aunque no se puede escoger a los parientes, se puede dar preferencia a unos sobre otros para así aprovechar de los recursos que ellos disponen, según se necesitaba en los nuevos papeles económicos. Papeles políticos también respondieron a estos cambios de reglas. La participación en grupos de presión organizados se volvió un complemento importante a las actividades económicas. Las Cámaras de Comercio e Industria son ejemplos de tales grupos de presión.

Las consecuencias inesperadas de estos cambios eran la baja calidad, la baja productividad y el crecimiento lento de las empresas comerciales e industriales. Igualmente inesperada era la formación de nuevas alianzas y divisiones entre la élite. También inesperada era la ventaja especial otorgada a los que tenían influencia en las instituciones gubernamentales, burocráticas y financieras.

La primera consecuencia mencionada, la ineficiencia, favoreció la creación de la categoría élite rica porque dio una oportunidad a mejorar las prácticas empresariales e industriales, tanto como a tener éxito en la competencia en el mercado.

Miembros de la categoría popular alta aprovecharon esta oportunidad al concentrar sus esfuerzos económicos, al crear redes de amistades y conocidos aptos para sus propósitos, y al capturar el poder político necesario para promover estos propósitos por medio de los grupos de presión y los contactos claves dentro de sus redes.

La segunda consecuencia mencionada, las alianzas nuevas, favoreció a la categoría popular alta porque debilitó a la unidad

económica de la élite tradicional al mismo tiempo que ganó el apoyo de la élite para algunas empresas populares.

La tercera consecuencia mencionada, los contactos con personas de influencia, favoreció a individuos dentro de las instituciones económicas pertinentes. La élite tradicional disfrutaba de una ventaja clara en este respeto. Para el pueblo impuso límites sobre quienes podían entrar en la nueva categoría de ricos.

Los procesos de distribución de recursos en la estructura social de Cuenca han cambiado en las maneras siguientes, primero, ahora (circa 1980) se incluyen algunos criterios adquiridos o logrados dentro de la competencia para recursos; segundo, las cantidades de recursos disponibles para las categorías populares son relativamente mayores e incluyen empleos, propiedades, bienes y servicios; tercero, las cantidades de recursos disponibles para las categorías campesinas, junto con los recursos generados por ellas, son progresivamente más pequeñas. Como resultado, recursos de todas clases van concentrándose en Cuenca en vez de redistribuirse en el campo. Dentro de Cuenca, los recursos se concentran en las categorías élites como resultado cumulativo del incremento general en la cantidad de recursos disponibles, el crecimiento demográfico en auge de las categorías populares alimentado por la i migración, y su influencia y control desproporcionados sobre la distribución de recursos. La competencia para recursos se ha vuelto más intensa debido al aumento continuo de la población urbana y las posibilidades de adquirir los ingredientes de prestigio social tales como la educación, ingresos económicos y logros personales.

Estos cambios de los procesos de distribución de recursos han transformado la estructura social de Cuenca. La creación de la categoría élite rica es la novedad estructural principal. Como antes de los años 1960, la distancia entre la élite tradicional y la categoría popular alta era inmensa en todo sentido, ahora las dos categorías élites comparten muchos intereses económicos políticos y participan en las mismas redes sociales. Mientras la élite tradicional controlaba la porción más grande de recursos de todo tipo, participa cada vez más en competencia y colaboración con la élite rica.



Miembros de la élite tradicional que ocupaban las posiciones más destacadas dentro de su categoría son los mismos que reconocieron el desafío representado por el sector rico. Para responder al desafío tenían que incorporar nuevas habilidades competitivas en sus patrones de comportamiento establecidos. Tenían que sacar títulos avanzados, conseguir e invertir más capital que nunca antes y entregarse de modo concertado al trabajo en los nuevos papeles económicos.

Al mismo tiempo, se han visto obligados a mantener y modificar en algunos casos las prácticas y características sociales íntegras a la identidad élite tradicional.

Una segunda diferencia importante es la expansión de las categorías populares. No sólo en población sino también en la cantidad y clase de recursos que disponen, se ha aumentado la participación de las categorías del pueblo. Se ha elevado la posición social de la categoría popular cómoda debido al crecimiento de la población del sector popular pobre y debido al apoyo ideológico del concepto de desarrollo, especialmente las ideas subyacentes de igualdad y democracia. Las ideologías de desarrollo y el populismo en conjunto han fortalecido la posición política de las categorías populares mediante el fomento de grupos activos que representan intereses sectoriales y que participan en el proceso político. El aumento en el número de puestos de trabajo en todas las instituciones económicas, menos las agrarias, ha creado una base para la expansión de las categorías populares. Para la categoría popular alta existen posibilidades de empleo y las posibilidades de ganar bien se han mejorado, especialmente para los que ocupan múltiples puestos y tienen múltiples intereses económicos.

Una tercera diferencia estructural es la disminución continua de las categorías campesinas. Mientras continúa la migración hacia los pueblos y ciudades, estas categorías pierden población. Cada vez menos recursos se canalizan hacia la población rural. A causa de su posición subordinada en la estructura social, las categorías campesinas no pueden asegurar su control sobre recursos frente a su falta de organización política y la pérdida de sus jóvenes. La ideología del desarrollo, aunque apoya la organización campesina y la ayuda

técnica y financiera, no ha sido efectiva en frenar la migración urbana. En parte esto se debe al fracaso de los apoyos y ayudas. Aunque existen cooperativas campesinas, programas de crédito y suministro de insumos agropecuarios, ni las cooperativas ni los programas han logrado una efectiva canalización de recursos hacia las categorías campesinas.

Relacionado con la contracción de la producción agraria está la creación de una oportunidad para establecer agroindustrias. Hasta ahora, esta oportunidad no ha atraído mucha atención en Cuenca. Los que gocen de acceso a capitales y contactos en las oficinas públicas responsables de asuntos agrarios podrían sacar provecho del sector agrario donde no encontrarán mucha competencia. Lo básico es disponer de una posición poderosa dentro de la estructura social urbana. Sin los contactos urbanos y la información privilegiada, sería difícil establecer una agroindustria con aspiraciones ambiciosas.

Desde un punto de vista amplio, la transformación que ha experimentado la estructura social de Cuenca a través de los últimos treinta años no ha sido radical. Ha evolucionado una categoría nueva, otras han crecido y el sector rural se ha contraído. Muchos principios que controlan la distribución de recursos siguen iguales o con pequeñas alteraciones. El personalismo, la atribución de cualidades personales y posiciones sociales según el nacimiento, y el rendimiento muy desigual sobre inversiones de tiempo, esfuerzo y recursos de acuerdo con la categoría de uno, siguen siendo decisivos en el proceso de distribución de recursos. El prestigio social, la riqueza, y el poder se mantienen concentrados en manos de la élite aunque ahora este sector incluye dos categorías y un número mayor de miembros, y el acceso desde abajo es ahora un poco más factible que en tiempos pasados. Los aspectos estructuralmente significativos de la transformación son adición de criterios adquiridos, no heredados, a los que determinan el resultado de la competencia para recursos, y la introducción de otros mecanismos de distribución de recursos que traspasan los linderos de categoría. Mecanismos tales como la adquisición de títulos y certificados profesionales, la participación en grupos formados a base de un interés común y la colaboración para llevar a cabo proyectos económicos específicos puede colocaren posiciones idénticas a miembros de la élite tradicional, la élite rica y la

categoría popular alta con respeto a ciertos recursos. De este modo se favorecen las alianzas entre categorías, lo que representa la posibilidad de movilidad social y económica. El significado de estos cambios se deriva de su impacto sobre la distribución de recursos, lo que los distingue de otros cambios quizás más obvios pero también más superficiales.

La proliferación de la tecnología, la conciencia de lo que esté de moda, los proyectos técnicos y científicos, los servicios modernos y la variedad de bienes de consumo disponibles son meros embellecimientos en comparación con los efectos fundamentales de los cambios notados en el proceso de distribución de recursos.

## **CONCLUSIÓN**

En conclusión se destacan algunas implicaciones filosóficas derivadas de este estudio. El modelo de transformación de las estructuras sociales funciona porque somos incapaces o desinteresados en prever los efectos cumulativos de ciertos modos de actuar para tomar decisiones de acuerdo a lo previsto. Vemos lo que se nos enseña nuestra cultura a ver, y prevemos según las mismas categorías conceptuales, los mismos valores y sentidos que ya entendemos. Podemos juzgar con cierta precisión las probabilidades de ciertos resultados cuando aplicamos reglas conocidas a papeles conocidos. Pero cuando tenemos que aplicar reglas a papeles nuevos y desconocidos, como a menudo pasa, entonces los resultados cumulativos se vuelven imposibles de prever según las reglas y el conocimiento establecidos. Los resultados cumulativos tampoco se pueden predecir derivándolos directamente del comportamiento nuevo. Los resultados cumulativos son comprensibles a través de un análisis del comportamiento cambiado y los principios estructurales establecidos como componentes de la estructura social mutuamente determinantes. Porque la mayoría de nosotros percibimos solamente los resultados inmediatos de nuestro comportamiento, y utilizamos el sentido común para analizar las probabilidades de obtener esos resultados, entonces no modificamos nuestro comportamiento con el fin de compensar los resultados cumulativos. Aún más, no podríamos modificarlo efectivamente cuando los resultados cumulativos no serán los previstos ó de posible previsión según nuestro conocimiento. Esta

limitación humana es la fuente del orden y la lógica de la transformación de las estructuras sociales.

# **MÁS ALLA DE LA POSMODERNIDAD**

**Marco Vinicio Rueda, S. J.**



## MÁS ALLA DE LA POSMODERNIDAD

Hablar de la posmodernidad es ya un tópico, y los tópicos muchas veces son inoperantes y repetitivos. Por eso, hemos preferido, aunque se crea tratarse de una redundancia, llamar a nuestra modesta reflexión: Más allá de la posmodernidad. Para recalcar que la "modernidad" ciertamente ha pasado, pero que no pretendemos una marcha atrás, un volver al pasado, sino caminar en el campo abierto que se abre a nuestros ojos.

Que sea la modernidad que dejamos atrás, en busca de un camino hacia algo nuevo, nos lo dice Hans Küng en uno de sus últimos libros: "La modernidad que ciertamente se preparó en el Renacimiento, pero a la vez quedó detenida a causa de su ideal de vuelta a la Antigüedad, volvió a irrumpir en el s. XVII con una nueva confianza en la razón. Pues bien, esta modernidad de la racionalidad y de la Ilustración, de la ciencia y la técnica, del nacionalismo y el imperialismo, del dominio del hombre sobre sí mismo y sobre el mundo, con el consiguiente abandono de la naturaleza y de Dios, es la que se encuentra en crisis. En la arquitectura moderna (por citar sólo un ejemplo), esta situación criticase describe por todas partes con palabras como viviendas colmena, arquitectura de contenedores, desiertos de hormigón, en definitiva, frialdad, alienación, deterioro ecológico, explotación.<sup>(\*)</sup>

Yo pretendo tratar el tema desde una rivera más nuestra, desde la rivera de la Antropología, que también ha entrado felizmente en crisis, si alguna vez no lo ha estado. En estos últimos años se ha relativizado muchas de sus afirmaciones, y ella misma está en múltiples tensiones, el compás de lo humano, del hombre, como era

<sup>(\*)</sup> Teología para la postmodernidad. Madrid, Alianza Editorial, 1987, p. 18.

natural. En los países del Tercer Mundo (y peor en los del Cuarto, el de los refugiados), no nos interesan muchos problemas teóricos, y muchas teorías parecen fenecer en la praxis. Continentes, como el africano, se transforman ante los ojos atónitos de los antropólogos y políticos, y no sabemos todo lo que va a pasar en el Oriente próximo y lejano. El "muro de Berlín" derrumbado en horas, es un símbolo de lo que puede suceder, sin el ritmo lento de la historia, tal como estábamos acostumbrados a concebirla.

Hemos vivido la época de la "sospecha". Las mentes inductivistas que han comandado nuestro pensamiento en este siglo y medio, nos han domesticado hacia la sospecha de todo. Freud nos planteó interrogantes serios sobre nuestro psiquismo, por mucho que no dependamos de su teoría pansexualista.

Marx nos sacudió con su estructura económica y las múltiples superestructuras móviles. Y Einstein relativizó aquel bastión de lo firme y de lo exacto: la matemática. El mismo Teilhard de Chardin nos inquietó, sanamente, con su visión de la trama del Universo, la expansión de la Vida, el despliegue de la Noosfera, el Universo-persona y personalizante, en marcha todo al Punto Omega. Nada de inmovilismo ni de marcha atrás urgidos por la "potencia de crecimiento".

## **PRETENSIONES DEL MÁS ALLA DE LA POSTMODERNIDAD**

No queremos, ni podemos, realizar algo parecido al "Discurso filosófico sobre la modernidad", como el filósofo y sociólogo Jürgen Habermas, y menos tatar de volver a la premodernidad. Simplemente vivimos la inquietud que sufre nuestro quehacer modesto antropológico, y buscamos las salidas que nos parecen viables. Sobre todo, queremos presentar un modelo metodológico que venimos aplicando desde hace algunos años en la cátedra de Antropología sobre lo sagrado, el símbolo, el mito, el rito, y que tuvimos el agrado de presentarlo en el Posgrado sobre el Desarrollo organizado sabiamente en la prometedor Universidad del Azuay.



En lo antropológico vemos que se relativiza todo, y también que se universaliza todo. Marchamos, aceleradamente, hacia una supercultura (con perdón de la grafía), que va mezclando y fundiendo estos límites de modos de vida, que nos parecían tan acentuados. Los medios de comunicación especialmente la TV nos va familiarizando con problemas lejanos. Me impresionó una niña de pre-kínder que hablaba tan tranquila y segura del "problema del Golfo", asieran sus palabras. Hay una interdependencia mutua: aun los "fuertes" dependen de los "débiles", y se hacen los salvadores del orden por sus intereses. La energía, que tanto preocupó a Leslie White, se hace "compartida", las deudas son problema continental, y los grandes bloques del mercado común, las desgravaciones de integración, y las influencias políticas y militares, van transformando el rostro de los pueblos.

La praxis, que era precisamente el criterio de verdad que se había erigido en la cumbre de la seguridad, lejos de la ecuación aristotélica y de las formas kantianas, la indiscutida praxis, desmiente tranquilamente muchos "dogmas" psicológicos y económicos, muchos "fines" de la historia y del Estado, muchos ideales de liberación del hombre y del hombre "satisfecho" y sin religión, entregado a la euforia de la vida sin clases.

Las grandes teorías antropológicas sufren retoques unificadores. Que haya un proceso de cambio, nadie lo discute; que los rasgos culturales presten su función para necesidades o estructuras es indiscutible; que la ecología, la economía, la técnica y la energía, condicionan el vivir social, es innegable. Y que todo esto se "almacena" en símbolos, como lo pretende Geertz, nadie lo pone en duda. Que las estructuras profundas humanas se revistan de este rostro o del otro, no se lo niegan. En esta hora-verdad va quedando el hombre que avanza hacia la meta. La utopía, que no existe, se ha dicho, es lo único real, que asiste al entierro de las ideologías. Queremos un mundo más humano, en que aprendamos a vivir en justicia y en paz, nos ayudemos para resolver los problemas innegables; en suma, nos prestemos un amor-servicio, hecho de respeto mutuo, sin campos de concentración y policías múltiples, en un plan de libertad y de colaboración unificada.

## EN CONCRETO PARA LA ANTROPOLOGÍA

Ni vuelta a los Picapiedras, por mucho que se afirme haber sido esa la "edad de oro", ni a un "snobismo" distraído a lo hippy, sino encontrar lo primero una perspectiva para valorar nuestros problemas. ¿Por qué ha de ser el per cápita, o el nivel de la deuda externa, o el gasto de energía, la unidad de evolución cultural? Desarrollar luego un programa que tenga credibilidad para nuestra América, y digo la nuestra, la del conjunto histórico indio-hispano-afro-mestizo. Si la modernidad, con Descartes o Copérnico quedó marcada con la vuelta al hombre, como centro, quizás nosotros caminemos a lo cósmico, y tengamos que superar el racionalismo cartesiano, para encontrar y desarrollar un nuevo proceso eurístico. Se llamen teorías de factores concatenados, o de redes, es preciso afirmar que no se trata de algo "único" privilegiado lo que tiene que dirigir la investigación y la creación antropológica, sino el rico, y variado y múltiple ser del hombre. Los exclusivismos mataron al niño al querer arrojar toda el agua sobrante, y es preciso reconquistar lo múltiple para el servicio global y total del hombre.

Si es cierto que atados por la sospecha, no podemos lanzarnos sin más a la configuración global y totalista de modelos, sí, es verdad que nos conviene, y no como un puro juego semántico, contentarnos con las quasi-teorías, y con las modestas "generalizaciones" que se cohiben frente a las altisonantes "leyes" que nunca aparecieron. Sin ellas, sin las quasi-teorías y generalizaciones, no podríamos trabajar: nuestras observaciones se perderían en una descripción infinita e inútil, incluso por la falta de una línea directriz que enriquezca la misma investigación, y la cuidadosa observación. La intuición y la conjetura tienen que hacer su papel y permitir lanzarnos a ciertas proposiciones que, "con el tiempo", o son desechadas del todo, o empiezan a constituir hitos apreciables en la conducción de la investigación. Por eso, el mismo Karl Popper tenía el garbo de decimos sobre la ciencia que era "un proceso de conjeturas y

refutaciones". (\*) Conjeturas audaces que luego se refutan en parte: queda algo para contestar a las demandas del conocimiento y de la vivencia.

Oigamos a este respecto al escéptico Evans-Pritchard, en su célebre conferencia sobre el método comparativo en la antropología social, allá por los años de 1963: "Mi escepticismo no significa que deberíamos dejar de buscar las constantes que pudieran ser establecidas por las diferentes formas del método comparativo. Serían de gran valor si lográramos encontrarlas; pero de no ser así, por lo menos en su búsqueda, habremos logrado un conocimiento más profundo de la sociedad humana". Y añadiríamos un conocimiento y una vivencia más comprometida con lo humano, no obstante las barreras epistemológicas.

## **UNA CONTRA-CULTURA DE NUEVO RITMO**

Tal ha sido mi afán en los cursos sobre lo Sagrado, el Símbolo, el Mito y el Rito. Una actitud de contra-cultura. Tratar de establecer un ritmo más táctil, que conceptual. Más vivencial que intelectual, más de "formación" de nosotros mismos, que no de "información".

Negativamente esto me ha llevado a evitar el "puro concepto", la "idea clara y distinta" cartesiana, que ha ido disecando la vitalidad del hombre, y la Universidad en general ha sido la primera víctima. Se ha quedado en formar "computadoras sin corazón". Se habla "sobre", se discute "a propósito de", se reflexiona "en torno a", sin llegar al núcleo sino de la vivencia totalista y en ocasiones candente.

Positivamente sería un "encuentro-con" la vida, especie de "captación dinámica", una sintonía interior con todo un mundo a-racional", "a-conceptual"; en definitiva vivir una experiencia experiencial con algo vital, con ese "todo total" de que hablaba Marcel

(\*) Conjeturas and Refutations, N.Y., Basic Books, 1962. Citado por David Kaplan y Roben A. Manners, Introducción crítica a la teoría antropológica, México, Nueva Imagen, 1979, p.58

Mauss. Vivir, en suma, la diferencia entre un conocer las teorías la luz solar, por ejemplo, y abrir los ojos y gozar de la luz, rica y cálida, que nos acaricia en nuestro mundo tropical. Hacer la celebración de la luz.

Dejar de "cosificar" al hombre, sobre todo al hombre "arcaico", "arquetipal" que vive en nosotros, al cual no le permitimos aflorar en nuestra vida porque iría contra tal o cual ideología. Trabajamos sobre los otros, en un laboratorio cómodo y barato de vidas humanas. No son los ratones blancos de los biólogos los que partimos y descuartizamos, sino el mismo hombre de nuestras calles y de nuestros hogares. Matamos la vida, para mirarla al microscopio de nuestras categorías erigidas en modelo único, lo que no es otra cosa que un craso etnocentrismo.

Y este nuevo afán lo vivimos de una manera cálida y limpia en nuestro programa de posgrado en Cuenca. Alguien, no de las alturas, para desprestigiar el curso de Símbolo, Mito o Rito, como lo habíamos llamado, se preocupó de estigmatizarlo e indicó que la Antropología Religiosa se reduciría a un "catecismito dogmático". No cayeron muchos en la trampa malévola, ideologizante, y pudieron saborear el vivir aquello que era, no teoría, sino vida, más allá de las teorías paralizantes de los eruditos. "Yo amo tu música -decía un poeta anónimo oriental-/ lo que me nutre/ es la armonía/ de toda la vida/. La amplitud y luminosidad de los dirigentes, permitió el palpar con garbo de la vida.

## **MÉTODO EN PROFUNDIDAD**

Esto supone la búsqueda de un nuevo camino. Hemos sacralizado el método, lo hemos confundido con lo racional y lo sistemático. Ser método, para muchos, sobre todo occidentales, es ser racionales y sistemáticos. Tenemos que reconciliar lo racional con lo experimental y lo experimental con la vida, con lo vivencial, con lo a-razional de la vida.

El nuevo método en profundidad exige una manifestación de lo escondido en los otros y en nosotros. Una simpatía (o al menos, empatía) que nos permita vibrar con el otro. Y que surja entonces una metamorfosis, un cambio. Cambiar la calidad de las relaciones con

nosotros mismos, muchas veces ausentes de nuestra propia casa interior, o excesivamente acres en los juicios o exigencias respecto de uno mismo y de los otros. Cambiar las relaciones con el cosmos, con el Todo, con Dios en su realidad profunda e indecible, sin afán de encasillarlo en nuestras categorías mezquinas. Y llegar así, al menos en ocasiones, a una celebración que supone un condensado de vivencias, una superación de lo cotidiano, con miras a una afirmación del futuro, en intimidad con el otro, con el Todo. Celebraríamos la auténtica condición humana.

En síntesis, se trata de hacer en nosotros un espacio de acogida, de búsqueda en común y de encuentro. Más allá de la modernidad clavada en el concepto, un campo abierto para la danza con la vida.



**NOTAS SOBRE ANTROPOLOGÍA MÉDICA Y  
ETNOSIQUIATRIA**

**AFECTIVIDAD Y CULTURA**

**Dr. Gustavo Vega Delgado**





# NOTAS SOBRE ANTROPOLOGÍA MÉDICA Y ETNOSIQUIATRIA

## AFECTIVIDAD Y CULTURA

1. DEPRESIONES: ALGUNOS HECHOS DE LA HISTORIA
2. LA DEPRESIÓN Y LAS CULTURAS
3. PARA ENTENDER LA DEPRESIÓN Y LA EUFORIA EN EL MUNDO ANDINO

### 1.1. DEPRESIONES: ALGUNOS HECHOS DE LA HISTORIA

En la historia occidental, el filósofo presocrático, Empédocles, introduce la teoría de los *humores* (González Álvarez, 1964); Hipócrates en Grecia y Galeno posteriormente en Roma, refuncionalizan este aporte en una aplicación más sistemática a la medicina: describen cuatro temperamentos: el sanguíneo -si prevalece la sangre-; el colérico -si prevalece la bilis-, el flemático -si prevalece la linfa-; y el *melancólico* -si la bilis negra; melancólico precisamente significa en griego humor *negro* (melanos = negro; eolia = ánimo); el término latino *atrabiliario* traduce lo mismo, en el cual la característica dominante consiste la tristeza del tempo psíquico. Galeno distinguió tres subtemperamentos melancólicos: el del cerebro, el de la sangre y el de los órganos. (Gregory, 1970)

En el oriente, el taoísmo y uno de sus principales representantes: Lao-Tsé, (Cooper, 1985) desarrolla la teoría de los

(\*) El presente Trabajo constituye los Anexos de la Tesina del autor (**Lenguaje, Cosmovisión y Afectividad**) previa a la obtención del título de Magister en Antropología por la Universidad del Azuay.

*opuestos*, conocida como el yinyang; el origen de lo uno es el otro y viceversa: comparativamente: el origen del blanco es un punto negro, y viceversa; aplicada esta teoría de una dialéctica cósmica, a la medicina, se diría que el origen de la depresión es la euforia y viceversa y [ello es consistente con la observación clínica contemporánea de la enfermedad maniaco-depresiva (e.m.d.) en la que la manía en veces presagia una depresión subsiguiente, y no pocas veces, esta es presagio a su vez de un rebote eufórico].

Areteo de Capadocia en el siglo I d. C. describe también en forma puntual la manía y la melancolía.

En la edad media la etiología de las enfermedades mentales en general se focaliza en el pecado, ergo la terapia consiste en practicar la oración, la penitencia y la expiación.

Constantino, El Africano en el siglo XI también aporta nuevos puntos de vista de la melancolía. T. Bright en el siglo XVI rebate las ideas medievales en su *tratado sobre la melancolía*.

R. Burton en 1621 (ed. 1977), publica el primer libro sistemático sobre la depresión, con el nombre de *Anatomía de la Melancolía*, libro que sin duda es una de las joyas de la historia de la medicina.

P. Faireten 1854, propone el uso de los términos "*folie circulaire*"; al observar que algunos pacientes deprimidos ofrecían cambios hacia el otro polo del ánimo: la euforia; este ciclo o círculo con matices psicóticos indujo a la escuela francesa a mantener esta taxonomía.

E. Kraepelin introduce en Alemania en 1899 el nombre de *enfermedad maniaco-depresiva*, de más consistente persistencia en el mundo de la clasificación científica. Meyer más recientemente sugiere el abandono del término *melancolía* por el de *depresión*, en el intento de cambiar un concepto de uso cotidiano, por otro científico [sin embargo, al momento, la palabra *depresión* se ha generalizado también en el mundo de la cotidianidad no científica].

S. Freud (ed. 1956) estudia e interpreta a la luz del psicoanálisis la *pena y la melancolía*; Adler (ed. 1968), relaciona la melancolía con los desfases entre el poder y el sentimiento de inferioridad, mientras que C.G. Jung (ed. 1970) lo atribuye al papel de la máscara en la persona, la cual desatiende la llamada de los arquetipos.

Kretschmer señala que el *pícnico/ciclotímico* acusa más vulnerabilidad hacia la e.m.d. que el leptosomoasténico/esquizotímico o que el atlético/enequético. Sheldon también -con más base empírico-experimental en el análisis- corrobora que el *endomorfo/viscerotono* tiene más propensión a la e.m.d. que el ectomorfo/cerebrotono y que frente al mesomorfo/somatotono. (De la Fuente, 1968)

Bleuler presta atención a la psicosis afectiva *endógena*, frente a otros trastornos de tipo *exógeno*.

La asociación psiquiátrica norteamericana en recientes años propone la inclusión de la nomenclatura monopolar y bipolar (D.S.M., 1980) para referirse a las nosografías en las cuales predomina: o únicamente el polo depresivo (o maniático) o, si se observa la ocurrencia de ambas fases respectivamente.

Estudios bioquímicos y genéticos, psicodinámicos y socio-culturales han contribuido a entender mejor y en forma más holística una de la enfermedades que ha cobrado niveles epidémicos en el mundo. Las sales de litio, timeréticos, timolépticos y otros antidepresivos de insurgente aparición en la farmacología moderna, a la vez que psicoterapias creativas han contribuido significativamente a mejorar el panorama otrora lúgubre de las depresiones en la clínica diaria.

En lo que se refiere a la Depresión como enfermedad en el contexto de la salud pública, según la Historia, se han reportado varias *epidemias* -como que en verdad se tratara de una entidad infecto-contagiosa- una, ocurre en el siglo XVII en Inglaterra, otra en el siglo XIX, desarrollada a la par del movimiento romántico en el pensamiento, y las artes; en el siglo XX, se ha correlacionada la

depresión epidémica con las crisis de la primera y la segunda guerra mundial, (ligada también al pensamiento existencialista), así también se han observado depresiones epidémicas en congruencia con la depresión económica de los años 30 y de los años 80; de esta última, la recuperación a comienzos del 90 aún no se avizora -en especial en el tercer mundo-.

## 1.2. AFLICCIÓN Y DEPRESIÓN: DOS RESPUESTAS DE LA EMOCIÓN

La *aflicción* es un sentimiento inherente a la existencia de los seres vivos -ni siquiera solamente humana, sino biológica en general-.

En el mundo de la botánica, estudios recientes en la ecología de los bosques canadienses, han descubierto que cuando los árboles entran en un estado de deshidratación, emiten un *sonido*, imperceptible al oído humano, que sería en mucho compatible con lo que podríamos denominar un lamento o *quejido* de aflicción vegetal; en otros ejemplos una pequeña planta conocida en varias latitudes -*sensitiva*, la llaman los pobladores amazónicos- reacciona ante el tacto o la agresión colapsándose y marchitándose totalmente durante algunos minutos; la irritabilidad, -expresión de defensa por la supervivencia- pasa a ser también a la vez un lenguaje de aflicción natural.

En el mundo de la zoología, el escorpión, el halcón, la ballena, el salmón son algunos de los ejemplos cuya conducta parece en veces situarse en tales niveles de aflicción, que les lleva a verdaderos comportamientos suicidas. El juego agresión-defensa podría ser una estrategia de adaptación biológica, al igual que lo que euforia-tristeza, podría significar en una comunicación más compleja en el ser humano.

A pesar de lo polisémico de algunas acepciones lingüísticas, aflicción, o pena, en español, correspondería a *duel*, *sorrow*, *grief*, o *mourning*, en inglés; calzaría con *peine*, o *affliction* en francés; y con *strafe*, *muhe* o *leid* en alemán. El quichua tiene también una expresión propia: llaqui, y melancólico correspondería a *llaquillacana*. La pena o aflicción es por tanto parte de la sensibilidad humana y se manifiesta

en la posibilidad de compadecerse (*padecer-con*), en la solidaridad humana de *sufrir frente a*, lo que la vida en su contexto produce. Particulares escuelas del pensamiento han abordado la ontología de la aflicción; énfasis particular han puesto en ella el *romanticismo* y también el *existencialismo* aunque con diversas connotaciones (el sentido trágico de la vida, la preocupación por la finitud del tiempo, la desesperanza, el suicidio, etc.) Es sin embargo claro que la patología es en parte la magnificación de los propios contextos normales, pues, el propio Hipócrates advertía en su aforismo 23, que "si el miedo y la tristeza perseveran mucho tiempo, hay melancolía"; todo ello depende por supuesto de muchas variables (no sólo medio-ambientales sino también genéticas). Aparte de ello, para el médico general hay algunas consideraciones cualitativas, más pragmáticas, que permitirán establecerlas diferencias metodológicas claves entre la tristeza normal y la patológica.

## **2. DEPRESIÓN Y CULTURAS**

La clínica de la depresión, tiene implicaciones múltiples; aquí nos interesa con fines metodológicos subrayar aquellos síntomas que se explican fundamentalmente por sustratos socio-culturales, en comparación con aquellos en los cuales el sustrato tiene una preponderante influencia biopsicológica. Es absurdo obviamente considerar que los síntomas sean sólo biológicos, sólo psicológicos o solamente socioculturales, pues se entiende que hay siempre zonas de confluencia; sin embargo por razones de estrategia teórica, manejaremos la distinción en dos grandes categorías de signos-síntomas, porque en la realidad no hay síntoma que esté desligado de lo sociocultural así como no hay síntoma que lo esté de la *biopsicología*.



Elaboración: Autor

En efecto, Murphy (1971) ha demostrado por ejemplo que las sociedades tribales africanas, reportaron *sentimientos de culpa* cuando enfermaban por depresión, sólo desde el siglo XX, debido a las influencias en el modo de crianza de los niños, fruto a su vez de la aculturación occidental.

El *llanto* depende parcialmente de los roles asumidos frente a los sexos; algunas culturas latinoamericanas (Vega, 1988) prohíben llorar a sus miembros varones y autorizan hacerlo a sus mujeres; la cultura podría "profetizar" -consideramos- ciertos comportamientos humanos en el contexto de la depresión, en este caso, el de la conducta respecto al llanto, de la misma forma cómo hay evidencia de haberlo hecho tocante a otros diagnósticos, por ejemplo en cuanto a los patrones del consumo de alcohol, en la línea de Merton (Negrete, 1980) con su teoría del comportamiento profetizado (self fullfilling professy): se ha observado a la luz de esta teoría por ejemplo que el consumo de drogas como la marihuana (tetrahidrocarbaminol) estuvo asociado a una conducta agresiva, pues en efecto, "hachish," se deriva de un término árabe: Hasain, el jeque árabe que practicaba homicidio bajo la influencia de esta droga (de Hasain, se derivó a su vez el

término "asesino"); sin embargo cuando el consumo de esta droga migra a USA, su consumo se asocia con todo lo contrario: mediante los usos de la subcultura hippy, marihuana, equivale a paz y amor, considerándose que su consumo produce tales reacciones. De allí que, el efecto de algunas situaciones médicas, no son sólo el producto de la bioquímica o la biología, sino el producto de lo que las respectivas culturas, "profetizan", sobre qué reacciones debe tener el sujeto.

El *comportamiento suicida*, puede ir aparejado con la percepción cultural de la vergüenza, la indignidad, el deshonor: v.g. estúdiase el harakiri en la cultura japonesa, en los trabajos de R. Benedict. (1982)

El *contenido de los delirios* tiene profunda influencia cultural; de esta manera, delirios de ruina, pobreza, nihilismo, místicos -frecuentes en algunas formas de depresión- tienen una parcial explicatividad en la cultura, la religión, la ideología, y la cosmovisión. C. G. Jung, (ed. 1987) E. Fromm, (Ed. 1973) y W. James, (ed. 1982) han estudiado en trabajos clásicos las vinculaciones entre religión y psiquiatría; actualmente, el papel investigativo de la *Bucke Memorial Society*, de la Universidad McGill en Montreal es muy fecunda en sus aportes.

Las *somatizaciones y tendencias hipocondríacas* se ha demostrado pueden estar ligadas a formas de ser colectivas de los pueblos; v.g. en estudios comparativos se ha observado que italianos tienden a somatizar más que suecos, en la depresión, igualmente comparando cinco ciudades, en Teherán se observó más tendencia a las somatizaciones (Sablensky, 1978)

Los *rituales ceremoniales obsesivo/fóbicos* ligados a la depresión en sociedades tribales lo han observado varios autores, desde el énfasis pionero que pusiera S. Freud en Tótem y Tabú. (ed. 1969)

Algunos síndromes que cursan con agitación psicomotriz y depresión, ha descrito la psiquiatría transcultural, v.g. en la enfermedad denominada Imú entre los Ainú del Japón, y en la psicosis

*whitiko* o *windigo* entre los indios Ojibwa del Canadá (Gallagher, 1980).

El *lenguaje* se manifiesta en el deprimido obedeciendo a patrones culturales: v.g.: la tendencia al mutismo, a la dismimia o amimia en culturas de habitual comportamiento taciturno, y, la depresión sonriente, descrita en Tahilandia. (En: Ayuso, 1981). Además cada cultura tiene acepciones lingüísticas propias y variadas para referirse a los estados de ánimo, (en el caso de una muestra en el Ecuador, léase Vega G., 1990)

Hay otros signos-síntomas, que siendo de sustrato instintivo-biológico, tales como el apetito y el sexo, podrían ser re funcionalizados por la cultura, en los contextos de la enfermedad depresiva; v.g. la imagen y racionalidad de la belleza corporal que tenga cada cultura, y las conductas asumidas frente a la esbeltez o a la gordura, podrían estar *protegiendo* o *desencadenando* el signo-síntoma *apetito-peso*, (sea que aumente o disminuya), ligado a las depresiones (Vega, 1988).

Observando los desnudos femeninos de Goya, captamos el aprecio del autor y el reflejo a la vez de su época, en torno a ensalzar la imagen de la belleza femenina con siluetas casi obesas; el occidente, más claramente a partir de los años 80 en el siglo XX, asiste a un verdadero culto a la esbeltez, "cuasi" rayante en un culto a la desnutrición: han proliferado bajo este prisma en la medicina consumista, las clínicas de control de peso y la gimnasia al servicio utilitarista con el signo de este modelo ideológico.

En los pueblos campesinos, en especial de la sierra andina, parcialmente encontramos en su expresión etnolingüística una ideología algo similar: existe esta ligazón ideológica entre el concepto de ánimo y el apetito/peso: v.g.: de la persona delgada de cuerpo se dice, que está "arruinada", "aniquilada", "acabada", -en sus propios términos- por tanto, diríase: triste y deprimido; por el contrario, a la persona gruesa de carnes se le asocia con el buen ánimo, la alegría de vivir, la euforia y la plenitud de la salud.

Resulta interesante sin embargo señalar que desde otro ángulo, al respecto del peso, el carácter y la depresión, Kretschmer, ya



había anotado en su biopsicotipología (De la Fuente, 1968), que el pánico- ciclotímico ofrecía tendencia -cuando enfermaba mentalmente- a desencadenar un cuadro propenso hacia depresión/manía.

### **3. PARA ENTENDER LA DEPRESIÓN Y LA EUFORIA EN EL MUNDO ANDINO**

Por supuesto, los países andinos abarcan cada uno, una gran diversidad pluriculturalista; existe en cada nación, no una, sino varias nacionalidades y etnias con particularidades propias y autónomas.

Sin embargo, el raquis montañoso de los Andes ha conformado a lo largo de su trayecto una suerte de común denominador cultural que a pesar de variantes específicas en cada caso, poseen parámetros-eje, bisagras comunes que abren la puerta hacia un modo afín de ser colectivo.

El análisis que a continuación ofrecemos serviría por tanto solamente para los pueblos serranos de los Andes, y, no pueden aplicarse a los pueblos costeros o amazónicos, cuyas culturas y cosmovisión respectivas difieren significativamente en cada caso; tampoco pueden estas líneas aplicarse a la macrocultura mestiza dominante de la región interandina en forma total -aunque quizás sí, parcialmente, por poseer un cierto parentesco conductual, común a la cultura andina-.

a) Exponemos a continuación un marco de referencia general de la cosmovisión del mundo andino, aplicable a mejorar la comprensión de la depresión y su abordaje -teniendo siempre presente, *que el enfoque cultural para comprenderla depresión será inevitablemente parcial*, pues aporta tan sólo un ángulo y un lado en el poliedro del análisis (estas líneas tendrán que cotejarse con enfoques bio-genéticos, psicosociales e inclusive espirituales sobre el complejo fenómeno de la depresión)

Al menos seis son los aspectos básicos en el análisis de la cosmovisión, que tienen efecto en la concepción de la salud-enfermedad en general, y, de la depresión en particular, en la

cultura andina: la teoría humoral, la teoría de la binariedad, la correlación singular entre hombre y naturaleza, la reciprocidad comunitaria, la visión holística -en especial psicosomática- del quehacer médico, y la concepción del tiempo/ espacio. Algunos de estos parámetros han sido abordados en forma general por Aguirre Palma (1986).

1. La teoría de los humores, tiene presencia en la racionalidad andina, a través de una expresión sincretista entre los aportes de la medicina europea (la concepción hipocrático-galénica), traída hacia América por los españoles, y, los aportes endógenos de la ideología nativa: v. g.: el padecer del hígado, supone acusar manifestaciones del ánimo: generalmente una combinación entre mal-humor y tristeza; el tener sangre oscura, o sangre cansada, calza mejor en algunos pacientes para referirse al paciente deprimido; el tenerla sangre alborotada, por el contrario encaja mejor con la sintomatología eufórico-agresiva, y eventualmente maníaca. (Vega, G., 1990).

El cortejo afectivo en los Andes también tiene connotaciones eufórico/hipomaníacas: el enamoramiento se expresa a través de agresiones, en veces violentas: v.g.: la piedra o la mazorca -de maíz-, pasan a ser herramientas de diálogo que sí son correspondidas significan aceptación en la conquista sentimental; en otro campo de análisis, la violencia marital del los Andes -el inku-, podría interpretarse como un lenguaje del furor agresivo por el dominio no sólo de una territorialidad biológico-machista, sino del afianzamiento de los rituales del cortejo afectivo-sexual: varias escenas del tinku -violencia marital- se practican en el medio de contextos de aparente alegría y expansión eufóricas en el hombre -sangrientas y sádicas muchas veces- mientras que un aparente masoquismo femenino, paradójicamente parece no tocar niveles depresivos.

2. La teoría de la binariedad, hace relación a la incidencia en el hombre y en la medicina de los conceptos duales -o binarios-: noche/día, arriba/abajo, fresco/cálido, etc. (Ortega, 1983). Parentesco existe en efecto entre esta racionalidad y la teoría asiática del yin-yan (Cooper, 1985). Ante una enfermedad cálida, se precisa tratarla con un remedio fresco y viceversa. De esta manera alegre/triste: cushillag/llaquillag, supone obviamente un concepto binario, de cuyo

equilibrio se desprende la salud del humor, el desbalance de uno de los elementos, deberá ser tratado, (la contra del mal) precisamente con su opuesto. En la concepción andina, la euforia se consideraría como una entidad cálida y la depresión, como fresca. Las aplicaciones homeopáticas en la medicina andina, y su principio "similia similibus curantur", sólo aparece como una aparente contradicción, pues aquí la terapéutica se hace aplicando cantidades y dosis mínimas de "lo mismo", para despertar el elemento opuesto que contrabalanceará la enfermedad: v. g.: el asustarle a una persona que padece de espanto cura el susto; una tristeza muchas veces es curada con otra tristeza.

3. La correlación entre hombre y naturaleza es esencial en la ideología médica andina: la tierra (pacha) es parte sustancial de la etiología, el diagnóstico, la sintomatología, el pronóstico y la terapia; como pocas culturas, tierra en quichua tiene múltiples usos y acepciones: pacha-mama es la diosa tierra; pay-pacha, comprende las lomas, quebradas y planicies; jahua-pacha se refiere al cosmos; ucu-pacha es el infierno; llacta se refiere a la tierra de cultivo, a la tierra nativa, etc. (Aguirre, op. cit.) (Tomes Fernández de Córdova, 1982). La tierra, en forma de cerro, arco, ciénagas, etc., pueden provocar enfermedades específicas; la tierna puede ser oráculo de prognosis médica, cuya pitonisa es el shamán andino (se predice la salud en veces a través de la luna -una extensión demiúrgica de la diosas tierna: el cosmos, que no es sino una magnificación de la propia tierna); el lodo generoso (emplastos de barro) y el producto de la misma tierra: las plantas son la base de la terapéutica herbolaria del mundo andino.

En el caso específico de las depresiones, manifestaciones de la tierna (geografía): v. g.: el pajón andino, frío y rutinario, las heladas, la niebla y el continuo páramo en donde el indígena tiene sus animales, y de donde extrae materiales básicos para su supervivencia: por ejemplo la paja de sus casas, pueden ser condicionantes de brotes depresivos.

4. La reciprocidad, constituye por otro lado una de las raíces atávicas más características de los Andes (Temple, 1986); en tal sentido, el ayllu, la minga, el intercambio entre los pisos ecológicos, y el don, son ejemplos básicos de ello. Para la medicina andina, no

existe terapia individualizante, la terapia es eminentemente grupal; el papel de la familia, el parentesco, la comunidad como agentes terapéuticos -tan caro inclusive a los intereses de la actual psiquiatría social- tenía desde antaño, firmes defensores en el mundo andino. Una depresión clínicamente diagnosticada, y vista desde este enfoque, no podrá exclusivamente ser mejorada por los clásicos moldes de la medicina occidental, sino en la medida en la que se dinamice recíprocamente con los fundamentos ideológicos de la racionalidad médica andina. La tendencia de la medicina occidental de recibir al paciente individualmente en la consulta, debería cambiar en el sentido de permitir la intermitencia de atenderle también en compañía de su círculo familiar, lo que optimizará la terapia.

5. La medicina andina sigue la pauta de la medicina psicosomática (Vega, 1988); no hay enfermedades sólo del cuerpo, o sólo del alma; la depresión en este caso la padecen los dos: cuerpo y alma; no existe así una concepción fraccionante de la salud; esta visión integracionista, llega inclusive a niveles totales: toca un verdadero enfoque holístico bio-psicosociocultural-espiritual del ser humano.

6. La concepción del espacio y del tiempo en el mundo andino es diferente (Altamirano, 1988); el habitante andino, no vive el instante; sus ritmos y ciclos no son tanto circadianos, cuanto estacionales: la siembra y la cosecha, el temporal seco y el lluvioso, por ejemplo son parámetros más influyentes que las presiones circadianas (24 horas) o inclusive horarias (1 hora), más características de culturas occidentales.

El espacio y el tiempo no están rotos entre sí; la lengua quichua -instrumento de su racionalidad- no separa tan dicotómicamente el uno del otro, sino que los integra. Las depresiones así, deben explicarse en base a esta mentalidad de ritmos espacio-temporales propios. La siembra tenderá a ser dura, a producir aflicción y quizás depresión; la cosecha es eufórica, expansiva, en veces hipomaníaca, o maníaca en algunos casos; la estación seca y lluviosa al igual inducirá cambios evidentes hacia la depresión o su opuesto. (También en los esquimales en otras latitudes se ha descrito, que asisten a ciclos eufórico-erótico-maníacos en el corto verano, y a ciclos de

introversión-religiosidad-depresión en el largo invierno. (McElroy y Townsend, 1979).

El Hanan, el Cchaupi, y el Urin, constituyen una trilogía fundamental en la cosmovisión sobre el espacio tiempo en el mundo andino: (Sánchez-Parga, 1989); se refieren, el primero a las tierras altas, el segundo a las intermedias y el tercero a las bajas, en lo concerniente a la ubicación en los diversos pisos ecológicos; sin embargo esta racionalidad -es nuestra proposición- calza y se aplica también en lo que al estado del ánimo y el humor se refiere: el Hanan es la euforia, la alegría, el optimismo; el Chaupi es la eutimia, el equilibrio, la normalidad del ánimo, la estabilidad y seriedad emocional, y, el Urin es la tristeza, el pesimismo, la desesperanza, la depresión.

- \* **Teoría de los humores**  
-el hígado, la sangre:  
-influencia en la depresión/euforia
  
- \* **Teoría de la binariedad**  
-cálido/fresco  
-cushi/llaqui = alegre/triste
  
- \* **Correlación hombre-naturaleza**  
-pacha, llacta = tierra:  
-terapia (barro, luna, plantas);  
-enfermedad (pajón andino)
  
- \* **La reciprocidad**  
-medicina esencialmente comunitaria
  
- \* **Visión holística**  
-énfasis en lo psicosomático
  
- \* **Concepción espacio/tiempo**  
-Hanan, chaupi, urin = Alto, medio, bajo:  
-influencias en la hiper-normo-e hipotimia;  
-ritmos y ciclos propios

## **ASPECTOS BÁSICOS DE LA COSMOVISIÓN ANDINA, INTERVINIENTES EN EL CONCEPTO: SALUD-ENFERMEDAD, APLICABLES AL MEJOR ENTENDIMIENTO DE LA DEPRESIÓN**

b) ¿Es Depresiva, la Cultura Andina?

Se ha discutido mucho acerca de si la cultura andina es particularmente propensa a las depresiones, y ello se ha hecho en la medida en la que se ha comparado en base a la observación, la conducta algo triste del serrano, y más específicamente de los indígenas, frente al contraste de lo alegre y expansivo de otros pueblos, v.g.: los costeños, los caribeños, etc.

Varias hipótesis se han emitido:

Entre las tesis geofísicas, se acusa al paraje andino -en particular los páramos- de ser singularmente depresógeno; se ha atribuido también a la neblina, el frío y la llovizna, (que en consuno con la vestimenta pesada), son causantes de que no exista un libre acceso a la luz en la piel, lo cual podría determinar cambios diencefálicos -como sucede en animales como las aves- provocando a sus vez cambios en el ánimo de las personas.

Originalmente, Ratzel, (Cuvillier, 1970) propuso la tesis de las influencias geográficas en la conducta humana, a partir de este aporte, se han especificado subteorías específicas para situaciones más concretas como es el caso de las depresiones.

Entre las tesis bioquímicas, se ha reportado que la dieta pobre en triptófano del habitante andino contemporáneo, sería la principal responsable de la tristeza andina. (Sempértegui, 1972)

Entre las tesis socio-culturales, (v.g. Monsalve Pozo, 1944, aunque no ha incursionado con un enfoque médico sobre las depresiones, sí ha tratado la tristeza indígena desde un ángulo socio-antropológico), se ha insistido de un lado que la depresión andina tiene fundamentalmente que ver con el proceso de dominación, primero europeo y luego mestiza que los 500 años de sujeción ha

provocado en el indígena serrano. Se ha reparado que varios elementos de la cultura son en verdad depresógenos: v.g.: la música andina, expresa un estado de ánimo depresivo; en efecto la kena, el rondador, la ocarina (que al ser tañida, se había observado, estimulaba suicidios masivos ya desde el incario -por lo cual se llegó a prohibir su uso-), son instrumentos musicales particularmente expresivos de la tristeza humana; el yaraví -verdadero himno andino-, al igual que el pasillo -en el caso Ecuatoriano-, y otros sones del Perú, Bolivia, Chile y el norte de Argentina se ha observado que manifiestan particularmente estados de ánimo derrotistas y desesperanzados.

Si se analiza con detenimiento, unas tesis no se encuentran en contradicción con otras, por el contrario se complementan y quizás conformen ángulos complementarios de vista acerca del mismo fenómeno.

Hay quienes defienden por otro lado una tesis sustancialmente distinta: que no hay tal cultura depresiva; se ha comentado que la taciturnia andina es un mito (Sánchez-Parga), que obedece a un membrete etiquetante desde el punto de vista de la cultura occidental, y en tal sentido es una apreciación etnocéntrica, pues el modo de vida andino es simplemente diverso tanto que no puede ser juzgado por parámetros exógenos. La depresión sonriente descrita en Tailandia sirve para corroborar que la tristeza puede expresarse por conductas aparentemente alegres.

La verdad podría ser solamente develizada si se practicara una investigación epidemiológica amplia -quizás en varios de los países del bloque andino-tanto que puedan confirmar o descartarla controvertida tesis de que la cultura andina es depresiva.

### **La cultura andina ES depresiva**

- \* **Tesis geofísicas:**  
**-el paraje andino**
  
- \* **Tesis bioquímicas:**  
**-el triptófano**

- \* **Tesis socioculturales:**  
**-el proceso de dominación**

**La cultura andina NO ES depresiva:**

- \* **Tesis fundamental:**  
**-el modo de ser cultural:**  
**crítica al etnocentrismo**

**SINOPSIS**



## NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Anexo N° 1

- Adler, A. (1968) Conocimiento del Hombre.  
Espasa Calpe, Col. Austral.  
Madrid, España.
- Burton, R. (ed. 1977) The Anatomy of Melancholy.  
Inir. by H. Jackson.  
Random House, Vintage Books,  
New York.
- Cooper, J. C. (1972) El Taoísmo.  
Ed. Lidiun.  
Buenos Aires, Argentina.
- De la Fuente Muñiz, R. (1968) Psicología Médica.  
Ed. Fondo de Cultura Económica.  
Biblioteca de Psicología y Psicoanálisis.  
México.
- D.S.M. III. (Diagnostic,  
Statistical Manual) (1980) Ed. American Psychiatric Association.  
Mayo.  
Washington, D. C.
- Freud, S. (ed. 1956) Los Orígenes del Psicoanálisis.  
Editor: Santiago Rueda.  
Buenos Aires, Argentina.
- González Alvares, A. (1964) Manual de Historias de la Filosofía  
Ed. Gredos.  
Madrid.
- Jung, C. G. (1970) Teoría del Psicoanálisis.  
Plaza Janés.  
Barcelona, España.

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Anexo N° 2

- Ayuso, J. L. y Saiz, S. (1981) Las Depresiones. Importancia. Madrid, España.
  
- Benedict, R. (1982) El Crisantemo y la Espada. Catálogo, PUCE-SC. N° 32571
  
- De la Fuente Muñoz, R (1968) Psicología Médica. Ed. Fondo de Cultura Económica. México.
  
- Freud, S. (ed 1969) Tótem y Tabú. Alianza Editorial, Madrid, España.
  
- Fromm, E, (ed. 1973) Psicoanálisis y Religión. Traduc. de Josefina Martínez. Éd. Psique. Buenos Aires, Argentina.
  
- Gallagher, B.J. (1980) The sociology of mental illness. Prentice Hall. N. J., USA.
  
- James, W. (ed. 1982) Psychoanalysis of the failh. Little Brown. N. Y., N. Y. USA.
  
- Jung, C. G. (ed, 1987) Psicología y Religión. Paidós Studio. Barcelona, España.
  
- Murphy, H.B.M. (1971) Beliefs, Witchcraft, Depression and Super-ego development in preliterate societies. In: Canadian Journal of Psychiatry 24,437:49
  
- Negrete, J.C. (1980) Teorías Socioculturales de las Farmacodependencias (Incluido Alcoholismo) En: Tratado de Psiquiatría. Ed. Madrid, España.

- Sablensky, E. (1978) Estudios Cross-culturales sobre Depresión.  
En: Revista del Hospital Psiquiátrico, de la Habana.  
Habana, Cuba.
- Vega, O., Orellana D. y Novillo J. (1988) Depresión en Estudiantes de Medicina.  
En: Memorias del VI Congreso Ecuatoriano de Psiquiatría.  
Ed. AEP. Cuenca, Ecuador.
- Vega, G. (1990) Etnolingüística y Etnopsiquiatría: Etnolingüística y Depresiones.  
En: Tesina Postgrado de Antropología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Sede en Cuenca.

### **NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Anexo N° 3**

- Aguirre Palma, B. (1986) Cosmovisión Andina.  
Una Aproximación a la religiosidad indígena.  
Abya-Yala, Cayambe, Ecuador.
- Altamirano, T. (1988) Cultura Andina y Pobreza Urbana.  
Pontificia Universidad Católica del Perú.  
Lima, Perú.
- Cuvillier, A. (1970) Manual de Sociología.  
Ed. El Ateneo.  
Buenos Aires, Argentina.
- Cooper, J. C. (1985) El Taoísmo.  
Ed. Lidiun.  
Buenos Aires. Argentina.
- Torres Fernández G- (1982) Diccionario Kichua-Castellano.  
Ed. Casa de la Cultura Ecuatoriana.  
Cuenca, Ecuador.
- McElroy A., and Townsend P. (1979) Medical Anthropology.  
Dunbury Press.  
North Scituate, Mass, Usa.

- Monsalve Pozo, L. (1944) El Indio.  
Cuestiones de su vida y su pasión.  
Ed. Austral. Cuenca, Ecuador.
- Ortega, F. (1983) Concepto de frío/caliente en los Andes.  
Rev. Seguro Social. Quilo, Ecuador.
- Sánchez-Parga, J. (1988) Aprendizaje, Conocimiento y Comunicación en la  
Comunidad Andina.  
Caap. Quito, Ecuador.
- Sánchez-Parga, J. (1989) La Mirada y la palabra en la Inv. Antropológica.  
Postgrado de Antropología, Puce-SC.  
Cuenca, Ecuador.
- Sempértegui, J. (1972) Cátedra de Bioquímica.  
Facultad de C. Médicas.  
Universidad de Cuenca, Ecuador.
- Temple, D. (1986) La reciprocidad.  
Boletín Chiatakolla, Julio/Agosto.  
La Paz.
- Vega, G. (1988) Etnomedicina.  
En: La Práctica Médica Tradicional.  
Idicsa, Universidad de Cuenca.  
Cuenca, Ecuador.
- Vega, G. (1990) Etnolingüística y Etnopsiquiatría:  
Etnolingüística y Depresión.  
Tesina, Postgrado de Antropología.  
Puce, S.C.  
Cuenca, Ecuador.

# **ETNODESARROLLO BAJO LA LUPA**

**Andrés Abad Merchán**



## **ETNODESARROLLO BAJO LA LUPA**

### **ALPHA: ACERCA DEL CAMBIO**

Son muchos los pensadores que se apropian de la idea muy difundida, por cierto, de que lo único que permanece constante en nuestras sociedades es el cambio. Este planteamiento surge paralelo al desarrollo notable de la tecnología y su continua difusión de las diversas culturas con el consecuente cambio en los diversos aspectos socio- culturales. A ello se suma la mirada franca del hombre de la calle inmerso en la sociedad industrial, que mira que todo su entorno es profundamente dinámico y que las ideas e invenciones de hoy reemplazan a las de ayer. Por ello, concluyen muchos: ¡todo se encuentra sometido a un continuo cambio!

El "cambio", ha escrito Robert Nisbet, "es una sucesión de diferencias en el tiempo en una identidad persistente" (1979:12). Bajo esta definición, cabe colegir, que toda identidad está sometida gradualmente a un cambio, la familia, una norma, una relación social, una comunidad, una creencia; aunque sufran leves y minúsculos cambios en el tiempo, cambian igualmente.

Tomemos una identidad persistente, identificable, la familia. Si comparamos la estructura y normas familiares de hoy en nuestra ciudad veremos claramente que tendrá algunas diferencias, aunque fueren en extremo mínimas, con la familia de hace treinta años. Por lo tanto, absolutamente todo cambia y la interacción y el movimiento son inseparables de la vida sociocultural; en suma, el cambio es una constante de nuestras sociedades.

Pero... no todo es cambio, la identidad persistente "familia" en cuanto tal, no ha variado, sigue existiendo "la familia". La observación rigurosa de un determinado elemento sociocultural en el tiempo, nos permite deducir que el cambio no es constante, sino que

muchas instituciones como las castas en la India. Por ejemplo, perduran en circunstancias completamente opuestas al cambio.

Muchas de nuestras creencias y valores permanecen en un cruel estatismo y persistencia. No, hemos cambiado muchas de nuestras ideas y creencias en los últimos meses, persisten en su esencia. Debemos reconocer por ende "los mecanismos de fijación y persistencia en la sociedad" (Ibidem: 17). Debemos tomaren cuenta el verdadero poder de conservadurismo de la sociedad y la cultura, la fuerza de la costumbre y el hábito e incluso la simple inercia. En consecuencia, no todo cambia, y por lo tanto la persistencia y el estatismo son una constante de nuestra sociocultura.

¿Cómo es posible que existan dos constantes contradictorias en la vida socio cultural, por una parte el cambio, por otra, el estatismo? La aparente contradicción se resuelve con el diverso enfoque utilizado para el análisis. Lo cual hace que sea necesario tener en claro la definición, naturaleza y principios del cambio sociocultural, y no nada más del cambio cultural aislado, sino del cambio social y cultural en interacción. Beals y Hojger enfatizan que "la Antropología del Desarrollo como su nombre implica subraya el cambio sociocultural" (el subrayado es nuestro), (1981:712). Luego de la penetración profunda en este océano de teorías, nos permitirá quizás, ver con mayor claridad, el estatismo inmerso en el cambio, y, el cambio en el seno del estatismo.

No está por demás aclarar entonces que "Cualquier cambio en la estructura de la sociedad, se denomina cambio social. Los cambios sociales deben diferenciarse de los culturales, los cuales se refieren a cambios operados en la cultura de una sociedad". (Cohen: 1979; 221).

## **BETA: ACULTURACIÓN Y ETNOCIDIO**

Cabe hacer una aclaración en el sentido de que, el contacto entre dos o más culturas -tema que atañe a la problemática del cambio cultural- es distinto del simple choque cultural. Al decir de Adolfo Colombres: "El choque es más bien físico. Contacto, un concepto de orden cultural." (1976: 57). Es en el contacto cultural y debido a una relación interétnica, donde aparece el proceso de la aculturación (en



inglés **acculturation**), término que fue creado por los culturalistas norteamericanos. "La definieron como la aproximación de un grupo social a otro por contacto; la transferencia de elementos culturales de un grupo a otro [en la opinión de Colombres] (...). No remarca la deculturación que suele producirse siempre, la colonización (...) Aculturación se presenta así como un término equivalente a colonización cultural". (Colombres: 1976:24,25).

*Con respecto a los términos de **aculturación** y **transculturación** hay cierto confusionismo en cuanto a su equivalencia, así como a su diferenciación. Para muchos sectores se trata de dos términos con el mismo significado (...) En castellano la dificultad aumenta debido a que **aculturación** proviene de la traducción, o mejor dicho hispanización del inglés **acculturation**, por lo que en la traducción de algunas obras extranjeras aparece trasladado al español como **aculturación** en tanto que otras veces al traductor le ha parecido más correcto elegir el término **transculturización** (...) El consenso en cuanto al correcto valor de aculturación y transculturación está lejos de conseguirse sobre todo en los hispano-parlantes interesados por las Ciencias Sociales en cualquiera de sus perspectivas. (Alfonso: 1974:230).*

Volviendo a la definición de Colombres -sobre la aculturación-, donde destaca una relación opresiva y que se produce con la consecuente deculturación o "pérdida de la especificidad cultural del grupo", nos da la imagen de un conflicto cultural, como un proceso doloroso para el individuo de la sociedad oprimida. Nos refiere que la aculturación puede ser horizontal o espontánea sin un "plan previo", sino producto de las fricciones propias de los sistemas interétnicos. Puede ser también vertical, donde interviene "la voluntad del colonizador". Este último proceso puede ser, además, dirigido y forzado.

La aculturación será dirigida cuando miembros de un grupo dominante toman contacto con un determinado grupo étnico orientándolos a un plan preestablecido por los dominadores. Será forzada, cuando tiene un tinte compulsivo, se somete a los individuos

a un "bombardeo cultural" y se recurre a la violencia si fuere preciso. La aculturación forzada tanto como la dirigida puede ser laica, es decir oficial o privada y, religiosa que persigue la "conversión" del indígena. (Colombres: 1976: 130, 131).

El término transculturación en cambio, fue acuñado por el sociólogo cubano Fernando Ortiz, luego adoptado por Bronislaw, Malino-wski. Este término, que hemos señalado se usa a veces como sinónimo de aculturación, establece una diferencia que es la voluntad del indígena implícita en este término. Aquí el grupo étnico muestra un deseo de recoger rasgos culturales foráneos, más que por una presión colonizadora. Pero siempre queda la inquietud que para que un individuo o grupo desee adoptar caracteres de otro grupo cultural, es posible imaginar que la comunidad ha sido fuertemente afectada por un proceso aculturativo.

El proceso aculturativo se inicia en la conquista, los religiosos querían "salvar las almas" de los indígenas paganos, era justificado cualquier crimen con tal de sacar de la barbarie a los indígenas. "La adopción plena de Cristianismo daba al indio una condición de ser humano, rescatándolo del status de bestia que le asignaba el orden jurídico-social existente, como forma de paliar su explotación y exterminio." (Ibidem: 31).

*La única meta de los organismos religiosos y laicos que actuaron entre las poblaciones indígenas fue la de aculturarlas, la de convertirlas en no-indígenas, entendiéndolo que así las rescataban de su destino miserable, más animal que humano. Sofocaron su lenguaje, socavaron su cosmovisión, combatieron sus costumbres y tradiciones hasta desterrarlas, y fueron poniendo la cultura occidental en su lugar. (...) Temblarían sus huesos en las tumbas si pudieran saber que poco y nada han beneficiado en realidad al indio, y que más bien contribuyeron a destruir la cultura de esas razas y alargar su agonía sin ofrecerles una salida histórica, minando la conciencia étnica y los patrones de identificación, sus últimas defensas. (Ibidem: 41)*

Las Cortes españolas acusaron a muchas culturas americanas de ladrones, pero olvidaron que ellas carecían del concepto occidental de propiedad privada y que el doloroso proceso de conquista al que fueron sometidos, los aisló de sus relaciones económicas tradicionales. Debieron conocer por la fuerza, el poder corrosivo y el culto desmedido al dinero y aprender el significado de las palabras "mío" y "tuyo", pero de una manera brutal y bajo el prisma del egoísmo.

Las mujeres indígenas llegaron incluso a repudiar a los hombres de su raza, preferían procrear con el "amante blanco", para no convertirse en una cantera de esclavos y siervos. Los mestizos proliferaron por ese hecho.

Los procesos de estigmatización de las etnias, que es utilizarlas para promover el desarrollo ajeno, aun cuando tuvo su génesis en la América Colonial, persiste hoy en día en un alto grado, su propósito deliberado y oculto priva a los indígenas de su identidad étnica. Esta violencia suscitada contra ellos, tiene una repercusión en su identificación étnica, que, en un perfil diacrónico constituye sin más, un proceso aculturativo. El indígena comienza a lamentarse de su desgracia, quiere negar su propia identidad y adoptando la visión del hombre blanco, se detesta a sí mismo y reconoce sus "defectos", entre ellos, el más importante, ser "indio". Esta situación interétnica va corroyendo la conciencia de su propia cultura y se ve obligado a imitar a los blancos, procuran hablar como ellos, vestirse como ellos y actuar como ellos.

Así, los grupos indígenas se verán inmersos en una sociedad de clases, donde la única posibilidad de movilidad social es a través del proceso aculturativo. Las relaciones entre indígenas y blancos es por lo tanto una relación de casta y no de clase.

El proceso aculturativo, en suma, saca al indígena del equilibrio y lo sume dentro del desequilibrio, sustituye una cultura estructurada por la yuxtaposición de elementos heterogéneos, por ejemplo, el orgullo de pertenecer a una raza milenaria y libre, por la vergüenza de verse a sí mismo comparado con un animal, de ver sustituida la libertad por la esclavitud.

Para muchos -de estrecha visión y carentes de la tolerancia que el relativismo cultural ofrece- el problema indio, es un problema de "retraso cultural", la solución está en la aculturación y la consecuente adopción por parte del indígena de los rasgos de la sociedad en dominio y la pérdida de los rasgos "primitivos" de la sociedad propia, que solamente representa un obstáculo para el desarrollo nacional. Esta aculturación reviste en el indígena un carácter deculturativo, es decir de pérdida de rasgos de su propio grupo, de su identidad cultural. Esta deculturación lenta o rápida, genera hombres de ropa occidental, de costumbres "civilizadas" con estatutos de "verdaderos seres humanos", pero gravemente enfermos del alma, y con muchos desencantos que le hacen lamentar su triste suerte.

Y como el proceso aculturativo y deculturativo a la vez, es un proceso continuado que afecta a todo el grupo minoritario, se transforma finalmente en etnocidio, genocidio cultural, en asesinato cultural, producto de una aculturación dirigida o forzada con visión etnocéntrica y colonialista.

Entonces, se concluye, que el etnocidio significa "que a un grupo étnico colectiva o individualmente, se le niega su derecho de disfrutar, desarrollar y transmitir su propia cultura y su propia lengua" (AA.VV.:1982: 23).

El etnocidio es un atentado al derecho de existencia de los pueblos, porque destruye la identidad cultural, es decir la realidad misma en cuanto patrimonio de la humanidad por cuanto es una entidad cultural distinta y por ello insustituible.

### **GAMMA: ETNODESARROLLO Y RUPTURA CON EL PARADIGMA OCCIDENTAL**

Para contrarrestar el etnocidio, y la consecuente pérdida de la identidad cultural de las poblaciones se han puesto en marcha los procesos de etnodesarrollo, con el objeto de garantizar a los diversos grupos étnicos el libre ejercicio de su propia cultura, propuesta nacida en los años 80, como práctica del llamado movimiento indigenista.

Francisco Rojas define al etnodesarrollo como "la ampliación y consolidación de los ámbitos de cultura propia, mediante el fortalecimiento de la capacidad autónoma de una sociedad culturalmente diferenciada para guiar su propio desarrollo y el ejercicio de la autodeterminación, cualquiera que sea el nivel que se considere, e implica una organización equitativa y propia del poder." (1982: 10)

Daniel Camacho ex-Secretario General de la Flacso-México, ha declarado que el etnodesarrollo, necesario para contrarrestar el etnocidio, es "el establecimiento y la aplicación de políticas tendientes a garantizar a los grupos étnicos el libre ejercicio de su propia cultura". (1982: 31)

Mientras que para Guillermo Bonfil Batalla por etnodesarrollo "se entiende el ejercicio de la capacidad social de un pueblo para construir su futuro, aprovechando para ello la enseñanza de su experiencia histórica y los recursos reales y potenciales de su cultura, de acuerdo con un proyecto que se defina según sus propios valores y aspiraciones". (1981: 133)

Por nuestra parte creemos, que en estas definiciones acerca de lo que es el etnodesarrollo existen puntos coincidentes, que resumiremos como autodeterminación y autogestión de los pueblos, tomando en cuenta que para tener el privilegio de ello, se debe partir del desarrollo de la autoconciencia y autoidentificación étnica.

Analicemos más detenidamente este punto. Si planteamos la posibilidad de la autoidentificación étnica y un desarrollo de la autoconciencia cultural, sin una posterior posibilidad de un proyecto de autogestión y autodeterminación del grupo en cuestión, no es posible hablar de etnodesarrollo, en el sentido cabal del término, es un proceso a medias.

Igualmente, si un proyecto que incluye una autogestión y autodeterminación, sin haber previamente desarrollado la auto-conciencia cultural, se quedará como muchos de los proyectos que se proclaman a sí mismos "autogestionados", pero olvidan toda la

manipulación, que existe detrás, incluso por parte de los llamados "líderes comunitarios" que no han desarrollado suficientemente su autoidentificación étnica y que ocultan en su interior intereses creados ya sean individuales o institucionales.

Es así, en resumen, que el proceso de etnodesarrollo, tiene como premisa de partida, el desarrollo de la autoconciencia y auto-identificación del propio grupo sociocultural. Es más, creemos que la esencia misma del etnodesarrollo se sintetiza en el desarrollo de esta autoconciencia que, a posteriori, podrá verse plasmada en proyectos de desarrollo, los cuales estarán concebidos bajo su propia perspectiva, visión y lógica.

Por otra parte podemos afirmar que el etnodesarrollo es un derecho inalienable de los diversos grupos culturales, porque de lo contrario sería una violación masiva a los derechos humanos y negar el derecho a su existencia y a ser diferentes.

Es clara la ruptura que existe entre el paradigma cultural occidental y el paradigma cultural no-occidental. Entendemos por paradigma cultural bajo la definición de Bernard Phillips como un "sistema de supuestos implícitos y explícitos en los que se basa una cultura" (1982: 234). Ello hace pensar que las maneras de percibir la realidad por otras culturas serán diferentes a las nuestras, así como su visión de progreso y desarrollo.

Se hace necesario que extirpemos de raíz y de una vez por todas, aquella visión unilateral que constantemente nos traiciona, que la evolución de todas las sociedades humanas se dirigen, con sus modelos de desarrollo, a una meta común, a saber, la industrialización. ¿Por qué debemos creer que los modelos eurocéntricos, tienen que tener éxito necesariamente en nuestras culturas, más aún en los grupos étnicos minoritarios?

La determinista y cruel visión de que todas las sociedades deben forzosamente entrar en la carrera de la industrialización no es nada más que un impulso acelerador de la trayectoria que conduce al etnocidio.

Es hora de detenerse en la vera del camino, mirar hacia atrás, recoger las experiencias y comenzar a trazar soluciones específicas que tengan como columna vertebral la evolución multilineal, con el fin de crear soluciones específicas para cada cultura con su propia cosmovisión, lógica y forma de percibir "lo existente".

No está por demás señalar que la génesis y desarrollo de nuestra manera de interpretar y conocer la realidad) está fundamentada en una tradición eminentemente occidental, de corte judeo-cristiano y helénico. Por lo tanto, las categorías y conceptos, así como la interpretación de los hechos, han sido construidos en base a este razonamiento y con unos supuestos metateóricos -paradigma, ideología y cosmovisión- desde los cuales se interroga a la realidad, muy diferentes a los de los diversos grupos étnicos minoritarios. Estos principios hasta cierto punto evidentes son ignorados en la cultura occidental por el común de los mortales, inmerso en pleno siglo XX, en el umbral del tercer milenio, muy a pesar del avance tecnológico y de la conquista del espacio.

Esta apreciación nos podría ubicar en la Etnometodología, que "es una orientación teórica destinada a describir el modo en que la gente en sus interacciones cotidianas construye definiciones de la situación y moldea la realidad" (Phillips: 1982: 132). El origen del término etnometodología se le atribuye a Harold Garfinkel en 1954, quien tuvo acceso a cierto material antropológico de grupos étnicos no occidentales, quienes habían desarrollado teorías nativas acerca de muchos aspectos de su universo sociocultural.

Para Garfinkel, la Etnometodología estaba ligada a dos principios fundamentales:

"1. Los métodos de las personas para tratar los problemas, lo que implica una comparación con los métodos de la ciencia.

"2. La idea tradicional o "etno", es decir, un enfoque sobre la interacción ordinaria o cotidiana, sobre las explicaciones que Ingente da de sus propias experiencias y sobre sus esfuerzos para resolver sus problemas." (Ibidem: 234)

En el campo antropológico la idea tradicional o "etno" toma mayor fuerza porque da origen a las etnoteorías, que vienen a constituir teorías bajo la propia perspectiva étnica, con el objeto de resolver los problemas que se presentan. Así aparecen muchas teorías tradicionales, llamadas: etnociencia, etnomedicina, etnofísica, etnoepistemología, todas estas categorías con el prefijo "etno" que refuerza la perspectiva propia de lo étnico, e incluiríamos a nuestro juicio, el etnodesarrollo. El error está en creer que todas estas etnoteorías, analizadas a la luz de la óptica occidental carecen de validez "científica", mientras que, en realidad, son otras maneras de percibir la realidad, otras cosmovisiones.

Este radical y cruento enfrentamiento entre dos maneras de percibir la realidad, de maneras de entender el progreso y el desarrollo, con intereses a veces contradictorios y difíciles de conciliar, ha llevado sin duda, a una serie de antropólogos a sustituir el término de "contacto cultural" por el de "conflicto cultural". Porque aún cuando el proceso de cambio sociocultural esté muy avanzado, persiste en el interior del indígena una negación hacia las normas y valores occidentales, mientras que el occidental impregnado de miopía etnocentrista y visión unilineal de la evolución humana, se esfuerza para que sus hermanos indios salgan del estado "semi-salvaje" en el que se encuentran inmersos, para que penetren si es posible, de un solo brinco, en la era post-industrial.

Cuán equivocados estuvieron los primeros "desarrollistas", apropiados de la idea del progreso de tinte occidental quienes creían "que es posible realizar cambios materiales para hacer un mundo mejor, no más tarde, sino ahora mismo", luego occidente hizo propia la idea de poder ver la esperanza enfrente, de trabajar para un futuro mejor, que degeneró en una esperanza mesiánica cuya plataforma se constituyó en el dinero y en el culto a las cosas materiales. "El gran transmisor del espíritu de modernización al mundo entero ha sido sin duda -para bien y para mal- el colonialismo occidental".

Otra terrible equivocación es haber creído que toda modernización fuere donde fuere, como es sinónimo de "progreso" es positiva y beneficiosa, pues al fin de cuentas el progreso material es fácil demostrar con sus efectos: los espíritus fieles a esta fanática



doctrina vivían mejor, y a todas luces tenían más satisfacciones materiales en sus vidas. La "religión del progreso" se volvió seductora con los indígenas, quienes por obra y gracia de la aculturación forzada también ambicionaron esto, y "vieron que así era la cosa y empezaron a preguntarse si otros no podrían también vivir del mismo modo" (Ward: 1963: 15, 22, 53). Fue así como continuó el etnocidio, el asesinato cultural.

Los antropólogos en América Latina, como bien señala Larissa Lomnitz, no escapan a esta situación "el antropólogo funge como corredor o intérprete por parte de las dependencias estatales modernizadoras (...) Por lo general se trataba de usar la perspicacia de los antropólogos en cuanto a las costumbres, la estructura social y los valores indígenas, para proponer vías de transmisión menos dolorosas tanto para la población indígena como al estado". (1983: 251)

En resumidas cuentas, los antropólogos eran, en muchos casos, los ejecutores de programas y proyectos que trataban de guiar a los grupos indígenas hacia la modernización por medio de la aculturación dirigida. Lo doloroso del asunto, es que no hubo un respeto fundamental por las sociedades humanas y de su propia capacidad de diseñar formas válidas de mejorar sus condiciones de vida. Ventajosamente las críticas no demoraron y hoy existen fuertes movimientos que tienen como premisa fundamental, redefinir los objetivos del desarrollo, bajo la propia perspectiva local.

### **DELTA: ETNODESARROLLO, ESTRATEGIAS Y LÍNEAS DE ACCIÓN**

Al indigenismo actual se le presenta un desafío importante, "una estrategia capaz de traducir en acciones concretas, el reconocimiento del carácter pluricultural y pluriétnico de la sociedad nacional, [en los países que lo tengan] como rasgo distintivo de su personalidad histórica" (Valencia: 1984: 29). Esta estrategia se cristaliza en el proyecto de autodeterminación de los grupos étnicos, dicho proyecto necesita que se consolide un "espacio político amplio y legítimo" para todos los miembros de una sociedad, en la cual se reconoce que los grupos de personalidad diferente, son semejantes ante el derecho y el poder. Pero como se analizó; este proyecto de

autodeterminación, no puede ir al margen del desarrollo de la autoidentidad étnica. "Las posibilidades para el desarrollo de la autoidentidad, dependen del grado de conciencia que la gente tiene de sus intereses y de la posibilidad que encuentra para satisfacerlos en el seno del grupo social al que pertenece." (Ibidem; 31)

El etnodesarrollo se lleva a cabo a través de lo que se conoce como proyecto étnico que es "una noción integradora para la reflexión y la acción sobre la cultura a partir del diseño de planes de los grupos étnicos mismos (o para ellos si nacen de la acción institucional), tendientes a conocer, cuidar y dirigir el desarrollo de su cultura e interrelacionarla con otros (incluso las etnias dominantes)" (Durán" 1982: 274). Para ello, podemos distinguir en un proyecto étnico varias líneas de acción, que son necesarias para garantizar un verdadero etnodesarrollo, veamos algunas a continuación.

## **TIERRA**

El derecho a la tierra constituye un factor de vital importancia para las etnias, es necesario apoyarlas en sus reivindicaciones por la posesión legal de las mismas, con el objeto de que dichos territorios sean utilizados según el requerimiento social, cultural y económico de las comunidades.

Se debe insistir además en que los recursos naturales existentes en aquellas tierras pertenecen exclusivamente a las etnias y que a ellos les corresponde su manejo autónomo.

Los conflictos sobre las tierras han sido varios, y el despojo de tierras a los indígenas ha sido común. "Para nosotros, los indígenas, la tierra no es sólo el objeto de nuestro trabajo, la fuente de los alimentos que consumimos, sino el centro de toda nuestra vida, la base de nuestra vida, la base de nuestra organización social, el origen de nuestras tradiciones y costumbres", han declarado los indígenas en el H. Congreso Nacional en Colombia en 1974 (Chantal: 1982: 62).

La tierra constituye sin duda la seguridad individual y la cohesión de las individualidades, para el indígena la tierra es parte de sí mismo, "el indio es la misma tierra".

El Estado deberá entregar las tierras bajo propiedad comunal, lo que garantiza que los indios puedan vivir en su "comunitarismo", en oposición al individualismo occidental que "propugna la propiedad privada". "El parcelamiento de las tierras se presenta como una tentativa de introducir la mentalidad capitalista entre los indios, mentalidad contraria a la tradición de propiedad colectiva de la comunidad". (Ibidem: 64)

## **POLÍTICA**

Debe insistirse a los Estados, que garanticen a las comunidades y organizaciones indígenas, su plena participación en las decisiones que las entidades gubernamentales o privadas quieran tomar con respecto a estos pueblos indígenas. Además, todo programa debe contemplar la plena participación de los miembros indígenas, y estar a su cargo la propia fiscalía y supervisión de los mismos.

Tratar de contrarrestar la política de integración multidimensional, es decir económica, política, cultural, civilizacional, que se practica en las poblaciones indias, en base a la mentalidad del progreso occidental, en su forma capitalista.

"Reconocer la capacidad de gestión de las organizaciones indígenas y su derecho a participar en la gestión pública y, sobre todo, en el diseño y ejecución de las acciones que a ellos afecta". (Ibidem: 47)

Las estrategias políticas indígenas deben ir más allá de las de los partidos políticos insistiendo que se deben seguir lineamientos propios, y no permitir la infiltración de elementos extraños que usualmente aprovechan a estas organizaciones para sus propios intereses partidistas.

Que los indígenas sean capaces de elaborar sus propias teorías, crear sus propias ideologías en el seno de sus organizaciones políticas.

Cuando estamos hablando de reconocimiento político, necesariamente se incluye la autogestión. Se ve claramente que cualquier proyecto de etnodesarrollo parte de la premisa de que es necesario una ampliación en la capacidad autónoma de decisión. La primera condición para el éxito es a través del "reconocimiento de los diversos grupos étnicos como unidades políticas en el seno de los estados nacionales de los que hoy forman partes no diferenciadas". (AA.VV.:1982: 41, 135, 137, 139). En suma, ser el sujeto y no el objeto.

## **CULTURA**

El aspecto cultural de los pueblos indios es ciertamente menos comprendido por los occidentales, quienes analizan dichas sociedades de manera superficial y etnocéntrica. Se trata principalmente de recuperar su espacio social, de su identidad cultural y su derecho inalienable de desarrollar proyectos culturales propios.

Luego, también se debe priorizar la recuperación de la memoria, es decir de la conciencia histórica. "Se trata de un problema de reconstrucción histórica: visión precisa del pasado étnico, comprensión del presente y proyección del futuro. Se refiere, por lo tanto a la recuperación del tiempo mítico, de tradición oral, o histórico. (...) Recuperación del conocimiento, de preservar y sistematizar su saber sobre las relaciones del hombre y el grupo con la naturaleza, y de las relaciones entre los hombres, realizados a través de una educación propia". (Durán: 1982: 274)

La historia de los pueblos fue recogida por los colonizadores, luego por los criollos y siempre ha pasado por la matriz occidental, y no por la indígena, dando prioridad a aspectos que para el indígena resultan superfluos, por ello carece de autenticidad. El rescate histórico es fundamental para su autoidentificación étnica. El estudio de su propia historia, la del etnocidio y la opresión al que han ¿ido sometidos, será un factor clave para la toma de conciencia, fundamento de sus reivindicaciones y de un verdadero etnodesarrollo.

Se resume, en el reconocimiento de los factores de pluriculturalidad, con la consecuente toma de conciencia étnica, vital para una posterior toma de conciencia política.

Como se ha visto, para el indígena, la tierra y la cultura no son disociables en una estrecha armonía hombre-naturaleza. "El occidental quiere cambiar la naturaleza según su propio interés, plegarla a sus normas para hacerla entrar en su racionalidad. El indio, por el contrario, no trata de dominarla sino que se adapta a ella, se impregna de sus leyes y vive en armonía con ellas sin tratar de imponerle otras" (Chantal: 1982: 65). Es así, que el entorno le permite al indio reproducir su cultura, la tierra es la base y el punto de partida.

En este punto se incluye el respeto a sus cosmovisiones y aspectos religiosos; se debe reconocer que el cristianismo ha sido un instrumento más del colonizador, y de hecho un agente muy eficaz. Dicha religión es un producto de la cultura occidental y no les da a los indígenas una explicación satisfactoria para su visión del cosmos.

Una vez que hemos analizado el respeto a valores culturales diversos a los nuestros, es preciso anotar que ello debe incluir también el aspecto del racismo, problema que no puede ser olvidado. El criterio de que el indígena es de "raza inferior" fue utilizado como instrumento de dominación europea, con ello se ha justificado la explotación y la extirpación de los rasgos culturales; muy común es oír que ellos son "inferiores", "frenos para el desarrollo", "ignorantes" y por ende hay que "educarlos". (Ibidem: 70, 72.)

## **LENGUA**

Siendo la lengua, parte de la cultura, e incluso el vehículo de la misma consideramos darle un trato individual, dada su importancia. Es sin lugar a dudas, a través de las estructuras lingüísticas, como se expresa en gran parte la identidad étnica.

Es indispensable como línea de acción que los gobiernos reconozcan los idiomas nativos, la enseñanza, si así lo requiriera, debe ser impartida por maestros indios. Las organizaciones indígenas están llamadas a crear con los gobiernos proyectos de educación bilingüe,

pero dicha política educativa debe estar controlada por los propios indígenas con el apoyo del Estado.

El Estado asimismo, debe estar abierto ante las peticiones del derecho de los pueblos indígenas a escribir en sus lenguas, si ese es su deseo, es decir, el desarrollo de alfabetos para pasar de lo oral a lo escrito.

Desde hace siglos se ha creído que la adquisición de la lengua oficial por parte de los indígenas les permitirá una rápida integración a la sociedad nacional y una asimilación automática de los conocimientos occidentales. La creencia en la inferioridad de las lenguas de los pueblos ágrafos, estaba íntimamente relacionada a las teorías del evolucionismo social decimonónico, que se manejaba paralelamente a las teorías racistas de inferioridad biológica.

La política de liquidar los "dialectos", era vista como síntoma de "desarrollar" al indio y sacarle de su "primitivismo". No es raro encontrar a un sinnúmero de indígenas, sometidos al proceso de aculturación forzada, renegar de su propia lengua y cultura calificándola como inferiores y generando un desprecio hacia sí mismo, que seguramente tendrá consecuencias emocionales patológicas.

Fue bajo esa visión etnocida, que se instauraron políticas lingüísticas unidireccionales, era preciso pues, imponer las lenguas "lógicas", castellano, holandés, inglés, francés, etc. No se debe pasar por alto que el perjuicio conceptual de que el indígena tiene una mente "primitiva", con imposibilidad de acceder al pensamiento "abstracto" dicho con las palabras sofisticadas de Levi-Bruhl un "pensamiento pre- lógico", está todavía muy arraigada en el alma del mundo occidental; a un paso del tercer milenio; no quiere renunciar a muchas preconcepciones del evolucionismo unilineal. Digámoslo de una vez, todas las lenguas tienen igual complejidad y la capacidad reflexiva, analítica y creativa de cualquier lengua es infinita. Parece que ha habido un olvido voluntario de que la lengua sirve como transmisora de conocimientos, emociones, recuerdos, y pensamientos sobre el hombre y la naturaleza. (AA.VV.:1982: 34, 168, 169, 188)

## **EPSILON: REFLEXIONES FINALES**

Creemos importante finalizar con algunas reflexiones que podemos sacar en tomo el etnodesarrollo.

- El etnodesarrollo puede entenderse como la capacidad autónoma, con auto identificación étnica, de un grupo culturalmente diferenciado para guiar su propio desarrollo.

- El crecimiento tecnológico económico y social de occidente, no se puede llevar a cabo a expensas de la identidad cultural ajena.

- Cuando se pretende desarrollar desde afuera a los pueblos indígenas imponiéndoles políticas y acciones, al final lo único que se logra es incorporarlo a la cultura dominante.

- La creación de condiciones idóneas para el etnodesarrollo exige la capacitación de miembros del propio grupo étnico que impulsen, a la par, la actualización de la cultura propia.

- El Estado debe reconocer en sus políticas de desarrollo, el carácter pluricultural y pluriétnico de la sociedad nacional y reconocer en todos los grupos y clases sociales el derecho a la autodeterminación.

- El reconocimiento de la existencia de universos étnicos distintos, puede traer consigo el peligro de idealizarlos, de creer que son perfectos y coherentes y, que todo lo occidental es imperfecto e incoherente, más bien da énfasis en la independencia que tiene lo social y lo culturalmente diferenciado.

- Es necesario que el Estado se solidarice con los proyectos étnicos como parte del proyecto nacional, como uno de los elementos que definen su identidad, como estado pluriétnico.

- El etnodesarrollo representa opciones autóctonas de vivir la "modernización" que penetra en los grupos étnicos, resultado de su proceso histórico compuesto de elementos ajenos que han sido incorporados en una totalidad coherente y contemporánea.

- Rechazar enérgicamente el prejuicio racionalista y etnocéntrico que supone la superioridad de la cultura occidental y de sus lógicas de acción, enmarcadas en una visión unilineal del progreso.

- Admitir la posibilidad de la manipulación política de los grupos étnicos y de sus proyectos de etnodesarrollo, si es que no tienen la capacidad para autoidentificarse, autodeterminarse, y gestionar sus propias demandas y reivindicaciones.

## **BIBLIOGRAFÍA**

1. ALFONSO, J .Maestre, 1974, **Introducción a la Antropología Social**, Madrid, Akal.
2. AA.W., 1982, **América Latina: Etnodesarrollo y Etnocidio**, San José, Ediciones Flacso.
3. BEALS, Ralph y HOJER, Harry, 1981, **Introducción a la Antropología**, Madrid, Editorial Aguilar S.A.
4. BONFIL, Guillermo, 1982, "El etnodesarrollo: sus premisas jurídicas, políticas y de organización", en **América Latina: etnodesarrollo y etnocidio**, San José, ediciones Flacso.
5. CAMACHO, Daniel, 1982, "Resoluciones con respecto de los organismos internacionales", en **América Latina: Etnodesarrollo y Etnocidio**, San José, Ediciones Flacso.
6. CHANTAL, Mane, 1982, "Políticas Indigenistas y Reivindicaciones Indias en América Latina 1940-1980", en **América Latina: Etnodesarrollo y Etnocidio**, San José, Ediciones Flacso.
7. COHEN, Bruce J., 1979. **Introducción a la Sociología**, México Me. Graw-Hill.
8. COLOMBRES, Adolfo, 1976, **La Colonización Cultural de la América Indígena**, Quito, Ediciones del Sol.



9. DURAN, Leonel, 1982, "El etnodesarrollo y la problemática cultural en México", en **América Latina Etnodesarrollo y Etnocidio**, San José, Ediciones Flacso.
10. LOMNITZ, Larissa, 1983, "La Antropología y el Desarrollo Latinoamericano", en **América Indígena. Vol. XXXIII N° 2**, México, Instituto Indigenista Interamericano.
11. NISBET, Robert, 1979, "**Cambio Social**", Madrid, Alianza.
12. PHILLIPS, Bemard, 1982, **Sociología del concepto a la práctica**, México, Instituto Indigenista Interamericano.
13. ROJAS, Francisco, 1982, "Presentación", en **América Latina: Etnodesarrollo y Etnocidio**, San José, Ediciones Flacso.
14. VALENCIA, Enrique, 1984, "Indigenismo y Etnodesarrollo", en **Anuario Indigenista Vol. XLIV**, México, Instituto Indigenista Interamericano.
15. WARD, Bárbara, 1963, **Las Naciones Ricas y las Naciones Pobres**, México, Compañía General de Ediciones.